大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬七千四百八十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

中國試洲際導彈技術有獨創成就

第三段使用液體氫引擎迄今蘇未成功

「長征三號」成功使中國名列世界太空開發國之一

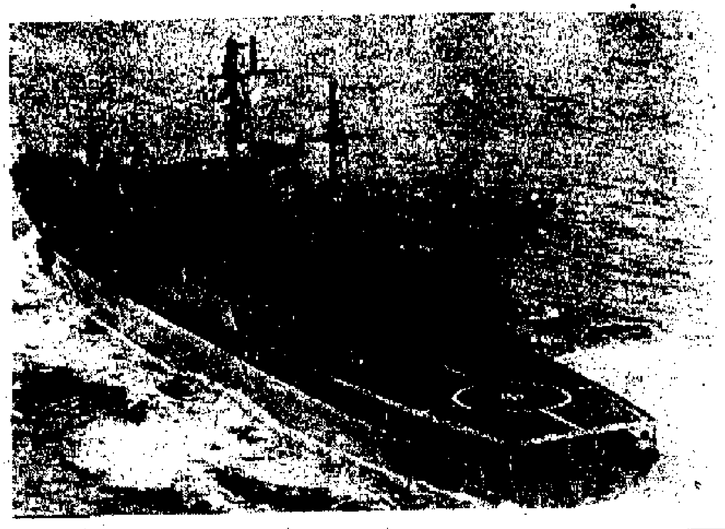
【本報訊】據五月十八日《每日新聞》列載的一篇署名文章，指出中國向南太平洋進行發射試驗的洲際導彈是CSSX四型，又名「長征三號」。

該型火箭全長四十三公尺，最大直徑三．三五公尺，總重二百噸。其能力比日本的N火箭大得多，可媲美能載雙子星座太空船的美國土星式火箭。

這篇由高橋飛鶴的文章說，「長征三號」值得注視之處是，第三段使用的液體氫引擎，是蘇聯迄今還未能實用化的。中國在這方面的進展，使各國為之咋舌，因此從中國開發太空有限的歷史來看，它使用液體燃料式的大型火箭，按其處理方法及其他戰略理由，毋寧說是為太空開發用的。

文章說，今年一月中國與訪華的美國航空及太空署長簽訂一項協議書，購買美國探查地下資源衛星「蘭薩德D」的地面收聽站，當然表明，中國在軍事方面首先希望發展軍事衛星，但也要注意到中國發展太空的野心。從種種的報道綜合起來看，中國顯然在計劃加速開發各種經濟實用的衛星。據此，中國在今年內如再試發射一兩個實驗衛星，將是對太陽能源電池的試驗。接着在明年再利用「長征三號」發射實驗用通訊衛星進入靜止軌道。中國購入了美國衛星，計劃在一九八四年實現自己的衛星電視轉播。

因此，中國「長征三號」的發射成功，已使中國成為有數的太空開發國家之一而出現於世界。南太平洋的火箭試驗，雖令人對中國產生各種軍事能力的猜測，但更應注意的是中國太空開發的前景。



在南太平洋火箭試驗現場由澳洲艦拍攝的中國軍艦

由十八艘船艦組成的中國特遣部隊，雲集在斐濟群島西北約七百五十英里的南太平洋海面，以準備中國進行第一次洲際導彈試驗。這兩幅圖片，由澳洲皇家空軍獵戶座號巡邏機拍得，左圖是一艘中國旅大級導彈驅逐艦，正由一艘油船添加燃料。右圖是一艘中國海軍潛水拯救艇。澳洲海軍和空軍都觀察到五月十八日的第一次試驗和中國的特遣部隊。（合衆國際社）

在北京的西方人士估計 中國將再試射三次

【路透社北京十九日電】西方外交界人士今天說，在昨天首次遠程試驗發射成功後，中國可能在六月十日前，於中太平洋進行另三次火箭試驗。

中國在五月九日宣佈，從大陸「發射運載火箭」到太平洋的試驗，將於五月十二日到六月十日間進行。

接近中國人的人士說，不過在這一期間，可能將進行達四次火箭發射的一系列全面試驗。

西方人士說，這項試驗「使中國進入了擁有完整現代核戰爭技術的那些國家的俱樂部」。

在試驗現場的新西蘭軍艦說火箭濺落有隆隆巨響

【美聯社新西蘭．惠靈頓十九日電】據來自試驗現場的新西蘭監察船隻「蒙諾瓦伊號」的報道說，星期日下午在南太平洋試驗中彈落在目標的中國洲際導彈，產生一陣隆隆的聲波。

新西蘭總理馬爾登星期一說，噪聲就像二次世界大戰期間德國火箭到達倫敦的聲波。

馬爾登說，在一陣隆隆的聲波之後，中國船隻、直升機和船艇曾短時間進入彈着地區。

他說，中國並沒有反對「蒙諾瓦伊號」在場。

【時事社莫斯科十九日電】塔斯社十八日下午引述新華社的電訊，簡單報道中國試射洲際導彈成功的消息。中國試射洲際導彈成功，顯示蘇聯全國均置於中國的射程距離內的核攻擊力之下，因此此間一般認為蘇聯不得不就對中國關係，重新加以評估。塔斯社的報道，只是介紹試射成功的消息，而未加以評論，但是蘇聯受重大衝擊，殆無疑問，預料今後蘇聯勢必加強鑒實中國走向軍事大國。

這次中國試射洲際導彈成功，固然不能立即改變蘇聯在對華軍事上所居優勢，但是中國擁有攻擊蘇聯歐洲主要城市的能力，意義深遠重大，可以說中國的對蘇核抑制力已飛躍地提高。同時這意味了美蘇兩國的戰略核武器壟斷的體制宣告崩潰，所以中國作為「核子大國」，其發言權勢必提高。在此情況下，對於中蘇兩國在印支、中東等世界各地的角逐，發生影響，也將不可避免。

華國鋒親切會見朝勞動黨友好團

【新華社北京五月十九日電】中共中央主席、國務院總理華國鋒今天上午在人民大會堂會見以朝鮮勞動黨中央委員、黨中央部長洪成龍為團長的朝鮮勞動黨友好參觀團，同他們進行了親切友好的談話。

中共中央書記處書記宋任窮，中聯部副部長喬石，國家計委副主任顧明等，參加了會見。

鄧小平會見中外激光專家

美英日德瑞士七國六十多科學家出席

【新華社北京五月十九日電】國務院副總理鄧小平今晚會見了參加國際激光會議的中外科學家。

會見之前，北京市人民政府舉行了招待會。方毅副總理、林乎加市長和王正平教授在招待會上先後講話。

方毅副總理代表鄧小平副總理向遠道而來的各國科學家表示熱烈歡迎。他希望各國科學家對我們工作中的不足之處和我國激光科學技術的發展提出寶貴意見。

參加會見的有意大利、美國、日本、瑞士、美國、西德等七個國家的六十多位激光科學家、技術專家和他們的家屬。

無法談攏　各自離開華沙

法蘇首腦會談結束 阿富汗問題分歧大

法總統說會談是為了交換意見目的已達

【路透社華沙十九日電】法國總統吉斯卡爾．德斯坦今晚與勃列日涅夫會談後離開華沙。法國總統說，關於阿富汗問題，雙方已暴露出巨大分歧。

法國元首在離開華沙機場回國前，向記者們發表談話說：「這次首腦會議已經達到目的，即使他和勃列日涅夫就東－西方存在的緊張局勢交換意見。

但是他又說，「這次談判顯示有很大的分歧，特別是對阿富汗問題。」

吉斯卡爾．德斯坦說，雙方的會談是極其坦率的。

他又說，本來蘇聯是為蘇聯軍隊撤出阿富汗尋找政治解決。但是這次只是達到「一種表示」而已。

法國總統重複法國的看法，即在目前世界緊張氣候中與蘇聯領導人保持接觸是重要的，並說，他感到這次首腦會議對緩和減輕緊張氣氛作出了積極貢獻。

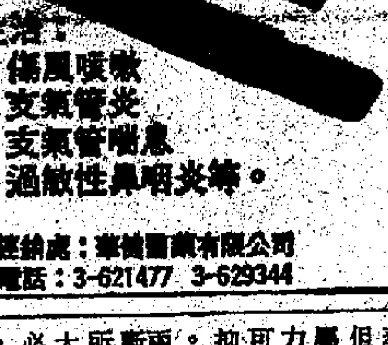
法總統向蘇提議 主要國首腦開會

【法新社華沙十九日電】據法國發言人布洛特說，法國總統吉斯卡爾．德斯坦今天建議蘇聯領袖勃列日涅夫舉行世界主要國家明年的首腦會議。

美減息至十六厘

【美聯社紐約十九日電】美國第五家大商業銀行摩根銀行今天把優惠率降低半厘，降至十六厘。

自從四月中旬，利率開始下降以來，摩根銀行經常帶領主要銀行降低向企業貸款的基本貸款利率。

清必咳
糖衣片 咳嗽糖漿
SPIC

主治：
．傷風咳嗽
．支氣管炎
．支氣管哮喘
．過敏性鼻咽炎等。
總經銷：華僑置業有限公司
電話：3-621477　3-629344

葵涌青山道367號地段，單邊和宜合道
葵星中心
B座開始發售
為減輕顧客負担
特設長期固定低息分期
（月息分二計算）
首期15%，十二年付款
每萬元月供$146.30
B座住宅，四面單邊，望向更佳！
單位由451呎至647呎
兩房一廳特價廿三萬餘起
交通方便，地點最佳　設備齊全，入伙時無需裝修
新市鎮商業，增長力强
冷氣旺舖/商場
十九萬餘元起
高層地下42,109呎
適合酒樓、大型百貨公司及各行業
● 商業樓均設有中央冷氣調節系統，專用電梯及樓梯，上落方便。
● 商場設有名廠扶手電梯代步，入口處走廊寬敞，裝飾華麗。

新鴻基地產　香港中區康樂大厦22樓☎5-222083
地盤☎12-295551（假日照常辦公）

女子單打：齊寶香（中）劉　揚（中）童玲（中）
男子雙打：郭躍華、謝賽克（中）蔡振華、施之皓（中）後藤、堀明（日）
女子雙打：張德英、劉　揚（中）朴英玉、洪姬順（朝）福江、石田（日）
混合雙打：謝賽克、張德英（中）郭躍華、劉　揚（中）齊寶香、和田、鈴山（日）
男少單打：羅錦通（港）哥普迪（印度）蔡振華、齊寶香（中）田村卓（日）
女少單打：岡本富美子（日）星野美香（日）福江、島內（日）池田研一（日）羅伊（印度）松昭伊（老撾）

浪漫的外型
三洋手
M2572K
＊四波段收音功能，靈敏準確。
＊LED 音量及電池量指示錶。
＊暫停掣及全自動停止操作系統。
＊美觀强勁之高低音揚聲器。
MZ9OF
＊二波段高靈敏收音
＊AMSS 自動選曲
＊LED 功能指示
＊一對功率强大之高
SANYO
總代理三洋電器有限公司
電話:5-245114(7線
請到各大電器行及三洋陳列

寰華．新大華．華盤
狂瀾！今五場　請早定座
第一部七十米厘攝製的色情片
歐洲公司發行　兒童不宜
明都　華都
今天六場　導演王龍　金手指
最後今天　佛掌羅漢拳
明日獻映　天災橫禍
南華．南洋
5737388　3881755
今天最後五場
佛掌羅漢拳
今夜午場　南華　天災橫禍　明映　天虹戲院

南朝鮮局勢益見動盪
光州五萬人大戰傘兵
漢城關閉國會等機構
當局雖擴大軍事控制但示威仍持續不斷

【美聯社漢城十九日電】正當學生示威繼續發生之際，南朝鮮軍事管制法司令部星期一關閉國會和主要的政黨總部。

代議長文光石獲得軍方通知，說國會不得召開原定於星期二舉行的會議。軍方已於星期日幾乎完全控制全國。據軍方同時下令，關閉擴大政黨、親政府的民主共和黨和在野黨新民主黨。

在軍事管制法於星期六午夜擴大之後，立即禁止所有政治活動和集會，但至星期一為止，仍未清楚是否包括國會會議在內。

同時，漢城星期一也爆發小規模學生短暫示威，光州則爆發較大規模和較激烈的行動。

【合衆國際社漢城十九日電】不顧全面戒嚴的宣告和禁止政治活動的禁令，漢城南一個大城市的五萬學生和居民，用石頭同全副武裝的傘兵進行戰鬥，到星期一已堅持了連續第二天。

漢城南一百七十英里（二百七十二公里）光州傳出的消息說，傷人很多，但是尚未立即獲得精確的數字。

該等消息說，傘兵衝向示威者，並用他們的M－一六步槍槍托捶打他們打得到的人，有時士兵被同其它軍隊隔開時，也被抗議的人抓住毆打。

下午，這場戰鬥開始包括三千抗議人士，但是其它學院和高中生，以及光州居民參加到他們的行列。

【路透社漢城十九日電】目擊者說，今天在朝鮮西南部的城市光州，於約三千名示威者和上着刺刀的粗暴傘兵的連續戰鬥中，一名兒童被殺害，數十人受傷。

醫院當局說，在反對星期六該國實行戒嚴法的示威期間，該兒童在遭一輛裝甲車壓過後身亡。

美火山如爆原子彈
山峯削去六百英尺
泥漿捲起房屋折鋼如折牙籤
二千人要疏散 七名司機喪生

【美聯社華盛頓州溫哥華十九日電】聖海倫斯山發生火山爆發後，具有磨蝕性的火山灰星期一飄散到美國三個州，一英里長的沸騰冒煙泥漿，沿山邊冒出來。這場火山爆發，至少造成八人死亡，並將遍佈冰雪的原始狀態山峯，夷成一片蒼白的平頂。

一名駕駛員德懷特·雷伯說：「看去像原子彈爆炸的遺害一樣。我猜想，聖海倫斯山整個北面已被炸毀。」

火山灰即使飄到遠至五百英里外地方，在地面也有半英寸厚。

泥漿（稠度像濕水泥一樣）以每小時五十英里移動，將洪水捲向前面，捲起汽車和房子，折斷鋼筋混凝土橋樑，其情景就像折斷牙籤一樣。

除八人喪生外，至少有四人在山邊失蹤。約二千人要疏散。

當局說，受害者顯然被困於從山上流下來的洪水中或滾熱的泥漿中。

韋德說：「這些人受到熱的煎熬。樹木和所有的植物都倒了下來——烤焦着，冒着熱氣，發出絲絲聲——一片可怕的景象。」

美國地質調查局的卜克利斯坦遜說，這次爆發的震盪波，破壞了山北面十五英里（二十四公里）長數英里寬的一條地帶。

該火山北山根的公衆休養勝地斯皮利特湖，被流進的垃圾和熱泥所湮沒。

美國地質調查局發言人吉哈德說，到星期日夜幕低垂時，經一整天爆發後，九千六百七十七英尺高的該山峯，降低到僅有九千一百英尺高（從兩千九百零三米到兩千七百三十米），火山口達半英里（點八公里）。

峯上火灰塵點燃的森林大火，燒掉了幾千畝的林木。火灰和熱氣從火山上噴達九英里（十四公里）高。

【路透社華盛頓州泥庫弗十九日電】當聖海倫斯火山爆發時，黑煙，火餅和灰塵瀰漫，七名汽車駕駛人和一名噴散農藥的飛行員喪生。

州警說，汽車駕駛人給酷熱煎熬。當他們試圖從這座九千六百七十英尺高的火山以北二十英里的伐木營逃走時喪生。這座火山在華盛頓西南人口稀少的森林地區。

華盛頓各界人士熱烈歡迎
上海雜技團在美國演出盛況

【本報華盛頓航訊】中國著名上海雜技團抵達美國後，已於本月上旬開始在華盛頓肯尼迪中心公開獻演，每場座無虛位，是幾年前瀋陽雜技團和中國藝術團先後來美演出後又一次哄動一時的盛事。該團由團長（中國文化局局長）李太成，副團長韋力揮率領，依照中美文化交流協定，到美國訪問。在華盛頓表演後，還要去美國東西兩岸其他八個大城市公演幾個星期。

四月二十八日，華盛頓各界在九龍酒家設宴，熱烈歡迎由祖國遠道而來的上海雜技團。宴會由愛國華商蔡作儒主持。主客除該團六十七位團員外，還有隨來的參加美中跳水比賽榮獲三項冠軍的中國跳水隊男女健將。應邀到會的美國嘉賓有美國副總統代表美國國際交流總署署長萊倫卡特夫婦，國務院中國事務科主任艾振耶勞小姐，華盛頓警察總局局長積輔臣夫婦，美國保安銀行行長遲譽士屆地夫婦，肯尼迪中心董事長路格史太賓夫婦等。其他中美友人還有美中人民友好協會會長瑪利陳特勒夫人，全美華人協會總幹事龍繩文，該會美京分會會長鄒作雄，副會長孫凱女士，旅美中國著名醫生李振翩，中國文化中心中美各成員傅海瀾女士，黎斯紐律師夫婦，以及僑商、職業專家、留學生等二百多人。中國駐美大使柴澤民，夫人李友鋒，大使館各參贊，秘書，新華社駐美特派員彭迪夫婦也特別請來作陪。並由柴大使講話介紹上海雜技團和美中跳水比賽冠軍女將陳肖霞和李向平。宴會後，上海雜技團藝員表演了多項節目，以娛嘉賓。該團團員遠離家鄉，在國外飲食不便，所以在華盛頓訪問期間，特由僑商安排，由九龍酒家供應招待，並贈「為國爭光」錦旗一面，以示酬勞。

在華盛頓各界歡迎上海雜技團的宴會上，柴澤民大使（右）介紹中美跳水比賽獲冠軍的三位健兒。

胡志明當年求援助
中國派陳賡助越南
《人民日報》刊登圖文紀念胡志明九十誕辰
卅年前陳賡隨員寫回憶錄

【中國新聞社北京五月十九日電】今天是越南人民的偉大領袖胡志明主席九十誕辰，《人民日報》在第七版《國際副刊》上刊登紀念文章和圖片，緬懷這位中國人民的偉大朋友。

這一版左上方刊登了一幅胡主席微笑着向羣衆親切招手的立身照片，下面刊登越南革命老前輩黃文歡寫的中文七言詩，題目是《胡主席誕辰九十周年紀念》。

這一版還刊登了周毅之撰寫的回憶胡志明主席和陳賡在越北戰場上並肩戰鬥的長篇文章，題目是《偉大的戰友情誼》。在這篇文章當中，刊登了當年胡主席和陳賡在越北戰場上合攝的照片。照片中，兩人並排坐着，都只穿背心，聚精會神地對着地圖，討論即將發動的越北邊界戰役的作戰方針。

《人民日報》在刊登這篇文章時加的編者按說，胡主席不僅獻身越南革命，而且一貫致力於維護和發展越中友誼。他根據自己的切身體會，把這一偉大友誼概括為「同志加兄弟」。

不久前，黃文歡在《越中戰鬥友館的事實不容歪曲》一文中提到：「一九五〇年初，胡主席秘密訪問中國，請求援助。中共中央同意大力支援越南革命。但要大量援助，就必須打通邊界敵軍……首先要發動一個邊界戰役。陳賡代表中共中央，到越南幫助訓練幹部、部隊，組織這個戰役。」胡主席在越北戰場上對陳賡的親切關懷和推心置腹，正是中越兩黨、兩國戰友情誼的一個生動體現。

本報摘載當年隨陳賡赴越工作的周毅之所寫回憶錄以作紀念。

準備下月廿二日大選
日本衆議院昨解散
東京股市掀起拋風下瀉近百點

【路透社東京十九日電】在首相大平正芳政府上週五垮台後，日本衆議院今天解散，以便六月二十二日舉行大選。衆議院議長灘尾弘吉在國會大廈向所有政黨議員，宣讀解散詔令。

【法新社東京十九日電】在上星期五日本國會對大平正芳首相的不信任投票掀起拋售狂潮的背景下，東京股票市場今天全面下瀉，二百二十五種股票的道瓊斯平均指數跌了九八・六七，收市價為六，六三四・三三日圓，是今年至今為止在一次跌勢中最大的跌幅。

收市價是自四月三日以六，六一四・二〇收市以來最低的價位。

葡總理抵達倫敦
遇撞車身體受傷

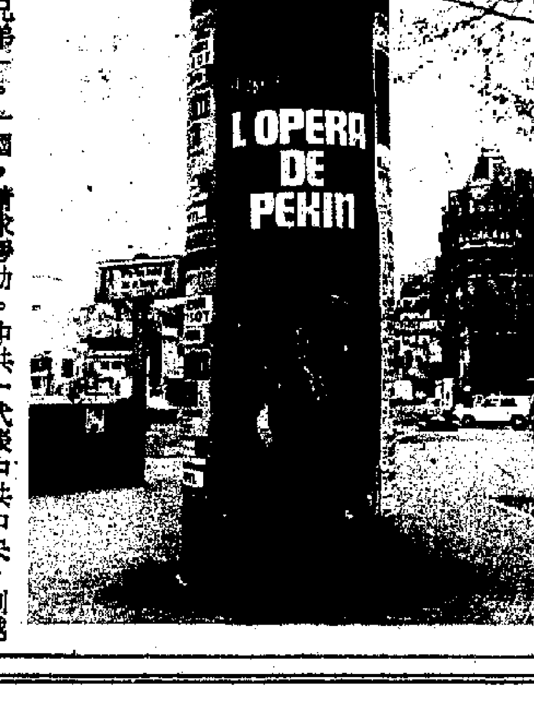
【美聯社倫敦十九日電】葡萄牙大使館星期一說，葡萄牙總理薩·卡爾內羅前往英國與英國首相舉行會談，在抵達倫敦後發生撞車，他受了傷。

這宗三車相撞意外事件，發生於星期日晚倫敦西部M四公路上。與卡爾內羅同車的有他的代表，外長多阿馬拉爾，葡萄牙駐英國大使，以及駐歐洲共同體部長，他們都在意外中受到震動。

在南太平洋觀察中國火箭試驗的中國海軍太空試驗支援艦「遠望號」（譚音）（合衆國際社）

雲南京劇團在花都

（上）雲南京劇團在巴黎舉行首場演出後，法國總理雷蒙·巴爾走上舞台，向演員贈鮮花等表示祝賀。



（下）巴黎街頭張貼的中國雲南京劇團海報。（新華社照片）

本報特稿

審時度勢看大局

陳林

世界上一切事物都是在不斷發展變化的，是不以人們意志為轉移的。只要回顧一下，從六十年代到八十年代，各種力量的消長、變化和組合，就可以看到世界形勢發生了多麼深刻的變化。蘇聯是當年中國的盟友，如今變成最危險的敵人；原來處於敵對的國家，現在變成了相互支持的友邦；長期處於無權地位的廣大第三世界，一躍變為反對霸權主義的主力軍。因此，作為一個政治活動家，適應國際形勢的不斷變化，作出新的判斷和決策，不僅是客觀形勢發展的需要，而且也是對人類命運負責的表現。

世界上越來越多的政治家，都能根據各自的處境，把握國際形勢的變動，不斷作出新的認識和判斷。他們從蘇聯加緊對外擴張侵略、妄圖稱霸世界的嚴酷現實中，看清了蘇聯已由社會主義變成社會帝國主義，認識到蘇聯是當代世界戰爭的主要根源。在蘇聯的擴張侵略面前，主張採取強硬政策，進行針鋒相對的鬥爭，並積極推動所有反對霸權主義的國家，聯合起來打破蘇聯的戰爭部署，以實際行動制止蘇聯發動新的世界大戰。

然而，世界上也有一些政治活動家，由於種種原因，他們對國際局勢的變化缺乏足夠的認識，對蘇聯的侵略野心總是估計不足。他們的思想狀態常常落在形勢發展的後面，因而在一些國際重大問題上，不能作出新的判斷和決策。這些人的願望大抵是善良的，但現實生活總是使他們大失所望。蘇聯指使越南侵佔柬埔寨，他們感到「出乎意外」；蘇聯入侵阿富汗，更使他們感到「震驚」！這些善良的人們，往往對蘇聯抱有不切實際的幻想，熱衷於搞「緩和」，總想以妥協求苟安，祈求蘇聯放下屠刀。但勃列日涅夫並不想成佛，委曲並不能求全，侵略者是從來不講仁慈的。如果對蘇聯的進逼表示軟弱，只能助長它的侵略氣燄，加速世界戰爭的到來。

在現實生活中，我們還看到這樣一些政治家，他們雖然看到了本地區客觀形勢的根本變化，看清了誰是真正的敵人，誰是民族的大敵，但又出於個人的恩怨，歷史的惡感，而不能正確對待敵、友、我。應該看到，事物是在不斷發展變化的，一個政黨和個人，也是可變的。失敗是成功之母，作為一個愛國的政治活動家，總應以國家民族利益為重，放開眼界向前看，特別是當在形勢嚴重的關頭，更應坦誠相見，團結起來，共同對敵。歷史的經驗告訴我們，凡是糾纏於歷史舊賬，把個人的恩怨置於民族利益之上的人，必然會失去人民的擁護和愛戴，使親者痛，仇者快，而不能發揮他們應有的作用。

人們從最近伊朗與美國的紛爭上，也看到了個人恩怨關係的陰影。伊、美之間的紛爭和歷史上造成的問題，本來是不難解決的，但由於有關方面不顧大局的感情行事，而使局勢日益複雜化。蘇聯入侵阿富汗以後，伊朗已處於蘇聯的直接威脅之下。許多有識之士包括伊朗的一些政治家在內，已經認識到伊朗的真正敵人，不是萬里之外的美國，而是近在咫尺，對波斯石油垂涎已久的蘇聯。伊朗的政治強人，對蘇聯入侵阿富汗，也一再表示憂慮和憤慨。蘇聯入侵阿富汗的最終目的，是要南下印度洋，進取波斯灣。嚴峻的局勢，要求雙方採取克制態度，明智地處理局部與全局、次要矛盾與主要矛盾，不給蘇聯以可乘之機。

八十年代是充滿危機的年代，也是大有作為的年代。蘇聯的戰略重點仍然在歐洲，但巴基斯坦、伊朗、中南非和加勒比海地區，都是蘇聯擴張的「熱點」，隨時可能發生突變。但人們在蘇聯的威脅面前，並非無能為力的。真正強大的不是色厲內荏的蘇聯，而是聯合起來，共同抗蘇的反霸統一戰線。對於每一個嚴肅的政治活動家來說，當前最重要的，是要根據形勢的發展變化，在為時尚未為晚的時候，作出明智的選擇，丟掉幻想，準備鬥爭，在蘇聯的擴張侵略面前，寸步不讓。蘇聯是欺軟怕硬的，只要全世界人民聯合起來，就一定可以挫敗蘇聯的戰爭計劃，延緩世界大戰的發生，即使蘇聯狂人進行軍事冒險，也可以限制它發生作用的範圍，減輕戰爭的破壞。我們是樂觀主義者，最後勝利是屬於敢於鬥爭的全世界人民的。

印度傳決定承認
柬埔寨傀儡政權

【法新社新德里十九日電】英迪拉·甘地總理的《國民先驅報》今天說，印度已決定承認柬埔寨韓桑林「革命政府」，有關此事的正式公告將於「適當時候」發表。

伊朗加強防務措施
軍艦在波斯灣演習
合格壯丁要向有關當局報到

【據新華社德黑蘭十九日電】據伊朗《德黑蘭時報》今天報道，伊朗政府正在採取嚴格措施改組武裝部隊和保持嚴格的軍紀，以加強防務，對付一切侵略。

報道說，作為伊朗武裝部隊總司令的巴尼薩德爾總統已經指令武裝部隊的指揮官們採取一切必要措施，以維持嚴格的紀律，防止玩忽職守和不服從命令的一切可能性。

伊朗的國家徵兵組織要求所有合格的應徵者立即向有關當局報到，違犯者將按新憲法嚴肅處置。

伊朗政府還要求所有國營企業和私營企業刻不容緩地提供軍需品。

聯合軍事司令部在另一項聲明中要求伊朗的醫生和專家踴躍參加伊朗武裝部隊，為德黑蘭和其他各地的軍事人員提供必要的醫療服務。

另據伊朗《晨報》報道，伊朗軍艦從五月十八日下午起在波斯灣舉行二十四小時的演習。

阿巴斯港海軍基地司令戈勒斯塔內說，這次演習是要顯示伊朗海軍完全處於戰備狀態。《晨報》今天還報道，最近幾天，有一些不明國籍的飛機在伊朗南部霍拉姆沙赫爾市和阿巴丹市的高空掠過。

伊斯蘭會議秘書長
再促蘇聯自阿撤軍

【美聯社伊斯蘭堡十九日電】總部設於沙特阿拉伯吉達的伊斯蘭會議組織秘書長查蒂博士，星期一要求蘇聯從阿富汗撤出全部軍隊。

四十位伊斯蘭外長在這裏舉行會議。查蒂在全體會議上說，「解決阿富汗問題的唯一辦法，就是蘇聯軍隊全部撤走，把在巴基斯坦的阿富汗難民遣送回他們的祖國，並讓阿富汗人民選擇自己的政府。」

邁阿密昨仍有暴動
死傷增至近四百人

【美聯社邁阿密十九日電】星期一早上，狙擊手到處游蕩，搶劫犯沒人管，兩夜的種族騷亂，至少死了十五人。

官員說，隨着日子的過去，暴力行動已減少，黑人領袖號召在騷亂的中心地帶，舉行戶外集會。

但是執法的官員提醒說，對四名白人前警員打死一名黑人被判定無罪所引起的騷亂，隨時可能復起。

該州州長派出另兩千五百名國民警衛隊，以增援早已出發的一千一百名警衛隊，以便協助應付從傷亡來說是自一九六七年七月以來美國城市中最厲害的騷亂。在那時，曾在紐瓦克和底特律，爆發了以「長長的炎熱夏天」著稱的種族騷亂。

在經常發生的可怕暴力行動中，死者有八名黑人和六名白人，一名警員死於心臟病。在星期六晚開始的混亂狀態中，有三百七十一人以上受傷，十二名重傷。被捕人數達四百五十人以上，許多是因為違犯從下午八點到早上六點的宵禁。

【路透社邁阿密十九日電】當局希望經過周末的暴動之後，當地成年的居民今天恢復工作，離開市內各街道。

國際調解美伊危機
方案提交伊朗議會
如果批准將分三階段釋放人質

【法新社巴黎十九日電】據這裏通常消息靈通人士說，如果德黑蘭議會批准結束伊朗與美國危機的一攬子措施計劃，伊朗將全部釋放美國五十三名人質。

消息說，伊朗議會於六月五日召集會議，這項計劃將盡快向議會提出。人質會分三個階段釋放。在西歐若干政府和國際社會主義者的支持下，幾個伊斯蘭國家擬出了這項試驗性計劃。

一名曾與調解人接觸的人說，第一階段先釋放十一月四日伊斯蘭學生佔領美國大使館時，在伊朗外交部要求庇護的三名美國外交官。

一俟德黑蘭和華盛頓開始正式談判解決一百五十億美元財政糾紛時，伊朗即盡快進行第二階段釋放四十名人質。

第三階段，也是最後階段，將釋放被伊朗人認為是中央情報局成員的十名美國人質。

該人士說，華盛頓和德黑蘭之間簽署一項和平，中立條約，釋放這十人。以前曾經調查了他們過去的活動。

這項計劃是一個國際友好代表團於最近幾週內擬訂的。該代表團包括前耶路撒冷希臘天主教的主教卡普西，阿根廷商人維拉龍和法國律師布爾格特。

杯葛蘇京奧運會
意政府不派代表隊
個別運動員如參加不能舉國旗

【新華社羅馬十九日電】意大利政府十九日決定不派正式代表隊去參加莫斯科奧運會。

據報道，這項決定是在一次內閣特別會議上作出的，並且受到了組成政府的天主教民主黨、社會黨和共和黨三黨的支持。

意大利預算部長喬治·拉馬爾法在會後對記者說，這項決定意味着任何要去莫斯科參加奧運會的運動員，不能打意大利的國旗或聲稱代表意大利。

縱橫談

軍人政權呼之欲出
南朝鮮政局出現新變化

施君玉

去年十月朴正熙遇刺後，南朝鮮原期結束朴正熙軍事獨裁的「維新體制」，走上民政之路，但事態發展却相反，南朝鮮軍事當局又宣佈全境戒嚴，取締一切民主活動，坦克再度開入城市，全副武裝的傘兵進駐各大學。成百的反對派政黨人士、教授、宗教領袖、學生等被捕。南朝鮮政局再一次出現了重大的危機。

二十年前學生起來革命，打倒了李承晚的獨裁政權，但隨之而來的是一九六一年「五・一六」的軍事政變，軍人掌握了政權。出現了朴正熙的獨裁「維新體制」。

朴被刺後，崔圭夏暫任總統，他宣佈要實施大選，實施民政，但他只是掛名的「元首」。軍部又藉口學生示威、要求民主「妨害韓國安全」，一聲令下，崔圭夏交出權力。新的軍人政權呼之欲出。

南朝鮮的「強人」

今天在南朝鮮掌握軍權的「強人」，是南朝鮮保安司令兼中央情報局長全斗煥，戒嚴司令李熺性，漢城警備司令盧泰愚，他們是軍中的「少壯派」。全斗煥和盧泰愚是陸軍軍官學校第十一期畢業生，李熺性是第八期。

「少壯派」上台後鬥倒了「元老派」，所以執政黨民主共和黨的總裁、前總理和中央情報局長金鍾泌（軍校二期生）等老軍人也在被捕之列。

金鍾泌和李厚洛（前中央情報局長、駐日大使）的被捕，顯然是軍人內部的奪權表現。全斗煥藉着搜捕朴案的可疑者，在軍中展開了整肅，將前戒嚴司令鄭昇和、前國防部長盧載鉉等許多軍人，不是逮捕，就是罷黜。這些「少壯軍人」的特點，是更加反共、反民主，不容許國內學生及教授的提出正當的民主要求，反對南北和平統一的談判。

「三金」之中被捕其二

被捕的反對派政黨人士中，最引人注意的是金大中，他是前總統候選人。朴正熙執政時曾被判死刑，直至朴死後的今年二月方才出獄。由於他長期要求實施民主政治及反朴歷史，在國內外聲望頗高，他與金鍾泌，以及新民黨的金泳三，並稱為「三金」，都是民政總統選舉的熱門人物。

軍事政權難以持久

這一次學生示威，公開要求全斗煥和現總理申鉉碻下台，申與全斗煥關係密切，兩人有意共組政黨統治南朝鮮，被學生激烈攻擊。

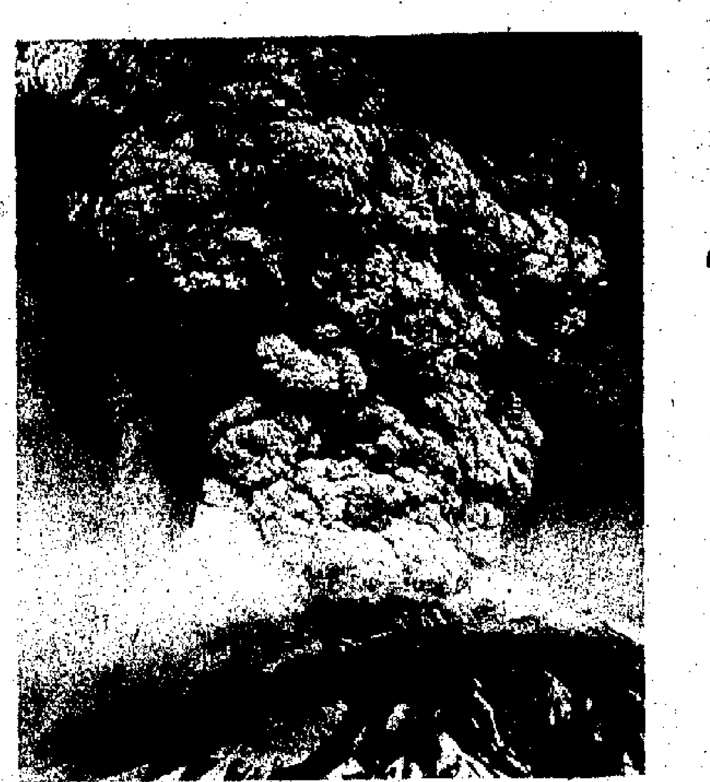
這次南朝鮮軍事戒嚴，事實上是又一次軍事政變。不同的是，軍內也有新、老的激烈鬥爭。總統選舉熱門人物的「三金」之中，「兩金」下獄。連朴正熙當年的親信、左右手多人也被整肅，全斗煥這次奪權樹敵太多，必有後患。

南朝鮮再度置於軍事統治之下，是南朝鮮人民悲劇的重演，但軍事獨裁是絕對不得人心的。李承晚、朴正熙的下場前車可鑒，只是苦了南朝鮮老百姓，不要說民主權利依然無望，更因政局動盪勢必加速經濟惡化。

國際花絮

▲ 如臨大敵　南朝鮮軍隊在全國實施戒嚴令後，這是駐守在漢城政府和報館大廈的許多裝甲車之一。（美聯社）

▲ 漢城局勢　由於連續不斷的反政府學生示威，南朝鮮政府從五月十八日起擴大實施軍事管制法，陸軍士兵乘着裝甲車和卡車，在漢城鬧市街上巡邏。（合衆國際社）



▲ 火山爆發　北美洲唯一活火山聖海倫山十八日猛烈爆發，烏煙升至五、六萬英尺高空。據華盛頓州緊急服務處報道，已有五人死亡，但人數可能還要多。（合衆國際社）

▲ 黑人暴動　美國佛羅里達州發生騷動，有九人被殺，一百二十人受傷。事件的起因是四名被控打死一名保險推銷員的警員獲判無罪。圖為全副武裝的國民警衞軍在現場戒備，掩護消防員救火。（美聯社）

▶ 暴動現場　美國佛羅里達州邁亞密發生暴動事件，數以百計的商店被搶劫，當局增派國民衞兵到場。圖為一批青年搶奪者，在起火時，搬運物品。（合衆國際社）

▲ 戒嚴令下　南朝鮮反對黨新民黨領袖金泳三（左起第五人）星期一在漢城的家主持議會的情景。自星期六午夜起，軍法管制司令部發出禁止一切政治活動的禁令，並封閉了各大學。（美聯社）

▲ 康城影展　英國男明星彼德施拉倫同他的太太琳恩，到康城參加第三十三周國際電影節，以介紹他的參賽新片《在那裏》。他在影片中的主要搭檔女主角是莎莉麥蓮。（合衆國際社）

在鄂川黔滇桂湘贛青等八省

我國重點開發十大水力發電基地

建設葛洲壩龍羊峽等十二座水電站
日本貸款開發五強溪電站即將施工

【中國新聞社北京十九日電】根據水力資源情況和用電的需要，我國近期重點開發十大水力發電基地。興建十二座大型水電站，總裝機容量為一千多萬千瓦。

近期開發的十大水力發電基地分布在長江上游、黃河上游、金沙江、大渡河、雅礱江、紅水河、瀾滄江、烏江，以及湘西和閩浙贛兩地區的河流，目前正在這些水電基地興建的有以下九座大型電站：湖北葛洲壩、四川銅街子、貴州烏江渡、雲南魯布格、江西萬安、廣西大化、貴州安龍縣和廣西隆林縣交界的天生橋、青海龍羊峽以及湖南五強溪電站。除十大水電基地外，在吉林、湘南、陝南一些水力資源較豐富的地區，也正在興建白山、東江、安康三座大型水電站。

在這些水電工程中，開工最早的是葛洲壩。這項工程從一九七〇年開工到現在，第一期工程已接近完成。預計年底可完成大江截流，到一九八一年，十七萬千瓦的第一台機組可投產發電。建設在松花江上游的白山電站正在澆築大壩。龍羊峽電站也已在前不久截流。裝機六十三萬千瓦的烏江渡電站，第一台機組二十一萬千瓦已裝完並發電。由日本貸款開發的五強溪電站，已着手施工準備。其它各大電站也都在進行土石方開挖或澆築大壩中。

這些電站全部完工後，可為全國新增一千多萬千瓦的發電能力，到一九八五年可完成四百六十萬千瓦。

王大珩教授專題報告透露

中國重視研究激光　用於生物學地震學

二十省區已開展激光輻射育種研究

【中國新聞社北京十九日電】中國光學會理事長、長春光學精密機械研究所所長王大珩教授，今天在北京開始的國際激光會議第二階段會議上作特邀報告時說，中國的激光研究工作及激光應用取得了豐碩的成果。

這位著名的光學專家首先談到了激光應用於計量技術及精密測量的情況。他說，中國在一九七三年從事氦氖激光的穩頻工作，現在已得到與國際上具有同等精度的結果。國家計量科學院正在抓緊進行建立以激光波長作為長度基準的工作，使之能與當前國際的計量研究工作相比。

王大珩教授說，激光準直方法，在中國各種工程技術上已有多種應用。激光精密準直儀、激光經緯儀、激光鉛直儀、激光指向儀等，已在大型設備安裝、大型輪船分段合攏、飛機骨架安裝、造橋、開鑿隧道等方面發揮了作用。如在重慶長江大橋的橋墩建造中，用激光準直儀控制垂直度，使高達七十米的橋墩誤差僅為二至八毫米。

利用全息干涉原理研究彈性振蕩模式，國內有不少工程實驗室和大學都在進行。王大珩教授舉例說，有一個課題是用全息照相術研究去年湖北省隨縣出土的戰國時代墓葬中保存得十分完好的樂器——編鐘的振蕩模式，已有初步實驗結果。國內也已開始注意用全息干涉術來進行諸如汽車輪胎疵病的檢測。

談到激光應用於科學研究方面，王大珩教授着重提到在生物學和地震學上的進展。

中國已將激光聚焦成微束，對生物細胞進行解剖，或通過選擇性對細胞核及染色體中某一局部進行輻照或破壞，借以研究有關細胞質的合成、分裂及遺傳等生命過程。中山大學已製成最小損傷線度直徑為零點七微米（所用的激光波長同一數量級）的激光微光斑，這一數據接近衍射極限。

有關地震預報的研究，在北京郊區附近山洞內的基岩上，建立了能夠測量十的負九次方微小基石應變的激光鎖相應變儀，與其他手段配合，這種儀器所記錄的臨震前的多種前兆特徵，顯示出對世界各地強震作出預報的可能性。這項工作深入下去，將是很有意義的。王大珩教授指出，中國約有二十個省、市、自治區，一百多個單位開展對農作物激光輻照育種的研究。利用激光照射種子產生遺傳變異，對水稻、油菜等作物有良好的效果。經選育的後代，具有早熟、抗病、增產的優點。

著名光學家王大珩在國際激光會議上作學術報告（中國新聞社傳真圖片）

西藏薩迦寺發現貝葉經

二十部經文清晰可辨　歷史悠久屬世上珍物

【中國新聞社拉薩十九日電】西藏薩迦寺文物保管人員最近在清理寺內文物時發現了極其珍貴的貝葉經，共二十部，三千六百三十六頁，每頁長約四十厘米，寬約四厘米，裝幀完好，經文清晰可辨。

貝葉經是一種把佛教經文刻在或寫在貝多羅樹葉上的經書。據稱，貝多羅樹產於印度，相傳，貝葉經已有幾千年的歷史，世界上保存下來的極少。

專家們說，這次在西藏發現的貝葉經對於研究西藏早期文化、研究我國早期同國外文化交流的情況，具有重要價值。目前，有關部門研究人員正在從事貝葉經的翻譯和研究工作。

方毅副總理會見美國教授黃雲潮

黃教授專長空間物理研究太陽風

【據新華社北京十九日電】國務院副總理方毅今天下午會見了美國華盛頓天主教大學教授黃雲潮。

黃雲潮教授專長空間物理，在太陽風理論研究方面做了很多工作。這次他是應北京大學的邀請前來講學，於三月十四日到達北京的。

駐華使節訪安徽　登黃山遊覽勝景

【新華社北京十九日電】我外交部在五月三日至十九日分兩批組織各國駐華使節和夫人前往安徽省旅行。

旅行的外交官和夫人由外交部負責人陪同，在合肥、蕪湖和馬鞍山參觀了工廠、公社和大學，在黃山遊覽了風景區，受到了當地省、市負責人和人民群衆的友好接待。

黃山書店新開張　書畫名家紛祝賀

【中國新聞社合肥十九日電】正值遊覽黃山的黃金時節，籌備多時的「黃山書店」於五月五日正式營業。北京的書、畫家趙樸初、李苦禪、華君武、葉淺予等寄贈字、畫表示祝賀。正在黃山旅遊的三十多個國家的外賓也前往光顧。黃山書店常務理事、畫家張建中，當場為來賓們表演作畫，其他書、畫同行也都潑墨揮毫，題詩作畫，整個店堂熙熙攘攘，生意興隆。

黃山的景色馳名中外，自古以來就是遊覽勝地。我國明代著名旅行家徐霞客就有「五嶽歸來不看山，黃山歸來不看嶽」之評說。隨着我國旅遊事業的發展，將有更多的國內外遊客慕名而至黃山。

黃山書店以銷售有關黃山的字、畫為主。書店的貨源主要由「黃山畫會」提供。這個畫會聚集了愛黃山、畫黃山、寫黃山的畫家、作家、書法家、篆刻家、藝術理論家等。黃山繪畫具有悠久的歷史，美術史上以石濤為代表的「黃山畫派」頗有影響。畫會參加者努力繼承「黃山畫派」的繪畫傳統，使黃山書店經營的書畫獨具一格。

紀念善導圓寂千三百年

佛教協會開招待會

日本淨土宗友好訪華團昨應邀出席
烏蘭夫昨在京會見日佛教人士

【新華社北京十九日電】中國佛教協會今天晚上舉行招待會，紀念中國唐代高僧善導大師圓寂一千三百周年。

前來參加善導大師圓寂一千三百周年紀念活動的以稻岡覺順為顧問、武田周彥為團長的日本淨土宗友好之翼第三次訪華團全體成員，應邀出席了招待會。

中國佛協代會長趙樸初和武田周彥團長先後在招待會上講話。

又：人大常委會副委員長烏蘭夫十九日上午會見了以日本日中友好淨土宗協會副總裁稻岡覺順為顧問、日中友好淨土宗協會會長武田周彥為團長的日本淨土宗友好之翼第三次訪華團全體成員。

烏蘭夫說，中日兩國共同為善導大師舉行紀念活動在歷史上是第一次。他說，中日兩國佛教界的友好往來，進一步促進了兩國政治、經濟、文化等方面的交流。他感謝日本淨土宗各界朋友為中日友好所作的努力。

全國琵琶比賽昨在上海揭幕

【據新華社上海十九日電】全國琵琶比賽今天開始在上海舉行。這是新中國成立三十年來第一次舉行的全國性琵琶比賽。

參加這次比賽的有來自北京、上海、天津等二十六個省市的四十九名選手。其中女選手三十七名，男選手十二名。平均年齡二十五歲左右。他們大多是藝術院校的學生和文藝單位的演奏員。

在比賽期間，將舉行琵琶學術報告會、琵琶歷史回顧座談會和琵琶記譜法討論會等活動。

著名的音樂家、演奏家、理論家賀綠汀、關鶴童、丁善德、李煥之、衛仲樂等應邀參加評選工作。

全國琵琶比賽將於五月二十五日結束。

廣西名古剎　洗石庵修復

【中國新聞社南寧十九日電】廣西著名古剎洗石庵已修葺一新，最近恢復佛教活動。

洗石庵，又稱下寺，建於清朝順治三年（公元一六四六年）。它座落在廣西桂平縣西山。

廣東最長公路橋　東江大橋興建中

【中國新聞社廣州十九日電】廣東省最大的公路橋梁惠州東江大橋正加緊施工中，預計明年春節前即可通車。這是該省正在動工興建的四十餘座大小公路橋梁之一。

惠州東江大橋全長八百零六米，主橋五百八十二米，引橋二百二十四米，橋面寬十二米，其中人行道三米。截至上月底止，橋梁的下部結構已全部完成，主橋拱圈亦已完工，這座橋建成後，廣州至汕頭的各種車輛從此不用在惠州渡口等待過渡。

陽江縣合山大橋和吳川縣大岸大橋也在施工。

據統計，廣東省現有公路通車總里程達六萬六千五百多公里，比三十年前增加五萬二千多公里。公路橋梁現有一萬零八百多座，總長達二十八萬米，絕大部分是永久性的堅固橋梁。

通訊

全國書法篆刻展紀盛

李仲元

書法篆刻五百餘件

從春意方濃的祖國北方，又傳藝苑佳音：五月十一日全國第一屆書法篆刻展覽在遼寧省瀋陽市遼寧美術館開幕。書法篆刻是我國獨有的傳統藝術，有悠久的歷史。

新中國成立以來，特別是粉碎「四人幫」之後，這一傳統藝術得到了新的發展。各地書法組織紛紛建立，老藝術家煥發青春，新生力量大批湧現，藝苑一派百花競秀的局面。在這一形勢下，經書界同好積極籌辦，全國展覽得如期揭幕。舉辦全國性的書法篆刻藝術展覽，不僅是新中國建立後的第一次，也是我國有史以來的第一次。它從全國二十九個省市自治區和港澳地區的大量作品中，精選了書法作品四百十三件、篆刻作品八十九件，向國內外愛好者展出。參加開幕式的有全國書法協會籌備負責人、各省市自治區書會負責人，還有許多國內知名書法家。日本朋友、著名書法家川上景年等也參加了開幕式。可謂書友如雲，藝壇盛會。

走入宏敞的美術館展廳，欣賞精美的書法篆刻作品，如行山陰道上，美不勝收。篆隸真行草各體書，鳥蟲篆、秦漢簡、榜書、飛白各種殊格異體，各種流派風格，無不具備。秦璽漢印，皖浙各派的篆刻琳琅滿目，古法燦然。表現了當代書法篆刻家的深厚功力和多種風貌。展出是從周建人、沈雁冰、葉聖陶、張愛萍等國內老一輩領導人的作品開始，接着按順序展出各地區的作品，最後以郭沫若、沈尹默等已故著名書家的作品作結。

商承祚等佳作展出

在各地展出的作品中，我國著名古文字學家于省吾、商承祚和楊仁愷、啟功、郭紹虞等著名學者都書寫了精妙作品參加展出。沙孟海、秦萼生、沈延毅、林散之、蕭嫻、費新我諸先生是我國書界的前輩，有成就的藝術家，這次展出的精湛作品為展覽增色不小。如北京的啟功先生素以端秀的行楷著稱，這次展出了一幅遒勁流暢的楷草，別開生面，是先生少見之作，表現了老書家成熟的書藝和多變的風格。遼寧的沈延毅先生是我國北方書家，數十年精研書法藝術，在熔冶碑、帖、獨創一格方面取得很高的成就。這次展出行書大字五言聯《海是龍世界，天為鶴家鄉》字字端嚴剛健而又雅逸多姿，古拙中寓有秀美，雄渾中又覺流暢。沈先生近八十，而筆墨毫無少衰的痕迹，妙臻《人書俱老》之境。江蘇的女書家蕭嫻先生以深厚的功力，寫了蒼勁飛動的徑尺大字《雲龍遣飛駕，天馬自行空》，師出康有為而遠攝魏晉風神，筆力雄強，氣勢開張，毫端有千鈞之力，是難得的精品。猶為可喜的是一大批中青年新秀以嶄新的姿態出現在人們面前。他們漸臻成熟的藝術技巧和大膽的創新精神，初露頭角。如北京的劉炳森厚樸蒼潤的隸書，遼寧的徐熾端莊雅逸的顏字行書，江蘇李大鵬、奚乃安夫婦以流暢俊秀的行書雙雙入選，北京康殷、康雍兄弟——康殷、康雍分別以古籀、正書參加展出。有了他們，可以想見，幾年之後，中國書界將出現一個群星燦爛、繁花似錦的時期。

港澳作品受人注目

在各地展品中，分外引人注目的是北大廳正面懸掛的十幾件港澳地區的作品。過去人們同港澳地區的書法作品接觸甚少，這次有幸觀摩他們的傑作，加深了了解，增進了感情。這些作品具有相當的水平，表明了我國傳統藝術在港澳地區得到很好的繼承和發揚。八十高齡的馮康侯先生，以《三公山碑》的筆意寫了一對聯，蒼雄古茂，真是氣象萬千。梁披雲的自書一九七八年回來觀光時的《登岱頂》七言絕句，詩豪筆健，表現了梁老「踏遍青山人未老」的精神。而馬國權用戰國楚簡意趣寫的魯迅詩《湘靈歌》也是注目之作，用筆拙樸而雄健，奇趣橫生，古意盎然。余雪曼的《蘭亭序》集聯、曾榮光的行書，用筆飄逸，奕奕有神采。陳無涯以茅龍筆書唐詩，蒼勁飛動而不拘成法。駱曉山、黃思潛、鄭家鎮諸君的篆隸獨具風格，各有千秋。曾敏之自書贈作家端木蕻良的七律，詩書俱妙，山谷遺意躍然紙上。李鵬翥所書杜詩能心腕交應，筆墨生輝。港澳地區的作品是藝苑開放的鮮艷花朵。

在開幕展出期間，各省書法組織代表還將商討籌建中國書法家協會。有了全國性統一組織，將促進我國書藝的更大發展。廣西書畫會獻給展覽的詩道出了書苑同道的心聲：「筆刀春暖盡生花，一會冀同雨露加。從此藝壇傳盛典，年年益茂萃英華。」

對香港應否參加莫斯科奧運會
港協昨開會未作表決
惟聲稱不資助參賽者
多個單項會員今舉行記者招待會有所陳述

【本報訊】香港業餘體育協會及香港奧林匹克委員會於昨天下午舉行會議，但並未有按照香港業餘體育協會副會長馬文輝及八個單項會員聯名的要求，對香港應否參加莫斯科奧運會一事進行表決，會議不歡而散，多個單項團體的會員定今天下午一時在銅鑼灣京城酒樓舉行記者招待會，就該事情有所陳述。

昨天的港協及香港奧委會執委會議，是會長沙理士應港協副會長馬文輝及田徑、羽毛球、體操、獨木舟、乒乓球、壘球、小型足球及手球等單項團體聯名要求召開的。

聯名公函要求港協於奧運會五月二十四日最後報名參賽前召開會議，討論下列三項議程：㈠鑑於國際形勢發展及為香港整體利益着想，香港應否派隊參加在蘇聯莫斯科舉行的奧運會？㈡應否批准動用協會基金資助參賽的運動員？㈢應否批准動用協會基金資助各單項體育代表出席即將在莫斯科舉行的會議？

昨天的會議閉門進行，從下午五時三十分開到七時二十分。

沙理士在會後對記者解釋他不用投票表決方式處理其事的原因，稱目的是「尊重會員自主權」，並認為目前「不適宜採用投票表決方式」。

沙理士說，港協將不會動用奧運會金幣佣金資助參賽的單項組織，同時也呼籲擬參賽的單項組織重新慎重考慮當前的形勢，建議他們不要派隊參加比賽。

港協副會長馬文輝在會後指出，會長沙理士昨天主持會議時，並未有依照會議程序進行，未有進行表決。因此提出抗議，並考慮循民事訴訟程序，要求法院作出仲裁。

好幾個單項會員的與會代表，對會長沙理士在會上不理會會員的要求，不採用表決方式來決定香港應否派隊參加莫斯科奧運會的態度表示不滿。

個別代表指出，美國、西德及英國都是採用表決方式決定參賽與否，反而港協不採用此方式決定，實在令人費解。

簡悅強率領 廿五日啟程
香港貿易團將訪穗
目的在探討港粵作更大經濟合作可能性

【本報訊】據新華社消息：一個由簡悅強率領的貿易代表團，將於本月廿五日至廿九日訪問廣州。代表團成員包括利國偉、胡文瀚、李鵬飛、杜華、柏捷文（倫敦工業部）、魏德巍、湯遜（英國駐北京大使館派駐香港英國商務專員公署）。

該團此行的目的，是探討香港與廣東兩地作更大經濟合作的可能性。廣東當局對此經已表示歡迎。

廣東省外貿局局長馮學彥會接待代表團。

港意互惠合作貿易協定昨簽署

【本報訊】香港貿易發展局主席簡悅強昨日與意大利外貿協會會長蕭修迪簽署一項互惠合作貿易協定，以擴展港、意之間的貿易和工業合作。

簡悅強指出，近年來港、意貿易有着良好表現。七八年雙邊貿易較前一年增長了百分之三十四，七九年增加百分之五十六，今年首季與去年首季比較，又增長了百分之三十八，顯示出港、意貿易關係日益加強，透過這份互惠合作協定，必使雙方貿易進一步發展。

蕭修迪指出，意大利選擇香港作為發展東南亞貿易的第一站，原因很多，固然香港本身的條件，令她成為意國的良好貿易夥伴，同時香港又與中國有着密切關係，因此對有意拓展對華貿易的意商提供了方便。

出席昨日簽署儀式的還有貿易發展局執行幹事鄧蓮如及意大利商務專員斯格爾艾柯等。

關山月黎雄才余本
昨聯袂到本報訪問
留港廣州市藝專等校友聯宴三畫家

【本報訊】中國著名畫家關山月、黎雄才、余本，昨日前來本報訪問，與本報負責人費彝民、李俠文、馬廷棟、陳凡、李宗瀛、羅承勛、陳彬、趙澤隆、尹任先等歡晤。

他們是應本港《美術家》雜誌、集古齋和博雅藝術公司的邀請來港，數日來先後與本港美術界人士舉行座談，接受電視訪問，並訪問了中文大學藝術系及香港大學馮平山博物館。

又訊：留港廣州市藝專、華南人民文學藝術學院、中南美專、中南音專、廣東美術學院及附中等校友，於昨晚在新都城酒樓設宴歡迎關山月、黎雄才、余本及他們的夫人。師生久別重逢，敍舊談新，氣氛融洽。留港校友並計劃籌組聯誼會，以加強留港校友聯繫。

圖為關山月（右）、余本（右三）、黎雄才（左）與本報社長費彝民合影，後面紅梅畫幅為關山月作品。

上環發生兇殺案
一名青年被斬死

【本報訊】上環必列啫士街昨日發生兇殺案，一名青年被發現倒在該街十五至十七號前坑渠邊，身上有多處刀傷，血流滿面。

昨晚十時半，一名的士司機駕車經過，以為他被車撞傷，下車察看，才知有異，立即報警。

警員到場後，發現地上血漬一直通到樓梯街。因此懷疑死者在該處被人追斬，逃到必列啫士街不支倒地。

死者年約廿六歲，穿金色外衣，奶白色長褲。

粵劇團二期票搶手
由紅線女主演劇目門票均售罄
搜書院昨首演大受讚賞

【本報訊】廣東粵劇團第二期（五月二十三日至二十八日）演出的各場門票昨晨起預售，售票情況如首期一樣，有紅線女演出的長、短劇，門票均被搶購一空，其中高價票不到一小時已告售罄。

目前，第二期的門票尚剩下五月二十五日（星期日）日夜兩場《寶蓮燈》。該齣神話劇在首期的演出反應不俗，很為本港觀衆「受落」，而劇中「二堂放子」一場，更賺人熱淚。

又訊，廣東粵劇團昨晚以最新配搭上演大型長劇《搜書院》，再次掀起高潮。紅線女的翠蓮、陳笑風的張逸民與黃志明初飾的謝寶合演的對手戲，大受觀衆讚賞。

紅線女再演翠蓮，使人看來駕輕就熟，唱腔、做手更加成熟，在《柴房自嘆》的一段唱詞使戲迷重溫舊本，更覺感人。值得一提的，就是初飾謝寶的黃志明，他一出場唱了「一輪明月照海南……」一句，已獲全場掌聲，很多觀衆都稱他從唱腔到做功都酷似馬師曾，看來黃志明被譽為「番生馬師曾」並非浪得虛名。

該團今晚續演《搜書院》。

《搜書院》中紅線女與陳笑風大演對手戲

所羅門副總理等
訪華後經港回國

【本報訊】所羅門羣島政府副總理兼財政部長本尼迪克特．基尼卡和由他率領的所羅門羣島貿易代表團一行六人，結束了對我國的訪問後，日前由廣州抵港，昨晚乘澳航班機經悉尼回國。

新華通訊社香港分社負責人昨到機場送行。

港協會長沙理士會後答記者問

天氣

今日預測
風向：和緩而間中疾勁東風，離岸及空曠地方風勢有時清勁。
天色：多雲，間有陽光。
氣溫：最高約廿九度。

昨日紀錄
氣溫：最高二十八點五度，最低廿二度。
陽光：九點二小時。

昨天自穗經港返台的台灣漁民

在東海遇險獲救至大陸
台灣漁民自穗抵港
中旅社昨晚設宴招待後九名漁民已返台

【本報訊】在東海遇險獲救的台灣「大勇一號」單拖漁船的九名漁民，在滬逗留半個月後於前日抵穗，昨日乘火車抵港，並於晚上乘華航班機返台灣。他們抵港後受到香港中國旅行社人員的熱烈歡迎。

該漁船屬台灣基隆大有漁業公司所有。四月十七日，船長潘三儀帶領其他八名漁民到東海捕魚。五月三日上午四時許，他們滿載魚獲欲歸航時，與塞浦路斯「鑽石號」貨輪相撞，漁船沉沒，九名漁民獲救，由「鑽石號」送往上海，受到上海市漁業工會以及滬、穗、港中旅社的熱情接待。

昨晚，香港中旅社副經理鄭瑜設便宴招待九位漁民，漁民們對有關方面的熱情招待表示感謝。

特稿
沉船．獲救．回家

本報記者　桂萌華

與家人離別了一個月的九名台灣漁民，昨日在返回台灣之前與記者交談時，都露出歸家前的喜悅和焦急心情。他們說：「我們都超過了原定的時間回去，家裏一直沒有消息，想都等得急了。希望能夠快一點見到家人。」

從四月十七日自基隆啓碇，前往東海捕魚的台灣基隆大有漁業公司「大勇一號」單拖漁船的九名漁民原定在二十五天之後返回出發地，沒有想到在歸途中，在台灣東北一百八十浬的海面與塞浦路斯「鑽石號」貨輪相撞，船沉人被救，被送往上海。他們說，離家這麼久，大家都想家了，結了婚的，都急欲見自己的妻兒；小伙子也想父母、兄弟姐妹。

在上海的半個月，他們受到上海市漁業工會的招待，並參觀了上海漁業公司，兩地的漁民交流了捕魚作業的經驗。儘管兩地都採用拖網，但大陸漁民以捕「浮層」的魚類為主，台灣則是「底層」。

他們還參觀了工業展覽會、工廠、農村、少年宮。遊覽動物園時，看到活潑可愛的大熊貓，他們昨日談起這珍貴的動物時，還興致勃勃的頻說熊貓可愛。

回想起遇事當天，他們還記得那時候僅有三、四級風浪，霧也不算濃，可見度約二三百公尺，想不到竟與貨輪相撞。他們說，相撞後，他們發覺漁船的右舷洞穿了一個三公尺直徑的大口，海水不斷湧入船艙，他們只有拋下救生艇，並隨手抓了點東西，一位漁民僅能取到幾本武俠小說。

下了海，他們見貨輪仍繼續前進，只有發出三枚訊號彈，貨輪始停下來。他們說，他們要求貨輪的希臘籍船長送他們到日本再折返台灣，但由於貨輪要趕往上海，只能隨船赴滬了。

他們說：「遇事時，漁船已載了三十噸漁獲，包括有蝦、黃花魚、大白鯧等，估計總值一百萬元新台幣，連同沉船損失，估計達一千萬元新台幣。」

葡專家今由港飛穗
研究在澳建機場事

【本報訊】澳門消息：由三人組成的葡萄牙技術小組，將於今晨由香港乘飛機往廣州，研究有關在澳門興建機場和深水港事宜。陪同這三人小組訪問的有：澳門經濟司謝兆時、工務司施禮華和華務廳廳長羅庇度。三位專家為：葡萄牙高等技術學院工程師波特拉、葡萄牙航空公司工程師基洛斯和馬基斯博士，已於本月十八日抵達香港，今日赴穗，二十二日返港，順道考察香港的機場和深水港。

在上月，澳門經濟司謝兆時和工務司施禮華曾與廣東省當局商討向澳門供電問題，預料這次訪問將會進一步討論此事。

馬路現大窿
兩車陷其中
文運道昨有驚險鏡頭

【本報訊】何文田文運道一處馬路中心突然下陷，露出一個大窿，使一輛私家車及一輛小巴陷落其間，要用拖車拖起。

出現「地窿」的是文運道三號對開處。該處是單程行車，很多「學神」學車。

昨日下午一時半，一輛私家車（四〇五七）及一輛小巴（AP二五六九）沿文運道準備駛出文福道，至上址時車身突然下墜，全車傾側，無法開動。兩車的司機和乘客驚魂甫定後，落車視察，發覺原來該處路面忽然出現了一個「地窿」，使他們車輛的其中一邊車輪陷了下去，因此無法開動，唯有報警。

警員及工務局人員到場，召拖車將兩被困的車輛吊起拖走，並封鎖該段道路，車輛一律要在旁邊的行人路上駛過。

該「地窿」面積約四呎乘五呎，深約四呎。據初步懷疑，地陷原因是由於地底有一條水管爆裂所致。

海外風暴
多達三個

【本報訊】海外有三個風暴。

昨晚十一時，南中國海的熱帶低氣壓集結在香港以南約三百九十浬，預料將會增強，以及幾乎停留不動。

與此同時，熱帶風暴「道文」集結在沖繩島東南偏南約三百一十浬，預料將減弱和幾乎停留不動。另外，集結在沖繩島東南約六百二十浬的颱風「愛倫」，預料向西北移動，時速約十浬。

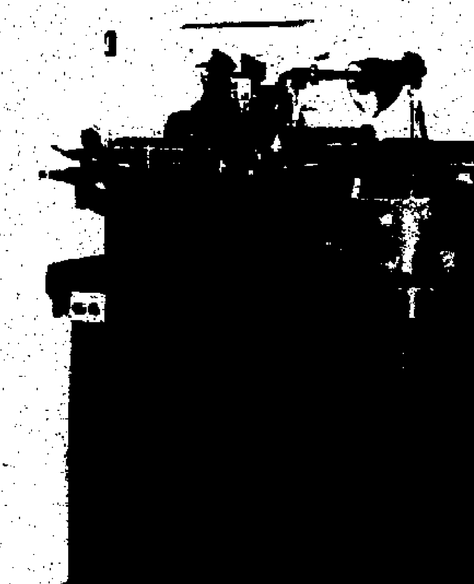
兩宗車禍
九人受傷

【本報訊】九龍歌和老街近大窩坪徙置區昨日下午十二時三十分發生一宗車禍，一輛編號BB二〇一四的私家小巴與一輛編號BW七九九〇的私家車相撞，有七個人受傷，送院敷藥後出院。

又：昨日四時三十六分，一輛編號BV四〇五四的私家車，在青山道孔咪近中山台處失去控制撞向燈柱，然後翻側，兩名男子受傷。傷者吳永楷，男，四十五歲；黎雄，男，三十六歲，送院留醫。

大量江西瓷磚
圖案磚　藝術磚　地磚　各色瓷磚
貨地優異　來款定造　歡迎垂詢
康帕斯企業公司
地址：實業巷二六一三六號寶大廈2B六樓
電：七二一三三八六一七　六七三七七七

C1010B自動車床
剛性好
效率高
用途廣
可加工10mm以下的鋼件，銅件可加工至13mm。



一次工作循環內可完成車削圓柱、圓錐切槽和切斷等工作；配上附件時，可完成鑽孔、攻鉸螺紋、銑槽等工序。
歡迎參觀．現貨供應
CM　大同機械有限公司
電話：3-798311-8

交通財務有限公司
CHIAO TUNG FINANCE COMPANY LTD.
（交通銀行全資附屬公司）
定期存款
港幣50,000元即可開戶
利息優厚　歡迎開戶
存款到期　自動續轉
交通銀行
香港分行及各辦事處分理處共廿間均可代辦
地址：香港德輔道中3A
電話：5-259261．5-232780

宜通泰置業投資有限公司
七星岩．鼎湖山．廣州五天遊逢星期六出發
湖北省專線八天遊逢星期六出發
（特別組織6月14日團及6月16日團參觀屈原故居端午節賽龍舟）
（特別組織8月2日團及8月4日團關公誕開公誕賽迎拜神求福）
南京．無錫．蘇州．上海．杭州．廣州
逢星期六出發十天遊，成人收費 $2950.
武漢．咸寧（赤壁）．岳陽．汨羅．長沙．廣州
逢星期六出發八天遊，成人收費 $1999.
武漢．九江（廬山）．南昌．廣州
逢星期六出發七天遊，成人收費 $1999.
成都．重慶．貴陽．昆明
逢星期六出發十天遊，成人收費 $3300.
廣州．桂林．柳州．南寧
逢星期六出發八天遊，成人收費 $2250.
佛山．星湖．從化．廣州
逢星期六出發七天遊，成人收費 $730.
十二歲以下小童一律七折。全部旅遊可分期付款歡迎電話查詢，保證滿意答覆
3—029277-8查詢
九龍太子道三七九號地下（食為先隔鄰）

恒生七百萬元大劫案一被告
麥宗上訴求減刑 被駁回維持原判
由昨天開始囚監十七年

【本報訊】最高法院上訴庭昨日駁回恒生銀行七百萬元大劫案中一名被告要求減刑的上訴，維持入獄十七年原判，刑期則由昨日開始計算。一名大法官曾不批准他上訴。

上訴庭法官昨日特別强調本年二月通過的一條上訴法例，指出今後的上訴人一定要經一名大法官審閱有關上訴理由認為理由充分後始批准上訴，假如大法官認為理由不充足，即不批准上訴，但上訴人不服，一定要進行上訴，上訴庭仍開庭聆聽，但假如上訴被駁回，則上訴法庭可以加刑，同時刑期由上訴被駁回的一日開始計算。

上訴人麥宗，二十六歲，於本年一月二十九日在最高法院，承認一九七五年八月五日，在紅磡地區，與七名男子行劫恒生銀行職員黃志全一百萬美鈔、一億二千萬日元、菲律賓幣二十五萬元及港幣三萬元，全部約折合港幣七百萬元，均屬恒生銀行所有。同時同地，蓄意開槍射擊男子黃志全，意圖使其身體受到嚴重傷害。當日主審法官判被告入獄十七年。上訴人昨未延大律師求情，親自向上訴法庭表示，被判十七年的刑期過重。通常行劫銀行的刑期為八至九年。上訴人又說，他於該案發後四年始被拘捕，而在逃的四年中，非常害怕被通緝。而當日去行劫，是屬於被迫，因最後一分鐘才知去行劫銀行，而行劫時他一直在車上未有下車。因此希望能夠減刑。上訴法庭於駁回上訴時指出，上訴人的同黨，分別判入獄二十五年，後減至二十年。雖然上訴人四年後始被拘捕，但上訴人在過去四年，何不向警署自首？原審法官已考慮到判被告入獄十七年是適當的。

北角道亨新址開幕

【本報訊】道亨銀行北角新分行昨（十九）日開幕，由該銀行董事局主席鍾士元主禮，並由北角街坊福利事務促進會主席陳麗玲主持剪綵。

北角新分行位於英皇道三七七號，即在舊址對面。道亨銀行在港九新界共有分行十七間。

就油蔴地六街樓宇被收回事
港府稱雖接管業權 暫不會迫住客遷出
如需拆樓住客可入住公屋業主則獲特津

【本報訊】港府昨日就油蔴地六街事件發表聲明，表示當局雖由四月一日起接管該處物業，但在近期內，住客將不會被强迫遷出。

發言人强調，在最近的將來不會有任何住戶需要遷出，同時「亦無考慮採取强迫遷出的行動」。

他又說，港府若在適當時候需將樓宇拆卸作公共發展之用，則所有真正住戶都會獲得分配公共房屋，而原來的業主亦會獲發特別津貼。社會福利署人員已開始會晤受影響的業主，以便在適當情形下給予公共援助。

受影響的物業位於澄平街、東莞街、利達街、祥瑞街、衆坊街及廣東道。

他又否認曾對該六街的業主保證會把他們的七十五年期期滿不能續批的地契，予以續批。

發言人說：「在一九七〇年之前，港府曾發表一份公開聲明，地契年期屆滿的物業若毋需收回供公共發展之用，則可獲續批。但個別個案顯然要視乎其本身條件而定。當局從未作出任何保證。」

此外，油蔴地六街六十多名業主昨日與議員葉錫恩會晤，請求幫助，並表示若接獲城市設計委員會正式否決他們續批地契的公函時，該會將派代表往英國請願。

酒樓夥計被斬傷
昨天發生在觀塘新興酒樓

【本報訊】觀塘一名酒樓夥計昨日被人斬傷。兇案現場是觀塘邨第四座新興酒樓。昨日下午一時十五分，該酒樓夥計張耀秋（譯音）（二十三歲），被一名男子持刀追斬。當警員到場時，兇徒已經逃去。受傷男子送院留醫，情況令人滿意。

尖沙咀衝突事件 八人昨向警投訴
認爲事件與警方發表的有出入

【本報訊】前日凌晨在尖沙咀一酒吧門外與兩名休班探員發生衝突的八名男子，昨日前往登打士街柏裕大厦投訴警察投訴科，要求警方對該宗衝突事件秉公辦理。

據投訴人表示，八名男子中，有五名是三間報館的記者。

這宗打鬥衝突事件，雙方都各有一人受傷，並非單方面的毆警，而且毆鬥時，雙方都並不知對方身份，整個事件更加沒有奪槍的任何跡象發生。這些情況顯然與警方發表的有出入。

此外，當時與兩探員一起的還有一姓譚男子，但事後警方却將他列為證人，不再向他追究。警方這樣的處理，顯然不公平。

高院原訟庭法官 將由傅雅達出任

【本報訊】新聞處消息：英女王已批准委任傅雅達為最高法院原訟庭法官。傅雅達將於十月初出任此職。

傅雅達於一九二六年四月二十三日生於塞浦路斯，在英國馬賓叢學院受教育，並於一九五二年在英國考獲大律師資格。

精神病研討會開幕
三十個地區約三百代表參加
唐嘉良昨談精神病當前四急務

【本報訊】第二屆世界精神病學會香港區研討會昨日開始，一連四天在大會堂音樂廳舉行。

研討會將討論四個當前急務：精神病藥物、老年人的精神健康、精神病的文化背景及精神病的社會治療。

醫務衛生處處長康嘉良昨在研討會開幕禮時解釋說，急務是由社會經濟發展、人口年歲、精神病性質及範圍、人力及基金等因素而決定。

世界精神病學會主席畢索說，這個學會是非政府性的組織，現時有七十個會員國家或地區代表着七萬名精神病醫生。香港約在十年前入會。是次會議約有三百名來自三十個地區的參加者。中國目前仍未是會員，但今次有兩位來自北京的精神病醫生作觀察員。

北角電車曾停駛

【本報訊】英皇道近北角道處一條電車拉電纜的鋼纜折斷，引致英皇道西行電車昨晚一度停駛近二十五分鐘。

長洲會景巡遊中出現的杯葛蘇京奧運會飄色

長洲會景巡遊熱鬧 屋頂露台也擠滿人
隊伍中出現杯葛蘇京奧運飄色

▲長洲太平清醮會景神巡遊行，昨日開始舉行。由於昨天不是假日，前往湊熱鬧的人士較以往為少，儘管如此，觀衆棚內仍然是座無虛席，當地的居民擠滿路旁，一些居民甚至坐在住屋二樓的露台和屋頂，居高臨下地看熱鬧。

▲巡遊隊伍有神像、舞獅、舞麒麟、樂隊、舞蹈、彩旗，更有最具地方特色的飄色。

▲十多款飄色中，最引人注目的是題為《杯葛》飄色——杯葛將在莫斯科舉行的奧運會。一位穿運動裝的女孩子握着羽毛球拍，承托着上面的一位英姿颯爽的女運動員，脚踏和平鴿和獎杯。飄色旗幟上寫着「杯葛，八〇年」的字樣，同時還繪有象徵奧運的五環。

▲另外，其他飄色所採用的題材，大都是居民所熟悉和喜愛的電視劇，如《上海灘》、《楚留香》、《歡樂滿華英》、《貼錯門神》等。以《上海灘》為題的，甚至鬧出三胞。

▲其他飄色也有以美麗的神話、著名中國小說人物為題材，如《香天》、《追上梁山》，也有以本港人物為題材的《執法者》。

▲巡遊中還有富東方色彩的彩帶舞，富有時代氣息的韻律操。

▲巡遊經過個半小時結束之後，多間大牌檔頓然熱鬧起來，所有座位坐滿了看完熱鬧的人，檔主有應接不暇之勢。

▲大巡遊一連舉行兩天，錯過昨日機會的人士，今天仍可到長洲觀看盛會。

英工程業協會貿易團 二十四日將到港訪問

【本報訊】英國工程業協會貿易團，將於二十四日至三十日訪港，以促進兩地貿易活動。

訪問團由八間公司代表組成，部分成員已在本港展開業務。

特稿

二千萬元一隻錶
在港展示的複製品也要五十萬港元

本報記者 何小花

一隻價值港幣二千萬元的手錶，鑲有一百一十八粒，而每粒有證明書的鑽石，配上一百四十克黃金錶帶及錶托，用手工花了六千個工作小時製造而成。這隻名為「嘉麗絲德」的手錶，這幾天在港宣傳展出。

製造這隻鑽石金錶的，是瑞士錶廠「江詩丹頓」。該公司的董事畢居里昨日在記者招待會上介紹這隻錶時表示，「嘉麗絲德」是美麗無匹的意思。整個錶重約二百二十克，錶帶用了一公斤黃金、百多粒翡翠型鑽石共一百三十卡，其中包括有一卡、兩卡及四卡不等的鑽石，錶身是同類型錶中最薄的，錶殼則是硬度九度的金鋼砂。畢居里說，他將會到世界各地展示這隻錶，估計會在今年底售出。目前在港展出的是「嘉麗絲德」的複製品，價值也要港幣五十萬元。由於現時鑽石不斷升值，這手錶的身價每日增二萬元。

二十萬港元的「嘉麗絲德」錶

他又說，瑞士總廠「江詩丹頓」，遠在一七五五年建立，至今已二百二十五年。在這段期間，該廠有幾項特別的成就：一九三一年首創全世界最薄袋錶，一九五五年首創全世界最薄腕錶，一九七二年贏得法國榮譽獎，一九八〇年出品現時的「嘉麗絲德」錶。他補充說，這錶的錶托底面是一男一女的形象，取意是獻給全人類。

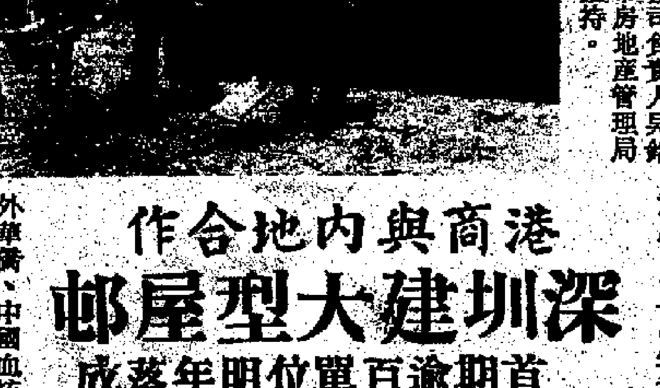
「江詩丹頓」本港總代理瑞士洋行董事侯三民說，「江詩丹頓」的鑽石錶每年售出八千個，而香港也售出五百個。普通錶變鑽石錶最低價值一萬元港幣，最高是二十萬元。女裝錶最貴是二十萬至三十萬元港幣，男裝錶則是三十萬至四十萬元。

「江詩丹頓」董事畢居里與模特兒手中的「嘉麗絲德」

港商與內地合作
深圳建大型屋邨
首期逾百單位明年落成 售給港澳同胞、海外華僑等，每呎約二百港元。

【本報訊】港商與深圳方面聯合興建的一個大型住宅區——翠竹苑，昨日由雙方負責人舉行動土儀式後，工程即展開。預計首期六幢樓宇共一百零八個單位，可望在一九八一年完成，平均售價每方呎約二百港元。

翠竹苑位於林木葱鬱的大頭嶺南側，距市中心一公里，距文錦渡兩公里，距深圳水庫一公里，地盤總面積十四萬平方米，整個屋邨在一九八五年完成後，將有大小住宅單位共一千二百九十六個，可容居民約五千人。此項建屋計劃，是深圳市房地產公司與香港高致地產發展公司合作投資興建的，總投資額一億港元。



深圳翠竹苑舉行動土儀式 高致地產公司負責人吳銘（左）與深圳市房地產管理局副局長駱錦星主持。

翠竹苑計劃興建七十七座樓宇，分「Y」字型、「十」字型六層及複式三種型式，樓宇建築面積佔地盤總面積七分五，即十萬平方米（一百多萬平方呎）。單位面積分七八五方呎及六八〇方呎（實用面積）兩種，每單位均設有冷氣機位及露台，地下單位設有私家花園，六樓住戶則擁有天台。此外，每單位配以柚木地板，名廠顏色潔具、冷熱水喉、不銹鋼盆、鋼窗、公共天線、入牆衣櫃、入牆電線及電話暗線，每戶可安裝一具私用電話。

翠竹苑的出售對象只限港澳同胞、海外華僑、中國血統的外籍人士及在中國境內投資設廠的外國人，但後者只有使用權而無擁有權。前三類人士購置物業後，可委托在深圳市有城市戶籍或經過批准的海外人士代管或居住。單位可以轉讓，但轉讓對象必須與購買對象相同，及必須向深圳市房管部門辦理轉讓手續，藉以杜絕利用樓宇進行投機活動。

據悉，住戶入伙後，三年內不徵收房地產稅，三年後按深圳市住宅樓宇的一般標準徵收，管理費原則上每年不超過售價百分之一。

據高致地產發展公司負責人表示，翠竹苑每單位售價由十二萬餘元起，採取先到先得辦法，一次付款並可獲得八三折優待。

港商與當地機構合作
佛山僑苑新村動工
南樓已填土 正在打樁 工程進度較快

【中國新聞社廣州五月十九日電】佛山市房地產管理局與香港新佳通有限公司合作興建的現代化新型花園樓宇——佛山市僑苑新村，已在五月一日前動工。目前，第一期工程的南樓已壞好土，正在打樁，工程進度較快。

僑苑新村座落在汾江路（廣州至湛江公路）和人民路交叉處，與新建的佛山影劇院相望。新村共建住宅樓宇八幢，均為八層高，其中一、二層連片作商店或其它公共福利用房，總建築面積二萬四千平方米。僑苑新村設計新穎，東、南、北三面樓宇矗立，西面敞開，中間是空曠花園。平面布局採用單元式，每個單元均設有廚房、廁所、浴室和陽台。

這項工程分三階段進行，第一、二階段各建樓宇三幢，第三階段建二幢。計劃每期工程從動工之日起，十八個月內完成。

珠寶飾物三百件 周五在文華拍賣

【本報訊】本年度首季的蘇富比拍賣，有關珠寶部分周五將在文華酒店舉行。這次有二百九十九件珠寶估計每件價值從五百元至一百一十萬元不等。

蘇富比拍賣行駐港董事何鄂菊如昨日在記者招待會上表示，這批珠寶來自瑞士、英國、美國及香港，全部是屬於私人物件，在該公司寄賣。專家鑑定後訂出底價，但在拍賣時底價無人知曉，由買者叫價，超出底價就成交。該公司抽取百分之十手續費，另百分之十代客買保險。蘇富比總行設於倫敦，經營書籍、郵票、錢幣、陶瓷及古董等拍賣。

京都酒店 METROPOLE HOTEL

澳門南灣街63號至63號A
電話：88166 電報掛號："Metropole"

國際水準 環境優美
設備一流 地點適中
華麗客房 隔音設備
複式套房 北歐風格

香港定房處
香港中國旅行社
軒尼詩道24—34號大生商業大厦 電話：5—280102
彌敦道27—31號良士大厦2樓 電話：3—689860
洗衣街62號得寶大厦 電話：3—965517
港澳飛翼船有限公司
香港碼頭 電話：5—444441

深圳市★深港(華利)汽車運輸公司
SUM KONG(WAH LEE)TRANSPORTATION CO.
香港：九龍大角咀槐樹街5-13號一樓
電話：3-953370 953365 953396
能即日提供
①A貨櫃車 B吊機車 C普通貨車
②國內與歐美外洋輪直接轉口運輸。
③港方——搬運員工。
④港方——銀行公倉。
⑤深圳市文錦渡口設有唯一乾貨，轉運站，倉庫，貴客可即日以C.I.F.深圳向國內訂貨
特點：
①配合船期直接出口。 ②分批運回香港。
③省回港方多次運費。 ④倉租可省回30%以上。
本公司具有十餘年經驗，保證 貴客有快速、便利、經濟之全面性運輸倉庫服務。
如蒙 惠顧垂詢，當即為貴客解決以上一切問題。

加林電業公司 冷氣機總滙
來電即到★即買即裝
總代理：華盛頓牌
信用担保·保証新機
靠得住·最抵買 $895.
威士丁 夏鴻涼 日立 樂聲 飛歌 金星 順風
華盛頓 GE 三菱 佳士拿 當明登 約克 三洋
查詢電話：3-315291-10,3-847471,3-848903

明愛成人教育中心 多元式函授課程
函授 錄音帶 電話、課堂導修
課程包括：
中學各科、商科、語文及文娛科
＊中學課程可在兩年內完成
可參加會考，L.C.C.
畢業有證書
欲知詳情，請電5-242071 內線243
或親臨香港堅道二號本中心。

分類廣告 每個收費港幣伍元
徵求 金幣銀幣 [illegible]
政府金幣 [illegible]

尋訪 梁興泉 梁運有等
通訊地址遺失，速函觀塘雞寮沙公社長坪大隊梁運有。
梁惠倪啓

尋人 [illegible]

聲明 遺失聲明
茲遺失天山有限公司、良友旅遊有限公司簽發運輸提貨單各一紙內開元開於1980年五月九日由北京發9516670 5792783速遞交我公司收中南銀行信用證第32075號項下94件請中國旅行社掛失外特此聲明作廢。
華南貿易公司啓

駕駛 [illegible] 13-607431

營業 國產壽衣
天增歲月人添壽 孝子賢孫擡帶壽衣 同鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 高級綢緞 綉花金被 陀羅經被 代寄海外 僑眷壽衣
上海福祿壽 電話K—841916

潮汕客運 來往潮汕各縣 包車班車（特價優待）
◀即日到達▶ 汕頭市的士小巴租賃 代訂汕市旅舍
東南亞商行 九龍旺角彌敦道589號廣東省銀行大厦705室（按7字） 電話：③310911 ③312800
分銷處：牛頭角官塘道341號欣榮樓7樓B座（即萬好茶樓樓上） 電話：③457063

贈車同鄉表心意
全新北京吉普車兩噸卡車解放牌三噸四噸卡車幸福牌摩托車手扶式輪式拖拉機各型發電機組直送國內使用單位
請電：3-842603 3-949080
聯勝貿易公司

惠刊廣告 請打電話 七二六九八〇

日本翻新車·運送國內
代辦手續，贈送汽車回鄉，香港付款，國內提貨，國內修理
直接入口日本翻新大小型貨客車，特價供應，信用可靠。
廣東省深圳光明華僑汽車修配廠
香港辦事處：國華儲誠貿易有限公司
地址：荃灣河背街七十七號地下 電話：12—438157—8

收購麝香 藥材 [illegible] 回春行

來往深圳潮汕線客車服務
汕頭市汽車服務公司
天天開車 當日到達 定車請駕臨
總辦公司
皇后大道中158號—164號華英昌中區大厦603室
電話：5—457043 5—438213 5—448312
深圳辦事處：深圳華僑大厦125房

裕中華貨倉
本倉代客貯貨收費廉宜自備停車場設備完善揭存不論早晚隨時給予方便
垂詢請電③279801—3
地址：下葵涌葵樂街葵盛大廈

牛頭角街坊會·中國醫藥針灸研究院合辦
醫學講座
學費每月十元 名額有限 報名從速

直接進口日本翻新車
[illegible]
電話：5-767755,768687

特稿　錶盒製作技術提高　廠家接單大量增加
接入訂貨顯增利潤反降

由於製作技術的改進和提高，最近幾個月來，香港錶盒廠接單大增。受原料來價上漲，以及一切工繳費用增加，目前錶盒之接單價多比去年同期提高百分之十多至二十之間，但利潤卻比前下降。

據廠商消息，目前香港錶盒製造業生產繁忙，各工廠近多開足工趕貨。因為最近一、二個月來，除此間日本、瑞士等手錶代理洋行紛紛向錶盒廠落單訂貨外，手錶出口商和轉口商訂貨亦大為增加。據說，近期有個別日本通行牌子的代理洋行，落單訂購港製錶盒數量就比去年同期增加一倍。總的來說，今年來廠商接入的訂單起碼比去年增加百分之三、四十。

據廠商估計，目前香港每年需求錶盒數量很大，但現時港製塑料下價錶盒和包充皮紙中價錶盒的年產量僅為三百萬至四百多萬個，以該產量仍嫌未能滿足市場需求，因此，目前有些廠家已在想辦法增加生產。

同消息說，該製造行業行頭不大，全行不到十家，稍具規模的亦不過二、三家，因為錶盒生產過程繁複，絕大部分工序都以手工製作的，生產進度緩慢，利潤微薄，以及熟練工人缺乏等情況下，每月產量是有一定的限制的。所以，現時有些廠家對客商要求的訂貨量，多不能如數供應。

最近幾個月來，香港錶盒廠接單比去年同期大增，主要原因是近年來，港製手錶出口大增，對錶盒需求相應增加。據說，過去港製手錶出口多數是用膠袋包裝，但近年來有部分，海外商人訂貨多要求用錶盒裝好才付運出口。其次，近年來，香港旅遊業蓬勃發展，遊客在港購買手錶為數不少。還有一個很重要的因素是，自從內地放寬手錶可完稅進口後，此間市場手錶銷路也有顯著的增加，因而手錶代理行需求中價的錶盒就特別多了。據說以往有相當多的中價錶盒是來自泰國的，但近年多來，由於港製錶盒生產技術不斷提高，產品質量已達到較高的水平，同時港產貨比泰國貨價低百分之十多，故不少手錶代理行和轉口商等都改用港產貨了。

最近幾個月來，因為製錶盒的主要原料——塑料、充皮紙、粉面灰底咭紙和人造絲裏等來價均告大幅度上漲，一般漲幅比去年同期上升百分之四十以上。同時香港通貨膨脹加劇發展，一切工繳費用也不斷增加，產品成本加重，因而錶盒的接單價亦多跟着提高一成至二成左右。但接單價之提升依然追不上原料來價之高漲，故廠商利潤比前下降。

海濤

銷美毛衫額轉讓價　半年劇漲百分五十
毛衫業入旺季多數廠開足工

【本報訊】今年港製毛衫銷美國生意比去年好，近期出口額轉讓價再度上升，約比去年底上漲百分之五十左右，且供應短缺。毛衫工業進入生產旺季，大部分毛衫廠都要開足工趕貨。預料，下月份將是生產高潮。

據一些毛衫廠商說，供應美國秋冬季市場銷售的港製毛衫，絕大部分訂單都已寄到，今年該地商人來港訂貨多比去年同期增加，個別做美國線生意為主的廠家，已接至今年底的訂單。由於毛衫銷美生意好，使得出口額十分之短缺，轉讓價不斷上漲。據說現時熱門貨品的出口額轉讓價有每打達一百二十元，亦有每打要一百三十元的，而且願意轉讓的數量並不多。

該廠商說，今年美國商人來港訂購毛衫比去年增加，主要原因是，去年該地商人多縮減訂貨，而去年冬季該地天氣嚴寒，港製毛衫生意好，存貨大減，形成今年商人多要增加訂貨補充貨底。有些廠商估計，在今年九、十月間美國商人還會向港「翻單」補貨的。因此有些廠家最近轉讓的毛衫出口額，是準備今年十月份應用的。

美國商人訂貨，交貨期多要由六月起至九月初分批付運出口的，因此，接有訂單的廠商現多要開足工趕貨，個別接單較多的工廠，有時還要加開夜班趕貨。不過有些廠商認為，今年毛線來價已比去年同期增加，而近個多月來，英鎊兌港元匯率也告穩步上升，直接造成英國羊毛成本價又跟着增加。而今年來銷美毛衫的接單價多雖跟着提高，廠商利潤比去年為低，若要經常開夜工趕貨，則利潤就更加微薄了，甚至有些訂單會因此出現白做的現象。

印尼泰國需日用品　最近來單依然活躍
雙方對工廠用品訂購均告減縮

【本報訊】印尼商人最近向港扯購供當地工業所需的物品較前清淡，經港轉開信用證亦較前減縮。

據辦莊消息，印尼入口商近日來單採訂日用雜貨和家庭用品依然活躍。日前來單續訂貨已多付船運去，但新來訂單仍不少，這是供當地開齋節市場的需要。不過，另一方面，印尼入口商最近向港扯購供當地工業所需的物品卻比前減少。因為印尼一些中少工業生產的貨品，近日在國內市場和外銷均淡，以致中小工廠生產多告放緩，對工業用料的需求減少，這類貨品銷路下降。雖然印尼政府不久前已豁免了輸入工業用料開信用證按金，但是由於工業用料的銷路弱，同時，銀行利息高昂，存貨多，入口商多採取抑減輸入新貨的政策，工業用雜品、化學原料、塑膠原料、人造棉紗等新單來港均比前疏減。而且印尼市場價格下降亦為印尼入口商減縮訂購新貨原因之一。如四十支人造棉紗，印尼市場售價日前最高賣到五十六萬盾、五十八萬盾一包，最近回降到五十二萬盾一包，而入口成本價卻無大變動。

【本報訊】泰國商人最近來單採文教用品及日用雜貨品頗活躍，但其他貨品新單疏淡。

據辦莊消息，泰國入口商最近寄來採訂文教用品日用雜貨的新訂單依然頗活躍，惟一般單頭不大，因為文教用品旺銷期不遠，而過去半年這種貨品輸入不多，現在曼谷市場存底不豐，入口商為備應旺月市場的需求，多數繼續放手補進新貨。至於日用雜貨，則由於泰國北部市場的販商近日到曼谷補貨依然不少，曼谷市批銷生意不弱，所以入口商繼續有興趣採訂新貨。

至於通常有五金製品、家庭用品、工業用雜品、化學原料與塑膠原料、建築材料、食用物品等，訂單大勢疏淡，因為這類貨品近日銷路平常，入口商在銀行利率高昂的情況下，多採取審慎輸入的政策。

亞太地區未來十年　投資人士認為重要
銀行家對香港地位則更為重視

【本報訊】芝加哥第一國民銀行執行副總裁兼該行全球銀行業務部總裁James A. Cassin說：未來數年內，全球投資人士，將視亞太區為迅速增長及發展之地區。

他在昨日出席芝加哥第一國民銀行假文華酒店舉行之亞太區經理級會議致詞時稱，未來十年對整個亞太區極為重要，其中尤以香港為甚。他說，雖然對世界若干地區言，八十年代可能係一個困難時期，不過，觀及亞太區內之工業增長，加上中國市場之門戶開放政策，個人認為該區將不乏經濟刺激因素，此種趨勢相信會持續一段頗長時期。

他又說，另一方面，香港之外貿地位，重要性保持不變。Cassin對區內經濟之前景，深抱樂觀態度，並強調其本人對香港之未來，特具信心。

他認為，中國從事國際貿易，有助本區更具投資吸引。芝加哥第一國民銀行之參與中芝興業財務該項聯營計劃，將促進區內各國之貿易及友好關係。

道亨銀行押匯利率　由今日起調低一厘

【本報訊】道亨銀行昨晚宣佈減低港元押匯標準利率一厘，由星期二（五月二十日）起生效。此即表示該銀行之貿易類客戶若是按目前特惠利率十五厘交付利息者，可以週息十四厘之利率貸款作貿易之用。此次減息是追隨美元及港元貨幣市場最近迭次減息行動。

在去年春，道亨銀行率先以特惠利率優待貿易業客戶，其後曾獲其他本港華資銀行響應。

美元穩英鎊日圓跌　港幣匯率指數回升

【本報訊】昨日港元匯兌率指數回升，比上週末回升零點三。港市美元價昨定住，英鎊及日圓等則回跌。

港府公佈的港元實際匯兌率指數昨為九十三點七，比前日回升零點三。據分析，港元幣值回穩的原因，一方面是本港的銀行利率在上週末的銀行利率小組例會上決定暫時不變，這對港元畢竟是有一定支持力；另方面則是部分外幣價回降所影響。

昨日美匯一度升至四九九一．三，但收市又回順至四九九〇．八，與上週末收市價同。英鎊價則每鎊回順至一一．〇七港元，即每鎊比前少兌零點三港元，日圓價則每萬日圓兌二〇三．八港元，比前足足少兌十港元。

專家在港談美經濟　第二季將大幅下降
第三第四季降率預計稍爲緩和

【本報訊】漢華實業銀行國際經濟顧問巴勒蘇最近在港指出，今年第二季度之美國經濟活動率將大幅下降，惟在第三及第四季度之下降率預計稍為緩和。

美國剛剛經歷過所謂之「痙攣性信用」後，美國聯邦儲備局今年三月管制信用業務之率，已迫使利率上升至超過任何實際之通脹率，同時給美國之經濟活動造成了巨大壓力。

他說，目前之利率已下降至年初之水平。據他估計，由於對利率敏感之經濟領域之經濟活動將更為活躍，短期及長期貸款利率將在小範圍內波動。

儘管其他工業國之經濟增長慢，惟美國及英國將在今年內經歷經濟衰退。

他認為必須採用更富有創造性之方法始能對付世界性之經濟問題——緩慢之經濟增長及高度之通貨膨脹。以往之方法並未能解決這個問題，同時若用短期解決問題之方法去解決長期之經濟問題將使經濟更具不穩定性，而這些因素均不利於經濟之發展。

股市轉呈牛皮
市價升降各異指數下跌　買賣雙方觀望交易減少

【本報訊】昨日股市轉呈牛皮，市價升降各異，指數下跌，交易減少。

恒生指數跌二點四九，跌為八九七點八，遠東指數跌三十二點零一，跌為四二九二點七九。金銀綜合指數跌四點九二，跌為七六三點一八。金指數跌四點九七，跌為七五三點九六，銀指數跌五點三一，跌為八七六點六，細價股稍為多跌些。

昨日成交的各項股票，以電話股跌得最多，每份跌四毫，跌為二十四元三。信託A及信德股各跌二毫半，前者跌為四元八，後者跌為四元四。太古地產股跌一毫半，跌為五元四。九燈、煤汽、匯豐、太古洋行A股各跌一毫，九燈股跌為十九元八，煤汽股跌為二十二元二，匯豐股跌為十四元，太古A股跌為七元二。此外新昌、海外信託股各跌七仙半，維達、港燈、和黃、美漢、大寶股各跌半毫。但恒生股則升一元，升為一百零二元，油麻地股升五毫，升為三十四元。立興股升二毫半，升為六元三。恒隆及合和股各升二毫，前者升為十元七，後者升為十元八。遠東發展股升一毫，升為三元八等。

股票成交共值一億一千六百一十八萬元，其中九龍佔三十六萬，金銀佔三千八百七十三萬，遠東佔五千五百八十三萬，香港佔二千一百二十六萬，比上週五日減六千一百五十八萬元。

昨日股市中人，對後市多半不敢看定。他們鑒於近一個多月以來，美國銀行頻頻降低優惠利率，儘管如此，而美國銀行放款仍舊減少，因此說不定還將要降息以吸引顧客。但是另一方面，此間股價已連漲八週，有些漲得多的項目，人們多不敢問津，正因如此，以致買賣大減。

香港製造業前景　紐璧堅相信樂觀

簡訊

▲置地公司主席紐璧堅在致股東年報中展望未來，認為雖然一九七九年度之高利率、通貨膨脹及能源價格上揚伸延至一九八〇年，但香港仍不失為深具吸引力之投資地區。而一般製造業須面臨多方保護主義之際，仍普遍對前景預測樂觀。加上太平洋區之吸引力依然，對中國貿易日益重視，各種跡象顯示對高級物業、酒店及貨品銷售店之需求仍殷。

▲大通銀行鄭美香為該行本港工商業貸款部經理。

▲美華銀行北亞區經理彼得．亞歷山大升為高級副總裁。

▲英格索蘭（Ingersoll-Rand）已經委任信昌建設機械有限公司為港澳獨家代理，負責經銷其建設及採礦機械。

人民幣兌港幣

【本報訊】香港銀行的人民幣牌價五月十九日每百港元兌人民幣仍為買價三〇．六四，賣價三〇．八〇。

關於美國經濟衰退

有些人認為美國現已發生經濟衰退，有些美國銀行家估計，可能持續十個月到一年，即在明年初才會復甦。先前有些預測說，美國的衰退約在半年內就可結束，目前的趨勢似會拖長了。

卡特總統最近表示，減低利率可減弱經濟衰退的程度。今年首季美國的通貨膨脹年率曾達百分之十八，他估計到八月初可降至約百分之十。他不相信百分之七的失業率還會升高，又表示不會用減稅來刺激經濟。

但一些港商認為，卡特總統為爭取在大選中連任，有可能向「選民福利」方面多做工夫，即把一次過的經濟衰退斬為兩截。這樣一來，目前的一場衰退雖會提早結束，但因通貨膨脹又會重新加劇，明年美國的一次衰退，可能更為辛苦，對世界經濟的影響也會更大。

香港能否減少受美國衰退的影響，關鍵在於拓展歐洲及其他市場將否續有較大成績。還有些港商表示，若香港出現輕微的經濟活動下降，應對緩和通貨膨脹有些幫助。因目前通脹率甚高，已壓低居民的實際收入了。（施思）

外幣對港幣買賣價

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	489.80	490.80
美匯	每百	490.60	491.00
英鎊	每鎊	11.05	11.20
西德馬克	每百	271.00	272.50
瑞士法郎	每百	291.00	292.50
法國法郎	每百	116.00	117.50
荷蘭盾	每百	246.00	247.50
意里拉	每千	5.60	5.75
加拿大元	每百	415.00	419.00
澳洲元	每百	548.00	553.00
日圓	每萬	213.80	214.80
新加坡元	每百	225.50	227.00
菲披索	每百	59.50	61.00
泰國銖	每百	24.90	25.30
印尼盾	每萬	76.50	78.00
人民幣	每百	324.67	326.37
新台幣	每百	11.90	12.30
澳門幣	每百	94.50	96.00

黃金（每兩）		白銀（十安士）	
開市	3,002.00	開市	610.0
收市	3,002.00	收市	610.0
最高	3,019.00	最高	610.0
最低	3,000.00	最低	610.0
息價	−9.01	息價	——
交收兩	3,000.00		

港金價軟順

【本報訊】在買賣兩閒之下，九九金市昨繼之牛皮，收市比上週末收市每兩降了二元。飾金價則呆企。

雖然昨整天九九金價都未曾跌過三千關，但市道却頗疲滯，最高價只為上午的三〇一九元，最低價則為下午的三〇〇〇元，即全日高低差額僅十九元。

金市繼續牛皮，這歸根結底仍是與市場投機人士裹足不前有關，昨日是週一，照例未有外匯金融行情，一些買家既不願落手吸入，賣家也一時不願多沽，所以金市在買賣兩閒之下，唯有呈牛皮待變姿態。

據金融業人士說，除非國際局勢突然有變，或者是經濟進一步衰退或復甦，這對金市才會產生一些刺激作用，把金價牽高或壓低，否則，估計短期金市還是牛皮居多。

昨日飾金價仍企住每兩三一五〇元。飾白金價則定住三七〇〇元一兩。

東京美元扳高

【本報訊】據合眾國際社東京消息，本月十九日上午，東京外匯市場開市時，美元匯價上升，開市價是一美元兌二二九．五〇日圓，比上星期五收市價為高。

DAIWA LINE
香港南太平洋羣島全貨櫃定期航線
"ASIA ACE" V-98
五月廿九日載貨　五月卅一日開行
由神戶轉運：Guam, Tarawa, *Nauru, Lautoka, Suva, Apia, Pago Pago, Papeete, *Rarotonga, Noumea, Vila Santo, & Honiara.
*Subject To Inducement.
三利運輸有限公司
香港干諾道中111號・永安中心904室
電話：5-446130　5-446141-2

更換代理通告
福來輪船公司麥遜初父子公司聯合宣佈珍寶航線由一九八〇年七月一日起香港區代理改爲麥遜初父子公司其地址爲香港軒尼詩道一號熙信樓一九〇一至八室至於遠東其他地區之代理仍屬福來輪船公司敬希顧客垂察是幸

COSCO
香港直達歐洲全貨櫃獨立航線
倫敦，鹿特丹，漢堡，達文，安特惠普

船名	航次	裁貨時間 散貨	下午五時正 包箱	抵港
☆嫩江 NENJIANG	01W	5月28日	5月29日	5月30日
廣河 GUANGHE	01W	6月15日	6月16日	6月17日
☆金城江 JINCHENJIANG	01W	6月28日	6月29日	6月30日
閩江 MINJIANG	01W	7月15日	7月16日	7月17日
☆湘江 XIANGJIANG	01W	7月28日	7月29日	7月30日

☆經倫敦，漢堡，鹿特丹，安特惠普
經鹿特丹，漢堡，達文
收貨站：HIT香港 國際貨櫃4號碼頭　電話：12-248121
代理：海寶船務企業有限公司 HAMNOBLE SHIPPING & ENT. LTD.
香港干諾道中140-142號 陸山大廈1002室
電話：5-449443（3線）

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
M.S. "SHUHEI MARU" 秀平丸　直透・星加坡、庇能　五月廿一日到　五月廿二日開
M.S. "BRILLIANT" 光輝輪　直透・星加坡、庇能　五月廿七日到　五月廿八日開
總代理・協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一零一室
電話：H249428-9，250241（十線）

M.V. "BULSOOK" 美眞美　直透：曼谷
即日落貨　五月廿三日下午開行　泊日17泡
貨客附貨請到本行接洽是荷　振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5-485749　5-404590　干諾道西88號

晉城 M.S. "JINCHENG"　五月廿一日由上海抵港
須德海 M.S. "ZUIDERSEA"　五月廿二日由天津抵港
請各提貨人速來辦理提貨手續
高山 M.S. "GAOSHAN"　五月十九日由上海抵港　廿二日直放上海
姚江 M.S. "YAOJIANG"　五月二十一日由寧波、溫州抵港　廿三日直放溫州、上海、寧波　船泊招商局碼頭
雯琮 M.S. "MINTSUNG"　五月廿一日由大連抵港　廿五日直放大連
請各付貨、提貨人速來辦理付貨、提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二－一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402

CORDSHIP LINE
永安輪 M.V. "FORTUNE RUNNER" DWT4598
▲香港至沙巴，汶萊，沙勞越航運公會會員快捷定期航線▼（兵二十年川航本線經歷）
直放：斗湖、埃羅乃。　六月二十九日開行　六月二十日落貨

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
SUZANNA VL-022
海珊　六月一日到　六月三日開行
Discharging Ports：Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, La Guaira, El Guamache,
Cargo for Colon,Colon free Zone, Panama City acceptable with transhipment at Cristobal.
Cargo for Cartagena and Santa Marta acceptable with discharge at Barranquilla.
Cargo for Maracaibo and Puerto Cabello acceptable with discharge at La Guaira.
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字　電話：5-226046，5-617123
收貨站：美利公司貨倉　雲咸街黃埔東倉
電話：3-648307，648308。
澳門代理：新興公司　電話：2515

SWEET LINES
和平輪 M.S. SWEET PEACE (VOY.6)　五月廿三日到港　五月廿五日開行　直往：馬尼拉
麗訊輪 M.S. SWEET NEWS　五月廿六日到港　五月廿七日開行　直往：山打根
接貨處：東源公司
地址：香港德輔道西48－50號西區中心大廈廿一樓
電話：五一四六八二五一（五線）

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
TEMA 天馬 BLACK WHALE　五月22日到　五月23日開
黑鯨 SARAN　五月28日到　五月30日開
莎龍　六月4日到　六月6日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40－50號
西區中心大廈廿一樓
電話：⑤468151

「東虹」M.S. "EAST RAINBOW"
由星加坡，曼谷來。定於五月廿日晚抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二一六一

「太陽山」M.S. "TAI YANG SHAN"
定於五月廿一日抵港。
「太武山」M.S. "TAI WU SHAN"
定於五月廿三日抵港。
由福州來。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
凡運往福州的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二一六一

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	
山澄丸 "YAMASUMI MARU"	5月24日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
上海丸 "SHANGHAI MARU"	5月29日到 5月30日開	新加坡
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1"	6月7日到 6月8日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
韓國	HAN KOOK(上午五時)	釜山	B19	海馬
長茂	EVER SUMMIT(上午六時)	美國	國際橋	利達
金源	TSIN YUEN(晨早)	汕頭	油蔴地	源源
陶南一號	DONAM No.1 (上午十一時)	釜山	油蔴地	港興
金星	VENUS(上午七時)	日本	國際橋	東方
羅麥士	KHUD.ROMAS (上午五時)	歐洲	國際橋	華林
東方統帥	ORT.COMMANDER(中午)	美國	國際橋	港郵
邊柯達	BENALDER (上午十時)	歐洲	現代橋	邊行
和平雅詩	HWAPYUNG ACE(上午七時)	釜山	油蔴地	和平
地中海	MEDITERRANEA(中午)	基隆	現代橋	天祥
新海德	NEW HYDE(下午九時)	印尼	B8	聯航
箱崎丸	HAKOZAKI MARU (下午一時)	基隆	現代橋	日郵
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
高麗統帥	KOREAN COMMANDER(上午二時)	高雄	國際橋	利洲
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
平安	PING ON(上午一時)	日本	B18	東洋
海富	MARINE CONTAINER(中午)	基隆	B	永裕
東虹	EAST RAINBOW(晚上)	新加坡曼谷	B	華夏
海勇	HAI YONG (下午)	台中	油蔴地	永裕
西江	XIJIANG (下午七時)	馬尼拉	國際橋	華林
萊莉莎	LOUISA (中午)	馬尼拉	A28	怡和
式馬	SIGMA (中午)	賓圖盧	B12	益大

今日出口船隻

祥風	CHEONG WIND(下午)	曼谷	吉列島	順昌
木星	MUSING(上午八時)	大連	B15	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午六時)	新加坡印尼	海廈	馬士基
長茂	EVER SUMMIT(下午)	加州	國際橋	利達
華寶納	VERBENA(下午)	地中海	A34	日郵
羅麥士	KHUD.ROMAS (下午)	歐洲	國際橋	華林
新海和	NEW HERO(下午)	印尼	B13	聯航
金星	VENUS(下午)	馬尼拉日本	國際橋	東方
來利碧琪	LLOYD BAKKE(上午八時)	溫哥華	A21	森那美
美國靈貓	AM.LYNX(上午七時)	加州紐約	國際橋	美輪
邊連尼士	BENRINNES (上午九時)	馬尼拉	現代橋	邊行
英偉雅士	DYNAMIC ACE (晨早)	馬尼拉日本	現代橋	東洋
箱根丸	HAKOZAKI MARU(下午)	杜拜達曼	現代橋	日郵
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
高麗統帥	KOREAN COMMANDER(下午)	加州紐約	國際橋	利洲
墨爾本快輪	MELBOURNE EXPRESS(下午)	釜山	國際橋	寶隆
東方統帥	ORT.COMMANDER(下午)	日本	國際橋	港郵
東和	EASTERN HARMONY(上午一時)	基隆	現代橋	新興
若瑞丸	WAKAMIZU MARU(上午一時)	新加坡紅海	A22	日郵
	SAXONIA (上午八時)	拿可嘉	北角橋	華林
永安	FORTUNE RUNNER (中午)	斗湖	B5	東安

明日入口船隻

豐友	UNITED BOUNTY(上午)	基隆	A	港貨櫃
東方冠軍	ORT.CHAMPION (下午三時)	基隆	國際橋	港郵
太陽峯	SOLAR PEAK	日本	A	大三
寶利星	BONNY STAR(晨早)	釜山	油蔴地	新興
萬高皇后	MANGO QUEEN	日本	A	天祥
和平	SWEET PEACE	菲律賓	B	東源
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B	海豐
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(上午十時)	美國	現代橋	馬士基
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU(下午二時)	日本	A	大三
安隆	UNRYU	日本	國際橋	東方
亞里	JEBEL ALI	台灣	現代橋	怡和
百保來	BARBER NARA(上午六時)	新加坡	國際橋	百保利
秀平丸	SHUHEI MARU	日本	B	協成
他輔總統	PRES. TAFT	美國	國際橋	總統
姚江	YAOJIANG	寧波溫州	A	招商局
大輪滿	TELAMON	南非	A	日郵
晉城	JINCHENG	上海	A	招商局
國利	KUO LIE	高雄	油蔴地	海昌
旻琮	MINTSUNG	大連	A	招商局
太平洋侍從	PACIFIC COURIER	曼谷	國際橋	港郵
乘風	SINGWIND	曼谷	B	順昌

明日出口船隻

先達雅頓	STRATHEDEN	卡拉奇波斯灣	A23	太古
東方冠軍	ORT.CHAMPION (下午)	西雅圖溫哥華	國際橋	港郵
陶南一號	DONAM No.1	釜山	油蔴地	港興
安隆	UNRYU	日本	國際橋	東方
百保來	BARBER NARA (半夜)	洛杉磯紐約	國際橋	百保利
亞里	JEBEL ALI	波斯灣	現代橋	怡和
豐友	UNITED BOUNTY	歐洲	A	港貨櫃
地中海	MEDITERRANEA (上午三時)	熱內亞馬賽	現代橋	天祥
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK (下午)	新加坡	現代橋	馬士基
邊柯達	BENALDER	高雄	現代橋	邊行
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
光大	KWANT TA (下午)	高雄	油蔴地	永裕
海富	MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
他輔總統	PRES.TAFT(下午十時)	新加坡阿拉伯海	國際橋	總統
西江	XIJIANG	馬尼拉	國際橋	華林

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
寧華	NING HUA	吉列島	招商局
龍江	LONG JIANG	西區	招商局
信鳥	SUNNIAO	西區	招商局
	TARROS JUNPIER	吉列島	華林
永林	YONG LIN	吉列島	招商局
金寶	GOLDEN WONDER	B23	源源
杭州	HANG ZHOU	A48	招商局
永康	YONG KANG	西區	招商局
	AGIA ERITHIANI	白沙石	康拿
海寧	HAI NING	西區	招商局
昆明	KUN MING	西區	招商局
	KANG SUN	白沙石	泉興

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
天馬	TEMA	日本	5月22	大源
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	日本	5月22	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	5月22	總統
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	高雄	5月22	利洲
長剛	EVER VALOR	美國	5月22	利達
長忠	EVER LOYAL	高雄	5月22	利達
海風信子王	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	5月22	港恒
廣西	KWANGSI	新西蘭	5月22	太古
芝納	CHENAB	波斯灣	5月22	東海
世界之獅	WORLD LION	美國	5月22	海陸
金泰	GOLD POWER	高雄	5月22	利達
須德海	ZUIDER SEA	天津	5月22	招商局
上海	SHANGHAI	上海	5月23	招商局
莎菲	PROF.SZAFER	歐洲	5月23	天祥
納美亞	NEMEA	日本	5月23	大三
希爾	HEL	日本	5月23	天祥
川領	SEATRAIN TRENTON	美國	5月23	天祥
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	5月23	港郵
亞他蘭地	ATALANTI	日本	5月23	怡和
太武山	TAI WU SHAN	福州	5月23	華夏
邊柯達	BENALDER	高雄	5月23	邊行
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	高雄	5月23	沙喏
利來馬尼拉	NL.MANILA	基隆	5月23	渣華
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	發羅士芝尼	5月23	華林
利來荷安	NL.HOORN	日本	5月23	寶隆
樂山丸	BIZAN MARU	日本	5月24	天祥
利來力	NL.LEK	新加坡	5月24	渣華
和平東南	HWAPYUNG DONGNAM	釜山	5月24	和平
交易	SL.TRADE	美國	5月24	海陸
利來士巴尼吉	NL.SPAARNEKERK	基隆	5月24	渣華
東方飛翼	ORT.EXPRESS	基隆	5月24	港郵
陶南六號	DONAM No.6	釜山	5月24	港興
山澄丸	YAMASUMI MARU	日本	5月24	海聯
勝巴	SIMBA	曼谷	5月24	寶隆
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	美國	5月24	捷成
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	高雄	5月24	港郵
木星	JUPITER	基隆	5月24	港興
香港島	H.K. ISLAND	曼谷	5月24	香島
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	5月24	福來
海黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	5月25	港恒
紀伊丸	KII MARU	基隆	5月25	日郵
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	新加坡	5月25	馬士基
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	5月25	山下
	BANGLA TARAIN	新加坡	5月25	展達
謀士	MUSE	日本	5月25	東源
如賽	RU YUNG	美國	5月25	港郵
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	高雄	5月25	怡和
	AEGIS HEROIC	日本	5月25	大三
富山	TOYAMA	歐洲	5月25	寶隆
美赫羅夫	MAXIM MIKHALOV	日本	5月25	華林
新海豚	NEW DOLPHIN	華北	5月25	新僑
高麗領袖	KOREAN LEADER	美國	5月25	港郵
東方商人	ORT. MERCHANT	基隆	5月25	港郵
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	三藩市	5月26	森那美
	DUNELMIA	新西蘭	5月26	太古
利來施典吉	NL.STEENKERK	新加坡	5月26	渣華
新亞大蘭大	ZIM ATALANTA	曼谷	5月26	新興
	GLORIA EXPRESS	印尼	5月26	五洋
新悉尼	ZIM SYDNEY	新加坡	5月26	新興
長豐	EVER HARVEST	地中海	5月26	利達
麗訊	SWEET NEWS	山打根	5月26	東源
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	5月26	海豐
邊尼連士	BENRINNES	馬尼拉	5月26	邊行
榮惠	GREEN BLESSING	美國	5月26	利達
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄	5月26	川崎
迪蒂士高	DITTE SKOU	高雄	5月26	捷成
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	5月27	沙喏
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本	5月27	福來
美國自由	AM. LIBERTY	美國	5月27	美輪
銀星	SILVER STAR	釜山	5月27	新興
愛國者	SL. PATRIOT	美國	5月27	海陸
光輝	BRILLIANT	日本	5月27	協成
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	5月27	大三
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	5月27	中央
溫寶隆總統	PRES. VANBUREN	美國	5月27	總統
大朗加	TARONGA	日本	5月27	百保利
福他神戶	FROTAKOBE	新加坡	5月27	美邦
岩手	IWATE	日本	5月27	中央
陶南二號	DONAM No.2	釜山	5月27	港興
海恩	IBN HAYYAN	台灣	5月27	怡和
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	5月27	海豐
法富赫	FATHULKHAIR	台灣	5月27	怡和
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	5月28	川崎
黑鯨	BLACK WHALE	日本	5月28	大源
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	5月28	新興
福源	UNIQUE WINNER	台灣	5月26	懋德
新坎培拉	ZIM CANBERRA	新加坡	5月28	新興
海雄	SEAMASTER	日本	5月28	新興
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	5月28	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	日本	5月28	馬士基
天馬	TIMMAR FORTUNE	關島	5月28	富必
海王玉	NEPTUNE JADE	日本	5月28	港恒
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	5月28	海陸
利來荷蘭	NL. HOLLAND	基隆	5月28	渣華
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	熱那亞馬賽	6月4	大三
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	6月5	馬士基

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
長忠	EVER LOYAL	歐洲	5月22	利達
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	漢堡歐洲	5月22	馬士基
金泰	GOLD POWER	地中海	5月22	利達
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	漢堡歐洲	5月22	利洲
利來荷安	NL. HOORN	漢堡歐洲	5月23	寶隆
邊柯達	BENALDER	漢堡歐洲	5月24	邊行
希爾	HEL	歐洲	5月24	天祥
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	漢堡歐洲	5月26	川崎
福源	UNIQUE WINNER	地中海	5月28	聯懋
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	5月28	大三
嫩江	NENJIANG	歐洲	5月30	海寶
長運	EVER LUCKY	歐洲	5月30	利達
墨爾本快輪	MELBOURNE EXPRESS	漢堡歐洲	5月30	寶隆
安琪威力	ANANGEL MIGHT	歐洲	5月31	仕嘉
海王明珠	NEPTUNE PEARL	漢堡歐洲	5月31	怡和
奧華高華	NADEZHDE OBUKHOVA	歐洲	6月2	華林
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	6月2	太古
山格好信	SANGER HAUSEN	歐洲	6月2	東亞

印·巴·中東線

芝納	CHENAB	卡拉奇	5月23	東海
納美亞	NEMEA	卡拉奇波斯灣	5月24	大三
東方飛翼	ORT.EXPRESS	波斯灣	5月24	港郵
利文怡美利	RAMONEVERETT	吉大港仰光	5月25	福來
紀伊丸	KII MARU	達打	5月26	日郵
	AEGIS HEROIC	紅海	5月26	大三
新悉尼	ZIM SYDNEY	依力	5月26	新興
新海豚	NEW DOLPHIN	波斯灣	5月27	新僑
大朗加	TARONGA	波斯灣	5月28	百保利
法富赫	FATHUKHAIR	波斯灣	5月28	怡和
海恩	IBN HAYYAN	紅海	5月28	怡和
卑爾根丸	BERGEN MARU	達打	5月28	大三
愈士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	波斯灣	5月29	馬士基
鑽寶島	SHARP ISLAND	波斯灣	5月30	香島
安城	KOTA SELAMAT	紅海	5月30	太平
大嶼島	LANTAO ISLAND	達打蘇丹港	6月1	香島
嘉樂	CHAR LO	紅海	6月1	嘉慶
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	6月2	新興
浦江	PUJIANG	杜拜卡拉奇	6月2	新僑
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	6月2	福來

非洲線

聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	東非	5月22	大三
亞他蘭地	ATALANTI	南非	5月24	怡和
利來士巴尼却	NL.SPAARNEKERK	南非	5月25	渣華
利來馬尼拉	NL. MANILA	西非	5月25	渣華
海雄	SEAMASTER	西非	5月30	新興
安城	KOTA SELAMAT	東非	5月30	太平
三星	THREE STAR	拉高士亞巴巴	5月30	達高
安琪忠誠	ANANGEL FIDELITY	拉高士亞巴巴	5月31	仕嘉
東和	EASTERN HARMONY	南非	6月2	新興
強華	CHIANG HWA	拉高士亞巴巴	6月3	史拿登
海航	OCEANIA MARINA	拉高士亞巴巴	6月3	奧亞
依士達路	S.D. ESTERO	南非	6月4	太古
江洋	BISMARCK CAREER	西非	6月5	泛洋
高古林	KERGUELEN	西非	6月6	沙喏

東南亞線

萬高皇后	MANGO QUEEN	新加坡巴生	5月22	天祥
世界之獅	WORLD LION	曼谷	5月22	海陸
秀平丸	SHUHEI MARU	新加坡檳城	5月22	協成
寶真美	BULSOOK	曼谷	5月23	振發行
韓國	HAN KOOK	印尼	5月23	海馬
海風信子王	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	5月23	港恒
天馬	TEMA	新加坡巴生	5月24	大源
乘風	SINGWIND	曼谷	5月24	順昌
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	5月25	山下
海黃玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	5月25	港恒
新海德	NEW HYDE	印尼	5月25	聯航
樂山丸	BIZAN MARU	新加坡巴生	5月25	天祥
妙士	MUSE	曼谷	5月25	天祥
和平	SWEET PEACE	馬尼拉	5月25	東源
華納迦利	ANDHIKA WANAKARYA	印尼	5月26	聖利來
	GLORIA EXPRESS	雅加達泗水	5月26	五洋
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	5月26	邊行
新亞大蘭大	ZIM ATALANTA	曼谷	5月27	新興
麗訊	SWEET NEWS	山打根	5月27	東源
利達馬士基	LEDA MAERSK	印尼	5月28	馬士基
光輝	BRILLIANT	新加坡檳城	5月28	協成
遂利怡美利	MAKEVERETT	印尼	5月28	福隆
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	5月29	海公
亞寶士	P.ABOITIZ	馬尼拉	5月29	福來
美甘	PALM	馬尼拉	5月30	中央
至寶麗	SUN GERBERA	新加坡巴生	5月30	天祥
依莉莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	5月30	中央
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	5月30	大源
上海丸	SHANGHAI MARU	新加坡	5月30	海聯
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	5月30	福來

東亞·東北亞線

寶利星	BONNY STAR	釜山	5月22	新興
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	5月22	和平
高山	GAOSHAN	上海	5月22	招商局
姚江	YAOJIANG	溫州上海寧波	5月23	招商局
莎菲	PROF.SZAFER	日本	5月24	天祥
木星	JUPITER	基隆釜山	5月24	港興
旻琮	MINTSUNG	大連	5月25	招商局
和平東南	HWAPYUNG DONGNAM	釜山	5月26	和平
光榮雅士	GLORY ACE	日本	5月27	東洋
陶南六號	DONAM No.6	釜山	5月27	港興
上海	SHANGHAI	上海	5月27	招商局
	BANGLA TARANI	日本	5月27	展達

美洲線

太陽峯	SOLAR PEAK	南美	5月22	大三
長剛	EVER VALOR	紐約	5月22	利達
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	加州西北太平洋	5月23	總統
川領	SEATRAIN TRENTON	美國西岸	5月24	天祥
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	加州紐約	5月24	港郵
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	5月25	馬士基
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	5月25	捷成
交易	SL. TRADE	美國西岸	5月25	海陸
勝巴	SIMBA	加州西北太平洋	5月25	寶隆
美赫羅夫	MAXIM MIKHALOV	加州西北太平洋	5月25	華林
東方商人	ORT. MERCHANT	西雅圖溫哥華	5月26	港郵
迪蒂士高	DITTE SKOU	南美	5月27	捷成
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	5月27	山下
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	5月28	新興
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	5月28	川崎
福他神戶	FROTAKOBE	南美	5月28	美邦
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	5月28	美輪
溫寶隆總統	PRES. VANBUREN	加州	5月28	總統
愛國者	SL. PATRIOT	美國西岸	5月28	海陸
海藍寶石	NEPTUNE SAPPHIRE	美國西岸	5月28	港恒
他利	TERRIER	紐約	5月30	百保利
嘉利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	5月30	山下
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	5月30	總統
嘉安	CHAR AN	加勒比海	5月31	嘉慶
福他馬尼拉	FROTAMANILA	南美	5月31	美邦
長春	EVER SPRING	加州	5月31	利達
太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	5月31	香島
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	6月1	捷成
豪偉雷士	HOWELL LYKES	墨西哥灣	6月1	怡和

澳洲線

湖北	HUPEH	新畿內亞	5月22	太古
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	5月23	港郵
廣西	KWANGSI	新西蘭	5月24	太古
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	5月26	怡和
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	5月27	森那美
新坎培拉	ZIM CANBERRA	澳洲	5月29	新興
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	5月31	太古
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	5月31	福來
鄱陽	POYANG	新西蘭	6月1	太古
福海	GREAT OCEAN	新畿內亞	6月4	大熙

火車時刻表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時30	上午6時34	上午5時46	上午6時54
6時21	7時31	6時10	7時27
6時56	8時08	6時39	7時55
7時38	8時46	7時03	8時21
8時10	9時28	7時45	8時57
9時00	10時13	8時24	9時38
10時00	11時15	9時02	10時18
10時56	下午12時18	9時50	11時03
下午12時15	1時33	×10時31	×11時36
×1時00	×1時58	10時51	下午12時01
1時23	2時46	11時49	1時03
2時10	3時26	下午12時41	1時55
3時08	4時23	×1時11	×2時06
×4時00	×4時53	1時59	3時14
4時07	5時20	3時00	4時11
5時03	6時14	3時52	5時13
5時30	6時41	4時54	6時11
6時00	7時11	5時47	7時05
6時30	7時43	6時44	8時05
7時00	8時08	7時14	8時28
7時56	9時03	7時45	8時57
9時10	10時15	8時12	9時24
★10時30	11時37	9時07	10時36
▲11時00	0時08		

★星期六停開，▲星期六行走，×港穗班車

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時56	下午12時34	上午6時36	上午8時40
上午11時55	下午2時04	上午7時25	上午9時16
下午1時10	下午3時40	上午9時14	上午11時30
下午4時15	下午9時09	上午9時30	下午9時02

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分　到紅磡：上午十一時二六分
上午十一時十分　下午二時零六分
紅磡開：下午一時　到廣州：下午三時五四分
下午四時　下午六時五十四分

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
收貨：3/6 截貨：6/6	"TELAMON"	南非：Durban, Capetown,及Port Elizabeth.
收貨站：葵涌置利行貨倉有限公司。		
落貨：10/6 啓航：11/6	"SEA EXPRESS"	西非：Abidjan+, Douala+, Apapa+, Lome+, Port Harcourt+ 及Matadi,兼收Tema + Cotonou + 及Monrovia+ 經 Abidjan, Pointe Noire +, Libreville+, Port Gentil+經Douala. +只收FCL, • FCL及Breakbulk+
收貨：8/6 截貨：9/6	"SPAIN MARU" 西班牙丸	加勒比海：直放加勒比海各埠
收貨站：油塘灣，利高集運倉庫有限公司		

總代理：川崎(香港)有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：5-256131(十線)
澳門代理處：遠達行 澳門新馬路廿一號 永亨銀行大厦302室 電話：5739
代理處：置利行有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：5-250141(七線)

航業有限公司
乘風 M.S.SINGWIND 五月廿一日抵港 五月廿四日開行 直達：曼谷
祥風 M.S.CHEONGWIND 即日落貨 即日下午開行 船泊KELLETT BANK 直達：曼谷

美國輪船公司

香港——日本——夏威夷——美國東西岸——歐洲

		香港	三藩市	羅省	紐約	波的摩	諾福克
美國自由號 ★★★	American Liberty V87	5月28日	6月10日	6月11日	6月23日	6月25日	6月26日
美國精兵號	American Legion V89	6月7日	—	—	7月2日	7月4日	7月5日
美國貿易號	American Trader V7	6月10日	6月25日	6月24日	7月7日	7月9日	7月10日
美國太空人號	American Astronaut V79	6月18日	6月29日	6月30日	7月13日	7月15日	7月16日
美國百靈號	American Lark V81	6月23日	7月6日	7月7日	7月20日	7月22日	7月23日
美國太陽神	American Apollo V54	6月30日	7月13日	7月14日	7月27日	7月29日	7月30日

★★★ 一切貨物截貨時間 一九八零年五月廿六日下午十一時
港澳總代理：義利船務有限公司 香港皇后大道中新世界大厦24樓(24) 電話：5-237071 237031
收貨站電話：12-247525

日本郵船株式會社
紀伊丸 M.S."KII MARU" 五月廿五日落貨 廿六日開行
加賀丸 M.S."KAGA MARU" 全貨櫃服務，直往孟打(十四天到) 六月十四日落貨 十五日開行
華寶納 M.S."VERBENA" 直往：PORT SAID, LIMASSOL, LATTAKIA, BEIRUT. A34港落貨 五月二十日開行
運登 M.S."LINDEN" 直往：達打，拉塔奇亞，伊士坦堡，古得港，派拉斯 六月八日落貨 九日開行
長野丸 M.S."NAGANO MARU" 直往：貝魯特，派利士，蘇列達，亞歷山大港 六月十一日落貨 十二日開行
二見丸 M.S."FUTAMI MARU" 直往：BENGHAZI 六月九日落貨 十日開行
華拉利亞 M.S."VALERIA" 直往：蘇彝港，利馬索，拉塔奇亞 六月十一日落貨 十二日開行
甲斐丸 M.S."KAI MARU" 直往：吉布提，亞丁，亞喀巴 六月十四日落貨 十五日開行
威士達 M.S."VESTA" 直往：達打 六月十五日落貨 十六日開行
和泉丸 M.S."IZUMI MARU" 直往：東非港口 六月十二日落貨 十三日開行
大輪滿 M.S."TELAMON" 直往：德班，開普頓，伊利莎伯港，路易士港 六月十一日落貨 十一日開行
波士頓丸 M.S."BOSTON MARU" 直往：日光，科倫坡 六月六日落貨 七日開行
若松丸 M.S."WAKAMATSU MARU" 直往：吉大港，察耳那 六月十一日落貨 十二日開行
澳門按業處：日發船務公司 澳門新馬路三十二號 大豐銀行大厦三〇六室 電話：七九八四
總代理：日本郵船(香港)有限公司 地址：香港康樂大廈廿三樓 電話：五一二四八〇八一(十線)

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
華利雅士 FAMILY ACE(VOY.31) 五月二十日到 截貨：廿八日下午五時 包箱：廿九日下午五時
光榮雅士 GLORY ACE(VOY.28) 五月廿七日到 截貨：廿五日下午五時 包箱：廿六日下午五時
亞洲雅士 ASIA ACE(VOY.08) 六月三日到 截貨：一日下午五時 包箱：二日下午五時
川航日本—香港—馬尼拉
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.43) 五月廿三日到 散貨：廿三日下午五時 包箱：廿三日下午五時
英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.65) 六月六日到 散貨：四日下午五時 包箱：四日下午五時
收貨站：現代貨箱碼頭
M.S."YU YO MARU" 五月廿二日到 不收出口貨
賓客付貨 審證接洽 總代理：東洋船務有限公司 大道中廣商大廈1101室 電話5-249428, 250841(十線)

CONCORDSHIP LINE
香港至沙巴汶萊沙撈越定期航線
▲香港至沙巴，汶萊，沙撈越航運公會會員 快捷定期航線▼(具二十年川航本線經驗)
永安輪 M.V."FORTUNE RUNNER" DWT499 直放：斗湖、婆羅乃。 六月十九日落貨 二十日開行
祥安輪 M.V."FORTUNE TRADER" DWT499 直放：納閩、婆羅乃、古晉 六月廿五日落貨 廿六日開行
總代理：東安海運有限公司 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話：五一四四七〇三一五(四線)

佛教 香積寺

陝西省長安縣的香積寺已修葺一新，日中友好佛教淨土之與代表團將前來西安，在這裏紀念淨土宗高祖善導大師圓寂一千三百周年。

香積寺是佛教淨土宗的聖地，在西安市南十五公里，建於唐代中宗神龍二年（公元七〇六年），淨土宗

日本友人重製送來的善導大師坐像。

雁蕩山位於浙江省樂清縣的東北部。雁蕩不僅峯奇石怪，而且到處流泉滾滾，飛瀑傾瀉，蔚為奇觀。宋代科學家沈括曾譽之為「天下奇秀」。

雁蕩共有瀑布十三掛，而每掛瀑布都有其獨特的風格和多姿的變幻。像淨名寺旁伸光龍合的中折瀑、靈岩寺後奔騰直下的小龍湫、霞映潭上觸石分流的燕尾瀑、雁湖脚下波紋如綿的羅

貓捕鼠兩石，神態逼真，份外迷人。下了馬鞍嶺，沿溪北入，繞過剪刀峯，即來到了大龍湫。當你站在大龍湫的前面時，瀑布從龍湫背深處湧出，滾滾翻騰，氣勢磅礴，猶如白龍從天而降；再細觀瀑水，真是如雨如珠，隨風起舞，變幻莫測，時而像銀光片片流瀉，又像青煙冉冉升起，時而白雲縷縷飄過，又似浪花簇簇飛迸……。快到中午時分，當金色的陽光普照大龍湫時，這千米瀑布更是絢麗壯觀。在陽光下，

西環區缺休憩場所 居民盼望當局改善

斑禿

預科生助學金 下月接受申請
受助人數約佔百分之六

【本報訊】教育司署昨日宣佈，六月一日開始接受預科學生助學金申請，申請者須填報家庭經濟情況及會考成績。

該學生在同一年度香港中學會考中至少四科成績在「C」級或以上，便可以申請港府助學金，該筆款項將來毋須償還。

教育司署發言人說，在本學年，港府部發給預科生的助學金共達九十多萬元，受助學生超過一千六百人，相等於全港全日制預科生百分之六。每名學生每年獲得的助學金額由四百元至一千元不等，分十期發給。

有意申請本年九月開始的下學年度助學金者，可以從六月一日起，在教育司署索取表格。申請人必須在表格中填上詳細的家庭經濟狀況及總收入，以供評估。至於申請獲批准與否，則根據教育司委任的大學預科助學金遴選委員會的建議而決定。

現時就讀中五的學生必須在中學會考成績公佈後十日內，經由校長將填妥的表格交回教署大學預科助學金遴選委員會秘書。

文教

中六升中七的學生則要在七月二十六日前，將表格經就讀學校交回委員會秘書。

發言人特別提醒中六學生如欲在中七時繼續獲得助學金，必須重新申請。現正就讀中六而並無助學金的學生，如欲在中七時獲得助學金，亦可申請。

申請表格於六月一日起，在銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心十六樓一五二二室教育司署分署派發。

國際藝術家音樂會 將在假日酒店舉行

【本報訊】本港職業及業餘音樂家為資助香港藝術中心與香港音樂學院而舉辦的國際藝術家籌款音樂會，將於本月二十三日（星期五）晚上七時在九龍彌敦道假日酒店麗晶殿舉行。

表演者包括以色列民族樂組、印度舞蹈家、聖大衛協會男聲合唱隊及多位歌唱家、小提琴家、長笛演奏家、巴松管演奏家、鋼琴家等演出。

門票在港九各通利琴行、謙得利琴行及藝術中心發售，票價每張一百元，包括飲品及小食。

上海京劇梅派名票 包幼蝶來港授課
將主持連串講座及課程

【本報訊】上海京劇梅派名票包幼蝶，應香港藝術中心及中大校外進修部之邀來港，日內主持連串京劇講座及課程。詳情如下：

（一）京劇講座——梅派唱腔五十年心得，本月三十日（星期六）下午二時半在藝術中心演奏廳舉行。

（二）京劇清唱會，七月二日晚上八時在藝術中心壽臣劇院舉行。

（三）京劇課程——京劇（梅派）入門，介紹梅蘭芳唱腔特點及初學者應注意的問題，根據參加者的水平和興趣選教梅派名劇一兩齣，由本月二十六日起逢星期一下午六時至七時半在藝術中心小劇場上課，八講學費一百元。

（四）京劇課程——京劇（梅派）演唱技巧研究，講解梅派唱腔規律及如何提高演唱技巧，本月二十二日起逢星期四上課，A、B、C班已滿額，D班下午二時至三時，八半？E班下午四時十五分至五時四十五分，八講學費四百元。

明天舉行預展 何超英國畫展

【本報訊】女畫家何超英國畫展，定二十二日上午十時至七時在富麗華酒店四樓舉行，明（廿一）日下午五時半預展，請何添主持剪綵，並備酒會招待來賓。

何超英一九七〇年在瑪利諾中學畢業，後追隨名師，研習國畫。

此次個展，售畫所得，捐作香港公益金及鄧何慈善基金。

展覽會五月二十八日，移澳門葡京酒店舉行，售畫款項悉數撥充當地慈善機構。

特稿

關山月黎雄才及余本 三名畫家談創作逸事
經歷不同 風格各異 互有特點

本報記者 海君

關山月落難澳門 生活難險做和尚

現年六十九歲但仍精神飽滿的著名嶺南派畫家關山月，這次來港前曾決定不作即席揮毫之舉，因此連一支畫筆也沒有帶來。但在日前參觀中文大學藝術系時，師生們早已備妥了文房四寶。關山月在盛情難卻下，終於即席書寫了一副擇自黃山谷句的對聯：「偶隨兒戲灑墨汁，領略古法生新奇。」

關山月在參觀港大馮平山博物館時，回憶起不少當年往事。抗戰時期，他曾在澳門觀音堂寄居兩年，當時生活十分困難，後得該堂主持慧因和尚同情，給予援手，並勸他拋盡七情六慾，出家為僧。他差點兒就此穿上袈裟，幸而不久接到失散多時的妻子來信，才打消出家之念。但他一時貪玩，披上袈裟拍照，寄贈友人，那知卻和家書封套互掉，害得家人急急來信勸勉一番，弄得他啼笑皆非。

慧因和尚與關山月互屬師徒，關山月教他繪畫，而他則授以禪理。一九三九年，關山月首次在港大中文系馮平山圖書館舉辦個人畫展，作品均以抗戰為題，當時香港大學中文系的教授是許地山和馬鑑兩位。稍後，抗戰愈趨激烈，於是他把作品帶回內地，希望能參加抗日救亡宣傳活動，步行了約一個月才返抵韶關。

他說，直至近年，他得知慧因和尚在港，於是繪了一幅以牡丹為題的水墨畫輾轉托人送與他，豈知慧因收畫後不久便病逝，弄得他的門人怪責關山月。何以不畫紅牡丹而贈以黑牡丹。

黎雄才繪大型畫 上落高低滿身汗

關山月再度在港展畫是四十年代與高劍父、陳樹人、趙少昂、黎葛民和楊善深幾位名家一起舉辦的六人畫展。

以擅長繪畫大型畫而著名的黎雄才，年前曾花了一個月的時間，在廣東省迎賓館宴會廳內繪了一幅題為《迎客松》的大青綠山水畫，寬達十二點五米，高四米，利用八張丈二宣紙接駁而成。他說，繪畫時剛巧是炎夏，加上廳內冷氣系統未及裝好，因而未動工已汗流浹背，何況還要在畫架上落逾百次，辛苦之處可想而知。

黎雄才形容畫大型畫時的情景有如「獅子上樓台」，在數張椅桌疊高而成的高台上「紮馬」揮筆。《迎客松》繪畫前，需先把畫紙裝貼於牆上，同時不能預先打稿，全部構圖都得印在腦中，對畫中景物佈局，調配安排必須極之準確。該畫特點在於視線伸縮度極大，無論在六十米、三十米甚或六米之內觀看，畫面都十分統一，遠近一致，毫無紊亂之感。

黎雄才說，繪畫該畫時，由兩位專人替他磨墨，並選用茅台酒調墨。因該酒可防腐，而且蒸發迅速，快乾，但一星期功夫磨成的墨，畫一塊石頭和一棵樹便用光了，可知畫幅體積之大。自七二年起，他先後創作了近百張比較大型的作品。

余本在港門生多 曾遍訪名山大川

在港早已桃李滿門的油畫家余本，一派藝術家和長者風範。一九五六年自港返回廣州後，他便到處作畫，先後遍訪名山大川，延安、成都、長江三峽、東北黑龍江等地的風光都成為他的繪畫題材。不久前他曾在北京、上海、南京巡迴展出作品，又應邀往菲律賓舉辦畫展。北京人民美術出版社將為他出版個人畫集。

是次來港訪問的畫家，原應共四人，除關山月、黎雄才和余本外，並包括版畫家黃新波，可惜黃新波在行前因心臟血管靜脈瘤爆裂去世，三位畫家談起此事都為之唏噓嘆惜。

留英學生入境手續 當局呼籲及早辦理
簽證需時要視乎個別情形而定

【本報訊】入境事務處呼籲已獲英國學校接受於本年秋季入學的本港學生，盡早辦理入境簽證手續。

該發言人說，夏季是旅遊旺季，每年此際申請英國入境簽證的本港學生和各界人士為數甚多。提早申請簽證，除可減輕入境事務處的工作負擔外，更可使申請人有充分時間補交任何辦理申請所需的進一步資料。

他說：處理學生簽證所需時間，視乎個別情形而定，通常為一至二星期，但在旺季時則可能需要兩、三星期，甚或更長的時間。

他透露，去年入境事務處辦理逾五千宗學生簽證申請，約有一半是在六、七月間收到的。

工業意外頻出現 中大社工發聲明
並提制訂適當法例幾項建議

【本報訊】中文大學社工隊昨日就工業意外頻生發表聲明。內容指出，工業意外續增說明有關方面輕視工人的生命安全，而港府亦沒有完善的預防措施及善後工作。

他們認為在加強工人的工業安全知識的同時，應鼓勵工人向勞工署投訴不負責任的僱主，而勞工署應盡快作出調查或予以控制。對於「判上判」的建築工程問題，他們認為應盡早設法堵塞漏洞。他們並提出數項建議：

（一）加強工業安全宣傳，制訂適當法例，確保工人工作環境安全；（二）鼓勵工人向僱主投訴不安全工地的情況，如無改善，勞工署應接納工人投訴，作出調查及對僱主採取法律行動；（三）盡早公開嚴重意外的調查報告，除了追究賠償責任外，更可使其他工人及僱主吸取經驗教訓，以防同類意外發生；（四）成立一緊急賠償基金，以解決意外當事人特別是意外死者的家屬的困難。

世界兒童美術展 本港獲邀請參加
六至十二歲學童可報名

【本報訊】本港已獲邀請參加南朝鮮「育英基金」主辦的第二十二屆世界兒童美術展覽，凡六歲至十二歲的學童，現可報名參加。

該展覽將於本年十月在漢城兒童中心舉行，目的在增進各地區兒童的相互了解及友誼，並藉交換作品以促進美術教育。

學童可以自由選擇題材，素描、繪畫、版畫、拼貼畫，或其他平面作品均可，以五十五厘米乘四十厘米為限。作品優異者可獲主辦機構頒發獎章及獎狀。參展作品須於本年七月八日前經由學校校長連同填妥的參加表格，送交教育司署美術督學。

香港芭蕾舞蹈團 將演出古典名劇

【本報訊】著名古典芭蕾舞劇《拿破理》，為香港芭蕾舞學院舞蹈團是次應市政局之邀於五月二十六日及二十七日在大會堂音樂廳演出的主要劇目。

演出門票分五元、十元及十五元，現已在香港大會堂票房公開發售。

德國 尿通® Eviprostat®
Pharmazeutische Fabrik Evers & Co.

排尿無力，並非下元無火，早期治療，可免開刀
（男人中年期後常見的一種疾病）

攝護腺肥大或者發炎，往往是男性中年期後常見的器官疾病。攝護腺又名前列腺是在膀胱下的一個腺體，它和射精與泌尿器官有關。攝護腺發生病變時，大多數會出現如下症狀：性行為時產生疼痛，尿意頻繁，小便次數特多，企候長久，流出緩慢，欲淨還流，甚至排出時感覺急迫和腫痛，尿液可能帶血，股溝之間有時有疼痛感覺。超過五十歲的男子，很多人都會發生這種麻煩，甚至年歷者亦有。有些人認識不夠，誤以為排尿無力係下元無火，只隨便吃些補藥，沒有認真去診治。其實，由於攝護腺肥大或發炎壓迫尿道會引起上述症狀，嚴重者排尿不出，發生尿瀦留，要借助外科手術醫治。對待疾病的原則應是病從淺中醫。小便時如有上述感覺和症狀應速往醫生處檢查。通常多用荷爾蒙治療，但荷爾蒙副作用大。

西德愛活藥廠出品"尿通"(EVIPROSTAT)對該症早期特具療效。該藥最大特點是不含荷爾蒙，全無副作用。根據STAUFFER, SCHMIDT 以及TILLMANT 等教授的臨床報告証實，其有效成份中的CHIMAPHILA UMBELLATA，POPULUS TREMULA 對利尿及抗菌作用極強，而其他成份則對乖腺，性腺和攝護腺異常肥大的肌肉組織調具顯著的改進作用。

適應症：攝護腺肥大，攝護腺炎，尿瀦留，男女膀胱三角炎。

內服特效藥
治療攝護腺
肥大症最有效
各藥房藥行及
永安公司西藥部有售

香港總代理：平堡洋行有限公司 電話：5-248761
香港總經銷：跋晶藥業有限公司 電話：3-655335 至7
澳門經銷：利華藥行 電話：3577, 7845

佛教淨土宗聖地 香積寺修葺一新

欣鏞

陝西省長安縣的香積寺已修葺一新，日中友好佛教淨土之翼代表團將前來西安，在這裏紀念淨土宗高祖善導大師圓寂一千三百周年。

香積寺是佛教淨土宗的聖地，在西安市南十五公里，建於唐代中宗神龍二年（公元七〇六年），淨土宗實際創始人善導大師圓寂後，弟子懷惲等佛教淨土宗的門徒為祭祀該宗祖師，為他找到神禾塬上一塊高地，構築了「周回二百步，直上一十三級」的善導舍利塔，塔用青磚砌成，呈正方形，高約三十三米。密檐仿木結構，外觀奇古秀麗。同時，廣修殿堂，建成了規模宏大的香積寺。寺院建成後，吸引了遠近佛教徒，成為當時長安著名的寺院，淨土宗活動的中心。當時最高統治者武則天和唐中宗母子，多次親臨膜拜，慷慨布施，因此，香積寺在唐代盛極一時。

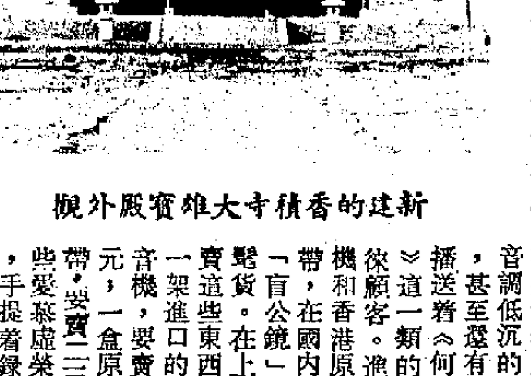
日本友人重製送來的善導大師坐像。

善導大師是山東臨淄人，生於隋大業九年（公元六一三年），死於唐高宗永隆二年（公元六八一年）。他專修淨土法門，生前在距香積寺不遠的實際寺從事宗教活動。他著有各種典籍五部九卷，他的《觀經四帖疏》於公元八世紀傳入日本，日僧法然依據它創立了日本淨土宗，廣泛傳播日本，專崇善導為高祖，成為日本佛教中影響較大的派別之一。

日本人民對香積寺懷有文化淵源的親切感情，中日復交後，日本各界友好人士和各地佛教代表，曾陸續訪問香積寺，朝拜善導塔。一九七七年九月，日本淨土宗在東京都正式成立「日中友好淨土宗協會」。日本友人重製送來的淨土宗高祖善導大師坐像，於今年三月運至長安，日本代表團先遣組四月七日親自到香積寺安裝了善導像。五月中旬，日中友好佛教淨土宗之翼代表團一百五十多人將來長安香積寺舉行隆重紀念法會。這不但是香積寺的盛事，也將為中日友誼增添新的佳話。

經歷了一千多年的滄桑，唐代的香積寺殿宇早已傾毀，餘下的善導塔雖巍然獨存，但也殘損不堪，裂痕滿身，為了保護國家文物和發展源遠流長的中日友誼，我國決定重修善導塔，再建香積寺，並重建了一座大雄寶殿，建築面積三百三十一平方米。大殿門前陪有日本送來的石燈一對，雕製奇古，莊嚴美麗。殿中八大金柱中間，新修了佛龕，供奉一尊高三點三米的鍍金阿彌陀佛接引像，善導坐像安置供奉在大殿正中阿彌陀佛接引像前，身着袈裟，合掌念佛，上懸寶蓋，瓔珞、金光裝飾，異常精致，下設香爐、燈台、花瓶等供具；木魚、大磬等法器擺設在下邊兩側。大殿內部懸掛幢幡九蓮燈及各種彩燈，莊嚴肅穆，明朗雅靜。聳立在大殿旁的三十三米高的善導古塔，進行了大的修葺，恢復了原狀。塔內重修了扶梯，可以直通塔頂。登塔眺望，四方景物，盡收眼底。

各地見聞


新建的香積寺大雄寶殿外觀

上海開展歌唱比賽

文復興

隨着對外文化交流和貿易往來的增進，一些不健康的流行歌曲也很快在我國各大中城市傳播開來。有些青年人終日哼着音調低沉的靡靡之音，甚至還有一家商店播送着《何日君再來》這一類的歌曲來招徠顧客。進口的錄音機和香港原版的錄音帶，在國內變成了和「盲公鏡」一樣的時髦貨。在上海也有販賣這些東西的黑市，一架進口的兩喇叭錄音機，要賣三、四百元，一盒原版的錄音帶，要賣二三十元。有些愛慕虛榮的青年人，手提着錄音機滿街跑，播送着不堪入耳的歌曲。不少人擔心讓這種情況發展下去，會使青年人滋長腐化享樂思想，人們意志消沉，社會風氣敗壞，應該趕快抵制。

報紙上有一度發表了不少讀者來信，討論音樂的社會作用，說什麼音樂可以使人興邦，也可以使人喪邦。新華社評論員用漢高祖劉邦利用楚歌瓦解敵軍的故事，給人們敲了一次警鐘。這個問題越來越引起人們的重視。

在紀念左翼作家聯盟和左翼文化運動五十周年的時候，中國共產黨總書記胡耀邦號召要把五十年前聶耳、冼星海所創作的戰歌繼續唱下去。這個號召，反映了中國領導人對於這個問題有了高度的重視。

接着，中國人民解放軍總政治部文化部就向全軍推荐了《向國防現代化進軍》等十二首革命歌曲，號召在部隊開展一個羣衆性的歌詠運動。目前這個運動在全軍轟轟烈烈地展開，許許多多白髮蒼蒼的老指揮員，帶頭放聲高唱。上課前，開會前，吃飯前，點名前，放映電影前，和列隊行進的時候，都可以聽到那些內容健康豪邁，旋律歡快昂揚的歌聲。這就是「五前一路有歌聲」。

過去有一段時期，上海的中學裏很少聽到革命的前進的雄壯的歌聲，而那些黃色的落後的低沉的曲子卻侵入到課堂來。現在卻變了樣，各中學開展了「班班有歌聲」的活動，全上海將近一千所中學，有八十多萬學生踴躍參加這一活動。「唱吧，唱出一個春天來！」「唱吧，讓歌聲激勵我們前進」。這一類的歌聲，充滿了校園。

吳其琺在作畫

上海的羣衆歌曲比賽也轟轟烈烈的展開。市工人文化宮和各區工人俱樂部都先後舉行歌詠比賽。上海冶金系統的青年團員和青年，在四月廿六日舉行了一場名叫「祖國頌」的歌詠比賽。上海所屬的各縣也先後舉行郊區基層歌隊賽。在嘉定縣的賽歌台上就有二十個單位六百多人參加比賽。

在這種新形勢面前，中國的音樂工作者都感到自己的責任的重大。在粉碎「四人幫」的過去三年中，他們曾經創作和演出了大批像《祝酒歌》這一類的歌曲，深受廣大羣衆的歡迎。但是無論在數量方面，還是質量方面，還遠遠不能滿足廣大人民的需要。

最近，中國音樂家協會，文化部，教育部，全國總工會，共青團，中央廣播事業局又聯合向全國推荐了十二首歌曲，這十二首歌曲是：《青年，青年，早晨的太陽》，《新的長征，新的戰鬥》，《歌唱你，祖國》，《從我做起，從現在做起》，《上班路上》，《青年礦工之歌》，《我愛家鄉山和水》，《我愛我的稱呼美》，《再見吧！媽媽》，《中秋月》，《美麗的草原我的家》，《森林之歌》。這些歌曲，有正確的政治內容，有鮮明的時代氣息，有濃郁的戰鬥風格，能夠發揮教育人民，團結人民，鼓舞人民的作用。中央人民廣播電台和中央電視台正在加緊錄音錄像，在五月份陸續播出，在全國廣泛推廣。

畫竹生涯七十年

——訪福州畫院副院長吳其琺

楊萬青

一個晴和的日子，我來到福州市安泰橋附近的一個幽靜的院落，訪問了福州畫院副院長，八十二歲的畫家吳其琺先生。

吳老先生熱情地把我讓進閣樓上的畫室，室內四壁除一把七弦琴外都掛滿了畫，靠窗的畫案上，擺放着一幅墨跡未乾的作品《高風》。只見三叢竹之間，層次分明，風向一致，使人見其畫彷彿聽到風吹竹子的聲響。案邊堆放着好些畫筆、墨、硯、印章，足見吳老先生勤學苦練，認真作畫。

吳老先生是福州螺江人，那裏遠山近水，竹影婆娑，景致優雅，陶冶了他童年的情致。讀小學五年級時，他就喜愛畫山水畫，尤其喜愛畫庭園中的翠竹。中學時他跟名畫家張維凡學畫。那時，吳老先生家境貧寒，連練習作畫用的紙張也買不起。他就在一塊磨平了的斗磚上作畫。後來，他考入了上海美術專科學校，和名畫家張書旂同窗，得到潘天壽、諸聞韻等名師指導。畢業後，他先後在集美中學、閩南師範任美術教員四十餘年。邊任教邊作畫。一九二六年，他的《想天樓石鼓文》書畫案在集美面世。一九三七年，福州萬有書店出版了這部作品。一九三八年，福州萬有書店又出版了《吳其琺畫集》，著名作家郁達夫為本書題詞：「藝苑精英。」現在美國作畫的水彩畫家王濟遠也題了詞，稱吳老先生為「螺江英秀」。接着，他又著作了《山月江風樓琴譜》，我國繪畫大師劉海粟大為讚賞，即興贈詩：「案有琴書庭有竹，吳氏山林本不俗」。

新中國成立後，吳老先生的藝術創作，猶如春雨竹林拔節展枝，蓬勃向上。他不斷創作出許多歌頌新社會，讚美新生活的精美作品。並著有《竹譜》、《詩楚集析》、《詞調探源》、《樂府研究》等書。一九六五年，吳老先生退休後，仍然不停地創作。即使在「四害」橫行的日子裏，他也沒有擱筆，照樣畫他的竹，只是不落款留名。近幾年來，他的作品不僅在省內外刊物上發表，還多次參加福建省舉辦的繪畫展覽。日本和新加坡等東南亞國家的華僑和旅遊者來福州，總要拜訪他，對他的畫，倍加讚賞，爭相購買。

吳老先生畫竹整整畫了七十年，享有「竹叟」之稱。他除了學習古今中外名家的技法外，經常外出寫生，還蒔花種竹，養鳥畜蟲，不斷地熟悉生活，積累素材。他同清代名畫家鄭板橋一樣，從取影寫生開始，利用燈光，取竹投影於壁，然後細致觀察，對之描繪。別人畫竹多於用中鋒，他用中鋒加一點偏鋒，使畫的竹，竿也好，葉也好，都顯得剛勁有力。在運筆上，因他同時擅長書法而深得真、草、隸、篆四種書法遺意，徐疾輕重互見，墨色濃淡兼施，只那麼乾淨利落的幾筆，就使竹葉俯仰向背立分，竹竿圓意宛然，枝葉間始終流露着爽朗、多情和青春的氣息。吳老先生不僅擅長畫竹，還善詩詞，工篆書，擅長七弦琴，有着文學藝術多方面的修養。因而，他的作品，別具一格，有一種魅人的力量，把人們引進一個輕快優美和深邃的詩情境界。

東南巨瀑雁蕩大龍湫

哲溫

雁蕩山位於浙江省樂清縣的東北部，雁蕩不僅峯奇石怪，而且到處流泉滾滾，飛瀑傾瀉，蔚為奇觀。宋代科學家沈括曾譽之為「天下奇秀」。

雁蕩共有瀑布十三掛，而每掛瀑布都有其獨特的風格和多姿的變幻。像淨名寺旁伸光離合的中折瀑、靈岩寺後奔騰直下的小龍湫、霞映潭上觸石分流的燕尾瀑、雁湖腳下波紋如錦的羅帶瀑等，都無不以其獨特的姿態和絢麗多采的變幻，博得人們的欣賞和稱讚。當然，雁蕩最為著名的瀑布，還數大龍湫了。

大龍湫高達二百多公尺，從龍雲嶂上傾瀉而下，凌空飛舞，因風作態，變幻多奇，日光反射，五彩繽紛，壯麗無比，應為雁蕩第一大瀑布，也為我國東南巨瀑。

大龍湫在雁蕩山的西南方，離靈岩寺約有二十里路。當你從靈岩寺出發，一路上重巒疊嶂，幽林茂密，溪水潺潺，綠草如茵。特別站在馬鞍嶺上，一望十餘里，滿山風光，盡收眼底，奇峯異景，美不勝收。特別是靈貓捕鼠兩石，神態逼真，份外迷人。

下了馬鞍嶺，沿溪北入，繞過剪刀峯，即來到了大龍湫。當你站在大龍湫的前面時，瀑布從龍湫背深處湧出，滾滾翻騰，氣勢磅礴，猶如白龍從天而降；再細觀瀑水，真是如雨如珠，隨風起舞，變幻莫測，時而像銀光片片流瀉，又像青煙冉冉升起，時而白雲縷縷飄過，又似浪花簇簇飛迸……。快到中午時分，當金色的陽光普照大龍湫時，這千米瀑布更是絢麗壯觀。在陽光下，瀑水悠悠揚揚，飄飄忽忽，宛如彩虹迎風，紅綠青藍紫等色，在人們的眼前交織映輝。如果在雨後去觀望大龍湫瀑布，那時，瀑水就像天上銀河倒瀉，白煙起處水花震地，吼聲如雷。抬頭看雲崖頂上，只見咆哮的山水翻騰直下；低頭看時，只見潭水激越沸騰，如萬斛環珠上湧。那雄偉壯麗之狀，確實使不少古今遊人流連忘返，讚美不絕。清代詩人袁枚還寫下了這樣的詩句：「龍湫之勢高絕天，一線瀑走兜羅綿，五丈以上尚是水，十丈以下全為煙，況復百丈至千丈，水雲煙霧難分辨。」

東南巨瀑大龍湫

婚喪禮儀在上海

大衛

結婚是人生中的一件大事。縱觀古今中外，上至王公貴族，下到平民百姓，無不隆重辦之。就是在禮儀已經相當簡單了的現代上海，結婚仍不失為一件大事。

現在上海人結婚的年齡一般是男的卅歲左右，女的廿六、七歲。這不單是國家提倡晚婚的緣故，根據時下的排場，自力更生積極辦喜事，也非到這種年齡不可。一場普普通通的結婚，男子得花一千五、六百元；一套傢具九百元左右，六至八桌喜酒四百，喜糖一百元，現在雖然沒有給女方彩禮之類的講法，但給愛人買點衣服皮鞋什麼的，起碼二百元，女方的嫁粧也不少於一千元：八條被頭，二條毯子，六對枕頭等床上用品得五、六百元，馬桶、臉盆、熱水瓶、樟木箱等生活雜品則需二百來元，幾套陪嫁的衣服再花上二百元。所有這一些，對月薪只有四十來元的青年不能不算是個大數目。

上海人現在結婚一般並不講究黃道吉日，只是以國慶、春節等國定假日為多，主要考慮親友容易聚會。正婚那天一般晚餐辦喜酒，席前新郎得以車代轎，租一輛小汽車把新娘接來，席間賓客為新郎新娘舉杯祝福，酒後便去鬧新房。現在的鬧新房是很少有惡作劇的，大家只是吃吃糖聊聊天，或者讓新夫妻為大家唱唱歌，如果有興致，也可讓他們表演雙人吃蘋果之類的。親友送賀禮錢，給男方的一般是用紅紙包的錢款，時下最普通的金額是二十元，數字上下當然也無妨，但必須是雙數，雙數意味着吉利；送女方則一般是被面、羊毛衫之類的物品。

以前上海人有句俗話「寧看八十歲老太出喪，不看十八歲姑娘出嫁」，意思似乎是講出喪的場面比出嫁還要隆重，不過時下的情況完全不同了。六六年開始上海取消了土葬，現在死了人，接屍、租禮堂、火化、買骨灰盒連同骨灰寄存，全套花不了五十元錢，如果稍講究點，替死者做套新裝，請親友吃頓「豆腐更飯」，也至多再加一百五、六十元，而以前土葬起碼四、五百元。親友參加大殮儀式一般花三、五元錢獻個花圈，至親也有送被面作喪幛的。上海現在只有兩個骨灰寄存處，人多地方小，骨灰存放三年後得由家人自行領回，否則由寄存處處理。上海現在沒有公墓，因此近年來有人將骨灰帶到蘇州、無錫一帶公墓入土，連同二、三個人的車費，一百元錢也可應付。但也有許多人並不在乎骨灰的入土不入土。照他們的話說「也不知是誰的灰，人也死了，又有什麼意思呢？」最近上海的回民恢復了土葬，恢復漢族土葬似乎還不可能，事實上人們也沒有這方面的強烈要求。

情況很清楚，結婚畢竟是自己能辦的事，當然盡可能榮光榮光；人死了要他人辦喪事，省點錢又何嘗不好！（寄自上海）

家庭園藝

野花酸味草

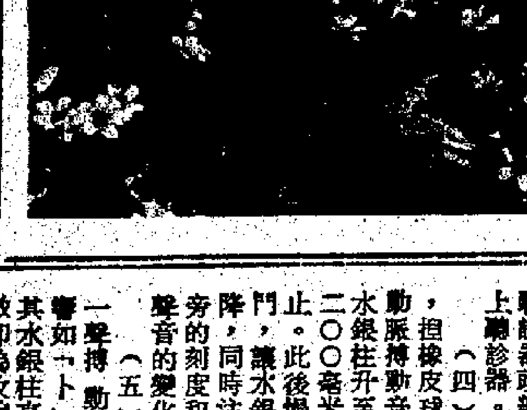
正園居士

有不少野生植物，其花之美，不讓人工栽培的花卉所專美，但可惜的是，它是被認為是野花、粗生，不值錢，任由其在野郊生長，任人踐踏。但有些愛花人士，當攀山越嶺，見到如此美麗的花，也會忍不住攀折幾枝野花，回家插於花瓶中。

在山野中見到的酸味草，它的葉子很好看，每次爬山旅遊，山中遇到口渴，就會摘取一些酸味草，把葉枝放入口中嘴嚼，一陣酸味在口腔散發開來，口渴頓減。

記得孩童時，常摘酸味葉作遊戲，把葉柄摘斷，柄內有幼若線般的莖，然後把外皮除去，去皮的幼莖連着葉，遊戲是兩人玩，玩時兩莖交搭，互相一拉，看誰被拉斷便輸，這遊戲在鄉間的孩童非常流行，但在城市的香港，許多孩子無法知道此種遊戲了。

酸味草開徘紅色的小花，花如喇叭形，花很密，盛開時很美麗，若用小盆栽種，放在案頭觀賞，非常美麗。花後結果，果熟時給人家一碰，種子噼噼啪啪的從果皮內彈出，非常有趣。


酸味草

讀者與編者

西環區缺休憩場所 居民盼望當局改善

編輯先生：

本人是西環老居民，二十年來一直為工餘飯後無處可供休憩而煩惱，特別是近年孩子逐漸長大了，一遇星期假日便嚷着要去公園，做父母的，唯有陪他們遠赴維多利亞公園、動植物公園、甚或九龍公園、山頂公園了。起碼也要到中區的公園或步上薄扶林公園去，既花時間，也耗金錢，惟「奉」兒子之命，不得不爾。

許多街坊都不明白，為什麼西環區，幾十萬人口，竟然沒有一個公園之設？難道市政局諸公遺忘了這個區嗎？否則，為什麼到處多有所謂「市肺」，而西環卻無？

閱日前報載，中區維多利亞兵房的大部分土地，將來可能闢為公園，這是好事，人們都會歡迎增加一個樣大的「市肺」。但是，各區的居民仍是希望在住處附近能有中型甚或小型「市肺」的，以便工餘飯後能有個休憩場所，既能帶孩子進去玩，也可和老街坊閒話家常，更可賞花、散步、奕棋，各適其適，以消磨閒暇。

如果說，西環之所以一直沒有公園是由於沒有建公園的土地之故，那麼，今日這個理由便站不住腳了，因為，石塘咀海旁已填好了一大片土地，西環尾也有一大片新填地，要建一個中型的公園應是毫無困難的，問題是在當局是否願建而已。（陳羽）

改善服務顧此失彼 二號巴士班次疏落

乘客望中巴注意全面調派車輛

編輯先生：

還記得幾個星期前，一個由官家香港電台舉辦的「城市論壇」，曾以「巴士服務已經改善」為題討論一番，結果與會人士大都認為服務仍未改善。

個人以為，自從巴士加價後，巴士服務事實上已開始在改善中，不過，我認為改善應是全面性的改善，不是某一路線的改善，因為如果僅就某一路線着手，將遇到顧此失彼的現象。

本人經常需要在港島乘搭二號線巴士，來往灣仔至鰂魚涌。自從中巴於數周前改善第五號和第十號巴士線，除延長路線外，還將「珍寶」巴士調入，取代往日載客較少的巴士，如此一來，經常乘搭上述兩線巴士的乘客自然覺得巴士服務已經改善。

可是像我這樣的二號線的乘客可就苦了，原來行走二號線的「珍寶」巴士不見了，代之是較小型的巴士，但巴士載客量減少之後，班次卻未見增加，反而比前更疏。記得有一天下午三時三十分在中區大會堂旁邊候車往銅鑼灣，竟然候上二十五分鐘仍未見來車，其間往跑馬地的一號線和往柴灣的八十號線分別來了兩架，類似的例子在非繁忙時間已數不勝數，繁忙時間情形，更可想而知。

我不知道巴士公司是如何調派車輛的，當然也不是說第五號線和第十號線的乘客比二號線少，只是希望巴士公司能全面調派車輛，適應實際需要。事實上，像華富邨、西區的巴士服務已在改善之中。

其次，也希望中巴能注意車上錢箱上的收費膠牌，本人曾多次乘搭巴士，都發現那膠牌是殘缺不全的，很多時候，乘客乘搭一些不是常搭的路線，又不知道有分段收費，常常上車看見牌上數目便付錢入錢箱，受到損失。

客日貴上

五月十三日

醫藥

斑禿可以治療

曼詠

醫學上說的「斑禿」，民間稱之為「吃髮蟲」，或是「鬼剃頭」。其實斑禿並不是癬，也不局限於「吃髮」。斑禿嚴重時可以波及鬍鬚、腋毛、陰毛和汗毛。

根據目前科學上的認識，斑禿屬於非感染性皮膚病，它可以發生於任何年齡的人。其病因與神經系統機能紊亂，內分泌障礙或是慢性病灶（如蛀牙、扁桃體炎）等有關。突然的精神刺激則是誘發本病的直接原因。

斑禿患者有時連自己也未能及時察覺，在無意中忽然發現有圓形和橢圓形脫髮斑，以後，損害區便成了光禿無毛。然而它又會從細軟的新髮生長過程逐步恢復正常。

得了本病固然有損觀瞻，但不必過份緊張，因為它是可以治療，並不是頑固不化的。治療的方法，可用：

（一）用毛薑或生薑輕擦脫髮區，每日二、三次，以皮膚微紅為止。

（二）用棉花棒蘸百分之九十的石炭酸，少量或百分之十的水楊酸酒精輕擦患處。要注意不可擦破皮膚。

（三）如果脫髮區範圍較大，可再用芝蔴梗和楊柳各二兩煎湯洗滌。如果發現患處長出軟弱的灰色頭髮，這就顯示不久便可恢復正常，用藥次數可以適當減少了。

怎樣量度血壓？

答何齊晃先生：

一般常用的血壓計是水銀柱式的，另外還有錶式和電子錶式的。來信詢問水銀柱式血壓計的使用方法，現答覆如下：

（一）先讓病人休息數分鐘（急重症例外），病人取坐或臥位，露出上臂，伸直肘部，掌面向上，使手臂、心臟及水銀柱的「〇」點位於同一水平上。

（二）轉鬆橡皮球頸部的氣門，將血壓計內的氣體排盡。平整無皺，鬆緊適宜地將袖帶纏於上臂，使其下方距肘上三厘米，並接通血壓計與袖帶的皮管。

（三）手肘彎處摸得肱動脈後，即將聽診器頭部放上，戴上聽診器。

（四）轉緊氣門，捏橡皮球打氣，至動脈搏動音消失（使水銀柱升至一六〇至二〇〇毫米以上）為止。此後慢慢轉鬆氣門，讓水銀柱緩緩下降，同時注意水銀柱旁的刻度和脈搏跳動聲音的變化。

（五）當聽到第一聲搏動的清晰聲響如「卜」時，記下其水銀柱高度的毫米數即為收縮壓。以後搏動聲持續，待搏動聲突由強變弱或消失，此時水銀柱高度的毫米數即為舒張壓。

（六）血壓記錄用分數表示，收縮壓為分子，舒張壓為分母，如病人的收縮壓為一二〇，舒張壓為八〇，則應寫成120/80形式毫米水銀柱（汞柱）。

（七）測完血壓後，放鬆氣門，解開袖帶，摺平，將橡皮球等平放盒內，關閉盒蓋，要防止壓碎玻璃管。

一個人血壓的度數如何確定，會因年齡差別而有所不同。比方二十歲的最高收縮壓為一百二十度，最低舒展壓為八十度；四十歲最高收縮壓一百廿五度，最低舒展壓八十三度；五十歲最高收縮壓一百廿九度，最低舒展壓八十五度；六十歲最高收縮壓一百卅四度，最低舒展壓八十七度。上述係指一般普通健康人的平均血壓度數。血壓過高或低，仍須綜合身體部份情況診斷，始能斷其病源。

尋人啟事

劉邦伍尋兄劉邦林

我的哥哥劉邦林，一九四七年外出，一直無音訊。他於一九七八年十月給老家來信，地址寫湖南省衡陽西鄉界牌衡陽塘長沙村，結果花了很長時間才收到。當時他的地址是灣敎道三一五號四樓後座，我們接信後非常高興，一連去信多封，都被退回。有知我兄消息者，請通知大公報。

劉邦伍（一七二五）

羅才愛尋父親李根母親郭氏

我的父親李根，母親郭氏（名字不清楚），是順德縣人，解放前在香港打雜工過活。日本人侵中國時，我一家人（父親、母親、哥哥、姐姐）等被趕到海南島做工。後來流落到樂東九所沖坡一帶謀生，為生活所迫，父親將我賣給沖坡公社羅石坤家，後來我父母親想用錢把我贖回，但買主不肯，結果打官司，判決是我應交還給父母，但買主把我藏起來，父母找不到我就下船走去，從此，我們就失散了。有知我親人消息者，請通知大公報。

羅才愛（一七二六）

他把作品帶回內地，希望能參加抗日救亡宣傳活動，步行了約一個月才返抵韶關。

他說，直至近年，他得知慧因和尚在港，於是繪了一幅以牡丹為題的水墨畫輾轉托人送與他，豈知慧因收畫後不久便病逝，弄得他的門人徑寶關山月。何以不畫紅牡丹而贈以黑牡丹。

黎雄才繪大型畫 上落高低滿身汗

關山月再度在港展畫是四十年代與高劍父、陳樹人、趙少昂、黎葛民和楊善深幾位

範。一九五六年自港返回廣州後，他便到處作畫，先後遍訪名山大川，延安、成都、長江三峽、東北黑龍江等地的風光都成為他的繪畫題材。不久前他曾在北京、上海、南京巡迴展出作品，又應邀往菲律賓舉辦畫展。北京人民美術出版社將為他出版個人畫集。

是次來港訪問的畫家，原應共四人，除關山月、黎雄才和余本外，並包括版畫家黃新波，可惜黃新波在行前因心臟血管靜脈瘤爆裂去世，三位畫家談起此事都為之唏噓嘆惜。

無線加强兒童節目

跳飛機與你將推出

新任主持李青山成兒童大哥哥

童星要有在學證明招收新飛機仔感困難

無線近來十分重視兒童觀眾，重組兒童節目，《兒童劇場》推出後，六月二日下午四時十分，又將推出一個長達一小時三十分鐘的長壽節目《跳飛機與你》，由第九期訓練班學員李青山任主持人，他是兒童節目監製林麗珍培養為兒童心目中的另一位偶像——大哥哥。

「無線」兒童節目監製林麗珍及新主持李青山

這節目是每日一個主題，週一是遊戲日，週二是歌唱日，週三是特輯日，週四是禮貌日，週五是自然科學日。

「無線」是按照該台兒童調查報告，作為策劃節目內容藍本，和適宜那些兒童觀眾看。如《猛事問》是適合十二歲至十六歲的兒童觀眾，《溫故知新》則適合九歲至十二歲，《兒童劇場》是適合六歲至十二歲，《跳飛機》適合三歲至六歲，《跳飛機與你》適合三歲至十二歲。在節目中，還介紹一些世界大事給兒童觀眾，希望加强他們的知識，擴大他們的小朋友世界。

目前發表的電視諮詢委員會報告書，其中一項提議是每日最少有一小時半的兒童節目。身為「無線」兒童節目監製的林麗珍，對這提議的看法又是怎樣呢？

她說，很多報章談及這一小時半的兒童節目，事實上，報告書上是最少一日要有一個半小時的兒童節目。一些報章誤解了。一日要有半小時的兒童節目，兩台是可以做到的，搞節目應該主動，不應被動。該台在兒童節目方面已很自律，一些暴力節目已停播，如《超人》、《鐵甲人》等。搞兒童節目是不

視與聽

應太重視時間，應重視質量。

新製作的《跳飛機》會在八月開拍，所以，在六月初會招收新的飛機仔。林麗珍的選擇條件是要選「一些其父母不想自己兒女當小明星的兒童，而且，又要學習成績不差的」。相信，她會感到十分困難。因為，此中有個「因果」的。

在三年之前，她在「港台」搞兒童節目時，發覺童星不受法律管制，讀不讀書都可以，她認為這樣不對，對兒童有害，所以，上書勞工處，投訴這些情形，結果，勞工處接受這提議，立刻頒佈一條新法例，就是童星一定要有在學證明書。

父母不想兒女做明星，自然要他們讀書，若想兒女做小明星的父母，自然不會監他們讀書，林麗珍想找新童星是較困難的。

無線中篇劇一大堆

排期直至明年正月

繼山水有相逢後推出京華春夢

「無線」已決定黃金時間仍是走中篇劇路線，暫時直至明年一月，而且，已定了這段時間的中篇劇。

繼《山水有相逢》推出的是王天林監製，汪明荃、劉松仁、鄧碧雲、鮑方等主演的《京華春夢》。

而其他中篇劇的安排和卡士是李沛權監製的《發現灣》，由林嘉華、歐陽佩珊、郭鋒主演，已在拍攝中。

招振强監製的《上海灘》續集，演員有呂良偉、謝賢、黃淑儀、林嘉華、景黛音、張國强、梁小玲、廖啓智、莊文濟等。主題曲仍由葉麗儀主唱。這劇定於六月二十四日開鏡。

《苦工監》是鄭世孝監製的古裝文藝劇，定六月初拍造型照，六月十五日開鏡，由老搭檔黃元申、黃杏秀再度攜手合作，還有黃敏儀、張雷、艾迪、陳百祥、江毅、陳有后等。

《千王之王》是王天林繼《京華春夢》後監製的新劇集，據知演員暫定由黃杏秀初拍謝賢。

《仁者無敵》是招振强在《上海灘》續集之前開拍的劇，演員有盧海鵬、李琳琳、石修、周秀蘭、景黛音等。

邱家雄監製的民初劇《冒險家》，黃元申與汪明荃初次合作，定本月開拍。

最後一個是李沛權監製的新中篇劇，一切都未決定。

鄭裕玲是生是死 李添勝鄭重考慮

《親情》自上演後，觀眾反應不俗，李添勝說：「據收視率顯示，《親情》平均來說也有三百多萬觀眾。上級也常常來錄影鼓勵士氣。」

許多觀眾曾去信或致電反對鄭裕玲在劇中死去，李添勝對此亦很重視，他說：「他們的抗議來得很積極，我們不得不再重新考慮，因為這個火頭已很嚴重，不及早處理會引起觀眾反感，這會對公司不利的。我們現已頻頻開會檢討，但還未作出決定。」

他又說，雪梨在該劇的演技尚屬稚嫩，因此他不準備在前半部把重頭戲放在她身上，待下半個劇她的演技較成熟時，再另作安排。

李司棋的幸與不幸

阿帆

《山水有相逢》播映過半，獲得觀眾一致的好評。李司棋和黃韻詩的演技也獲得觀眾的讚譽。

《抉擇》之後，李司棋已很長時間沒有在長劇中露面，由於《抉擇》的好評不多，因此，在觀眾心中，李司棋似乎沉下去了。這期間，還有一說，說李司棋努力學唱歌。一些多咀之人還說李司棋臨「老」學吹打，說她一定又想學一些藝員去登台走埠賺錢。將來是否登台，阿帆不得而知，但此刻阿帆則明白，李司棋唱歌，似是為了《山水有相逢》。為了演好這個片集而努力學唱，李司棋的認真精神值得一讚。

在觀眾心中，李司棋是「無線」的皇牌之一。但李司棋演戲，很少挑三揀四，前一陣子要她在鬧劇《歡樂聚英》中演出，她也是盡力而為，可惜的是這個戲只開頭一集好。

幾個年青歌星聚在一起影張相，右起亞倫、泰迪羅賓、陳百祥與黃杏秀。

涉嫌與恐嚇案有關 羅維昨被警方檢控

二萬元擔保外出今日將出庭

導演羅維與妻子於上月十一日由台灣返港，在機場被警方反黑組探員邀請，返警署協助調查一宗黑社會恐嚇案，事後獲准擔保外出。事後，羅維三次到警署報到。昨日，他被警方落案檢控，准以二萬元擔保外出，但須於今日在北九龍法庭上庭。

據悉，警方調查案件，是涉及去年六月一位武打影星的一部影片版權問題，懷疑有人「講數」的內容。

新變色龍義演團 麥當雄領隊赴星

演出三天貓頭鷹隨團錄影

「麗的」《新變色龍》義演團昨天啓程赴新加坡，同行的計有大員麥當雄、林旭華、盧國沾、李兆熊、黎小田、徐小明、藝員潘志文、張瑛、魏秋華、蔡瓊輝、陳秀雯、柳影紅和特別嘉賓華娃。他們此行將會在新加坡逗留三天。《貓頭鷹》外景隊亦有隨行，準備拍攝花絮。

儘管他們這次是同一團出發，但昨日在機場時，他們卻是一羣一羣的分開站。高層人員是一羣，年長的藝員又是一羣，年青的藝員又是一羣，氣氛似乎不太融洽。在場並且有不少藝員在議論紛紛，說「麗的」為他們拍的相片效果太差，不能送給新加坡的觀眾。

麥當雄向記者透露，新加坡的行程完畢後，他將會和蕭若元、黎小田和盧國沾陪同陳秀雯赴南朝鮮參加歌唱比賽，他又說，此行是順道策劃一個節目的計劃的。

鄭雷與秦沛在《人在江湖》中演小人物，頗為傳神。

《救世主》影片主題曲 泰迪羅賓屬意關正傑

未決定參加港台懷舊音樂會

泰迪羅賓昨天入「無線」探朋友時，與記者談及他的新片《救世主》。

他說：「黃淑儀要拍中篇劇，我怕影響新片的拍攝進度，現在，正為這問題煩惱。」

《救世主》的主題曲已決定由關正傑主唱，因為，泰迪羅賓喜歡關正傑的歌聲。

記者又問他會否參加「港台」所搞的懷舊音樂會呢？

他說，他已安排在那段時間赴加拿大公幹，若有改變，他就會參加這音樂會。不過，還有一個問題，就是花花公子樂隊的成員不齊全，所以，未決定是否參加。

傳撞到正後赴歐 蕭芳芳將要結婚

蕭芳芳昨天率領《撞到正》的演員和工作人員到荷里活道的文武廟還神，她說：「《撞到正》上週末播映午夜場，票房僅次於《半斤八兩》，因此我們便要還神。」

昨天出席的計有劉天蘭、劉克宣和許鞍華。她又透露，在《撞到正》上映後，她會到歐洲休息一段時間，記者估計她此行在休息之餘，會和張正甫在歐洲結婚。

小姐難堪

江楓

（睇得講得）

春夏之交，一切事物都生機勃勃，在華盛頓的動物園，則更是充滿生氣，這是各類動物互相的交配期，牠們都互相找到伴侶，繁育下一代，惟獨那一對熊貓，仍然無動於中，動物園的管理人在必要時將採用人工受孕方法……這是電視台的新聞大意，背後是動物的活動畫面。這段新聞由一位年輕小姐述說，只見她說完後，一臉尷尬之色。因此有一疑問，難道報告新聞也是抽籤的？

問答怪現象

何人

上周周末，在翡翠台《溫故知新》中看到一個怪現象。當最後一項的「搶答題」進行時，參加者似乎都是未卜先知的神童，因為主持人發問時只說了三兩個字，他們便可回答了。原來他們採取「靠撞」戰術，不理問題是甚麼，胡亂作答，希望撞到正。更怪的，那位主持人對學生哥這種「心存僥倖」的做法卻沒有予以糾正或者加以制止。

特稿

殘片時代三位銀幕探長 曹達華李鵬飛和姜中平

李習

日昨提到曹達華早年飾演的探長，也不能不提一提李鵬飛和姜中平。在「粵語殘片」時代，以撞於飾演探長的，幾乎非他們三人莫屬。只是姜中平的戲路更廣，尤其是演反派人物，令人看得恨之入骨。在當年來說，姜中平撞於飾演壞蛋，似乎比飾演探長的機會多。現在他們三人，曹達華算是復出，以演戲打發時間，看來是玩票性質。有老朋友開戲，拍到膊頭，才「重出江湖」的。

至於李鵬飛？卻一直沒有離開過娛樂圈，十多年來，影視雙棲，也經常在戲中飾演探長。他塑造的探長形象，和曹達華的探長又有所區別。以往他飾演的探長，身旁有人叫好，老「仆直」，頭上仍少不了那頂寬邊毡毛和身上的乾濕褸，只是他卻必然手持或口咬着煙斗或雪茄，來表現他的老謀深算，沒有曹達華的那一副剛烈火剌的性子。這也合乎他的外型、年齡和身份。因為他不屬於「鐵漢」。

他在電視劇裏也經常飾演不戴毡帽、不穿乾濕褸的探長，也未聞因導演要他放棄這兩件道具而生氣。

至於姜中平，今天仍是娛樂圈中一分子，只是做了老闆，開辦電影公司和代理發行一些電影。

有次和一位導演談起近日影視圈掀起的懷舊潮，提議他找他們三人合演一部警匪片，片名可以叫《老差骨》，但亦有人認為一

影語

高蒂韓演得精采

——再談《傻妹闖情關》

屏白

《傻妹闖情關》的多位演員，表現得都頗好。比如飾演蘇聯國記者祖馬力的肯路賀保祿，飾演蘇聯部長薛治的加利哥里雅，飾演祖馬力蘇聯朋友哥斯迪耶的安東尼·葛堅斯，仍推飾演蘇聯少女瑪芙耶娃的高蒂韓。

高蒂韓演這個角色，要比她在《傻妹闖七關》中更有深度。這個角色塑造得好，和編導所賣的功夫自然有密切的關係。

瑪芙耶娃這個角色，在身份上已自有她的特點。她的母親年輕時是一位琴手，後來成為蘇聯國營農場的一個普通勞動者。而她雖然生在莫斯科一條街的古老屋子裏，但實際上是從外地流竄來的，也就是「黑人黑戶」，完全憑籍着部長薛治的包庇，過着蘇聯警方人員口中所說的「寄生虫」生活。由她的身份，可見她是與蘇聯現制度格格不入的一個人。

從瑪芙耶娃對黑色絲襪以及白色禮帽的鍾愛，既透現了蘇聯生活物品的缺乏，也表現了她對豐厚物質生活的嚮往，從瑪芙耶娃一直想辦法籌取外匯，幫助那位僑居的年輕爵士樂手逃離蘇聯，既反映了蘇聯社會某些人的離心，也刻劃了瑪芙耶娃的人情味。這個角色的人情味，在影片中渲染得非常濃郁，例如那位老芭蕾專家死去，她親自到墳前為他安插十字架，又例如她一直不忘懷部長薛治對她的恩德，冒險闖入醫院探訪心臟病復發的他，以致被捕。影片也寫到蘇聯現制度教育對她的影響，例如她與祖馬力在街上爭論哪一個國家更加醜惡就是。總之這個人物，多少寫出了現今蘇聯社會的某些風貌。

高蒂韓雖然在片中仍着化很濃的妝，也有很誇大的動作，但在把握人物的性格和心理方面是很準確的，她的外型配合上演技，使瑪芙耶娃這個角色活靈活現。

小說林

武當一劍

梁羽生

楔子：疑案未明還孽債 癡情無奈托遺孤

何玉燕站立不穩，坐在地上，顫聲說道：「大師兄，你，你有什麼憑據，說，說他……」

戈振軍道：「過去一年，你們是住在什麼地方？」

何玉燕道：「松花江畔，一個漁村。」

戈振軍喝道：「為什麼要跑到滿洲人的地方？」

何玉燕道：「那是為了避免碰見相識的人。」

戈振軍道：「耿京士，我要你回答我！」

耿京士道：「師妹已經替我說了，你還要我回答什麼？」

戈振軍道：「只怕你是瞞住她吧！我說，你跑到那個地方，是因為便利你和買主接頭！」

耿京士臉上掛着苦笑，目中則已露出兇光，澀聲說道：「不出我的所料，大師兄，你果然是要找個藉口殺我！」乒乒乓乓，他們又打起來了！

何玉燕叫道：「你們暫且不要打好不好，大師兄，我有話要說，有話要說，求求你——」

耿京士道：「師妹，別求他了。他不會放過我的。」

戈振軍卻嘆口氣道：「師妹，你還不相信他是壞人嗎？好吧，你有什麼疑問，說吧！」

何玉燕道：「我們在那裏打魚為生，同一條村子的都是漁民。在那裏住了一年，根本就沒有見過滿洲官員。」

戈振軍道：「收買奸細，並不是一定要由官員出面的。」

何玉燕道：「村子裏沒幾個人，他也很少和外人來往。我看不出有什麼可疑人物。」

戈振軍道：「有一個三角眼、招風耳的漢子，你認得嗎？」

何玉燕道：「這人名叫霍卜托，是小鎮上一間魚欄的買手，我們打的魚，都是賣給這間魚欄的。他怎麼樣？」

戈振軍道：「這是去年上半年的事情，下半年這個人就忽然不見了，對麼？」

何玉燕驚疑不定，說道：「不錯，聽說是那間魚欄換了買手。至於為何換人，我們從來不管閒事，沒有問過。大師兄，你知道這個人？」

戈振軍道：「這個人我沒見過，不過，他的身份，我倒知道！」

何玉燕道：「哦，他是什麼身份？」（十二）

黑天鵝

曼中人

不解風情

容某心虛的曰：「我不是查薛姑娘的私生活，無非關心佢啫。事實上我們分居之時，雙方協議，男婚女嫁，互不干涉。所以聽說薛姑娘找到男朋友，實在是一件值得高興的事。」說罷，呵呵大笑，掩飾虛怯。

巢永森笑曰：「照咁講，相信主任也找到女朋友了吧？」

容某笑曰：「你講我？暫時未有。男人找對象比較容易。我想等待薛姑娘有了男朋友，我才發動攻勢。」

閒談幾句，雙方繼續工作。容某被薛姑娘的事分了心，想起找對象居然被薛姑娘扒頭，像氣實在唔係幾服，可惜追求不到阿珍，無從耀武揚威。可作為追求對象的有一個，就是巢永森的大姨媽小姐，但是此事又不方便跟巢永森談。

薛姑娘去到餐室時，遲了半個鐘頭之久，這是舊潮戀愛的古老排場，第一次約會女方是照例遲到的。屈少棠卻不是那麼想，使他很不耐煩，又想到約女人來往，真是十分費時失事。幾年來，自己的生活方式散漫慣了，今天有一個女人闖進自己的生活圈子來，馬上就有一種受人束縛的感覺。

薛姑娘笑曰：「對不住，今天放工遲了一些，屈聖人不會怪責我吧？」

故意叫屈少棠的綽號，以示熟不拘禮。屈少棠忙曰：「薛小姐客氣，叫得食啫。」

薛姑娘叫了茶點，閒談由何太談起，笑曰：「何太呢次同先生去歐洲旅行，有成個月玩。佢話去遊埠已經講了幾年，何先生也算好老細，丟低盤生意行開成個月，對伙記認真信任。」

屈少棠曰：「都是老伙記了，有幾位追隨何先生廿幾年，應當信任得過唎。」

薛姑娘曰：「屈先生亦算老臣子。」

屈少棠曰：「我亦有十幾年了。」談過開場白，言歸正傳，請問薛小姐約我來，有何貴幹？

薛姑娘心裏有點不高興，覺得這個男人有點不解風情，——道一點和阿容差得遠。我已經抓爛面皮主動約你見面，難道說幾句就這樣不耐煩嗎？薛姑娘心裏一不高興，就不知不覺暴露了自己的缺點，頂撞一句曰：「屈先生是不是要趕着回家種花養魚？」（一一一四）

居庸神劍

老門

司徒勉之手指落日：「大清天下，聽！」這時，多彩的餘暉已染在天邊。

路一丁克制自己，但斯文的臉上露出了兇光。「哼，滿賊！」司徒勉之愈發憤怒了：「這裏不是你們葬身之地！你們還原為野狗，埋屍荒丘！」

正好有一羣「八旗子弟」來看熱鬧，他順手牽來一個，哈哈大笑道：「野狗，回你的荒野去！」

只見他向那少年胸口吹了一口氣，那人便窒死去，鳥籠跌落地上，兩隻鳥亂叫亂跳。

司徒勉之陰陰冷冷地說：「成全你們了！」

「八旗子弟」以為要殺害他們全體，頓時雞飛狗走。其實，司徒勉之指的「你們」是兩隻鳥。

路一丁看着他施法，「在離鳥籠八尺遠的地方，他吹了一口氣，啾啾着的小鳥，連掙扎都來不及，窒息而死。路一丁很痛心，道麼一個武藝神手，卻是如此暴戾，不禁問道：「近日幾個案子，是你冒用『不及物』之名作的？」

司徒勉之冷冰冰道：「還我河山，報我家仇！」

「你有何家仇？」路一丁輕聲問道。

「問你野狗的祖輩父輩！」復仇之火在燃燒。路一丁對上兩代人的作為不甚清楚，他受不了這冷酷的凌辱，問道：「你想了結數代深仇？」

司徒勉之喜出望外，大叫：「今夜圓月當空，不到長城非好漢！」一聲呼嘯而去。

路一丁不想應戰。但又想，如殺了對方，就除掉了一個濫殺無辜的狂徒；自己輸了，也就讓對方了卻大深仇大仇。不過，路一丁還抱有最大的希望：居庸三神鋏能結合起無敵三鋏客，有一番大作為，才不辜負賜鋏中的大恩大德……

而兩把神鋏，終於在長城樓上虎虎對峙。

司徒勉之怒吼了：「報我家仇，還我河山！」

路一丁卻希望妥協，接口道：「神州河山，你我同有，咱只是種族不同，何來借還？你那家仇，聞所未聞，咱素昧平生，何致結怨？」

「廢話少說！殺你路某，誓得神鋏！」

「難道殺了我得了血不染，就能有大作為？」「幾日，你冒名不及物濫殺滿洲人，可是殺一個，還有兩雙，殺五十年，還有一百年……」

「住口，八旗子弟！」司徒勉之怒不可遏：「陰陽復仇鋏殺一是一，殺二是二！殺了一千年，神鋏仍不老！」他一面說，一面舞鋏，向路一丁殺將過去。（二十五）

淚俠

林歡

若善很是驚異，不是詫異於鄭老勸他離開這淪陷的城市，而是詫異鄭老何以突然問及他眼睛的毛病。

若善把兩樁看來不相干的事情連起來，問鄭老何以一方面勸他速速離開，一方面又提及他的眼病。

鄭老並沒馬上回答。

若善更感疑惑，認為內裏定有文章。

鄭老頓了一頓，鄭老嘘了口氣說：「有道麼湊巧，我和那姓江的都在那一天給人刺殺，初一還沒有月亮，黯然！一片黑色！一而再，還會再而三嗎！所以我想到翁醫生……你的眼睛……」

「為什麼？難道有人定要我變瞎子，為什麼道理這樣說？」

「我只是害怕，我想到翁醫生不該再留在這裏！……」

「有消息嗎？」若善想及江太郎和鄭老的被暗算，都是「蛇頭」的陰謀詭計中的一節，自然想及要他成為瞎子也可能在他們的陰謀詭計中。

「黃德有消息不是？他透露了什麼口風了？這傢伙，是壞是好，真真假假，我看得認真提防他！」

鄭老又嘘了口氣：「一點不錯，是他的透露，不是透露翁醫生的事情，是透露有關我的事情，他還勸我別再留在醫院和那『害人會』，那『會』……他竟然叫『害人會』，嚇！他說得透，就不怕我告一狀，『維持會』是個什麼地方？說得有理，『害人會』，告他一狀，他把自己也『害』了。所以我覺得對我……我們還存着一點良心。」

這一下，沉默的卻是若善，他覺得這黃德比陳前為人還不易捉摸。

「鄭老有了決定？聽信那傢伙說的，不幹了？」

「正是！」鄭老把嗓音壓得更低。「我躺在床上，左思右想，想着一個人就是死，也該安安穩穩的躺下來，翁醫生，這不是過份吧？可是，幹下去，能夠安安穩穩躺着……死去嗎？」（一六〇）

屋頂上

海辛

一九 她的欠負

事情就這樣定下來。沒有什麼意外，沒有什麼忸怩，亦沒有橫生枝節。花王敬忽然之間，和巳斷續多時的愛侶要好起來，彼此時常往還，感情發展神速。她常到「葵香」花園玩。校長先生和太太當然知道女兒的遭遇，他們的讓女兒做富家少奶彩夢巳破，便巴不得有個認頭的人，把女兒娶去做妻子。兩老隻眼開隻眼閉，順手推舟，把寶貝女兒嫁給花王敬。

讓女兒嫁個花王頭，不是比她躲在家裏，做未出嫁的媽媽，砸掉他們「教育傳家」的鏡屏好得多！（他們結婚時，朋友們就送這樣一個鏡屏。現今，鏡屏水銀雖然有點走樣，但他們仍掛在客廳中央。）為此，在女兒出嫁時，他們樂意倒貼大床一張，衣櫃一個，傢私一套。

花王敬的父母，當然喜歡兒子娶個名校女教師做媳婦。他們唯一不歡的是——他兒子結婚，他竟不肯設喜酒宴請諸親友。兩個老人家，特別是老花后講到口涎也乾掉，兒子老敬還是搖頭，說：

「不擺酒，就是不要鋪張浪費！就是不要親戚朋友花錢！」

毫不讓步。結婚之時，花王敬和新娘去澳門度蜜月一星期。所謂蜜月，應該是加括號的。他們在酒店裏分房而住，使酒店管房職工覺得奇怪——既是註明來澳度蜜月，怎麼會捨棄溫馨、纏綿的大好時機，卻各人睡在自己的房間裏呢？白天，他們相敬如賓地出去遊樂，晚上，他們客氣如師生般回來。然後各人走進自己的天地，中間絕沒有半點強迫成份。

回到香港，他們終於面對現實——住進山道花園的石屋新房去。有兩隻老人家的殷切眼睛監視，他們不能不做出一些有關——夫婦之間恩愛的舉措來。跟假新娘同處一個房間，同睡一張大床，在花王敬來說，要多別扭有多別扭。但是，他還是忍下來。心想——誰叫你答應去演這樣的戲？那是你自己願意的！

惠儀做了花王太太之後，心緒倒落實了許多。她唯一不安的，是自己這樣做，對陳敬絕對不公平！自己先是傷害那老實人的一顆愛心；後來，還拉他演一場難堪透頂的戲。那不是說句愧疚的話，就應付過去的。對於那跟自己雙宿雙棲，而不同一張大被的花王，她的欠負，應該怎樣計算呢？

折挫

夏易

是真話麼

文傑聽了很奇怪。不自覺地摸了摸自己的臉孔，坦白地問：「我的樣子怎樣？」

「沒怎樣！」遠帆又改口說，「大概你沒刮鬍子，顯得有點不修邊幅。」

「唉，這樣！」文傑笑了笑。

「我前幾天碰見阿鄭，阿鄭找到了一個老細。他要辦兩份雜誌！他好像想找你幫忙。」

「搞兩份雜誌？」

「是的，聽說，他想搞一份翻譯雜誌，全部是翻譯。選各國當代著名的作品來翻譯。」

「還有一份呢？」

「還有一份聽說是要迎合現在的年輕人的需要，能跟電視爭生意的。」

「唔！」文傑笑着搖搖頭。

「為什麼搖頭？」

「沒什麼，我覺得雜誌很難搞，這你也知道的啦！」

「他還想找你助一臂之力吧！」

「如果他認真想搞，我倒可以義務幫幫他。我最近比較清閒。」

「你說的是真話麼？」遠帆簡直不相信自己的耳朵了。

「怎不真？」

「如果你那麼慷慨，阿鄭一定要狂飲啤酒慶祝一番。」

文傑笑了笑。

「一會兒，我就打電話通知他，我要搶先第一個人為他報喜。」

「你真會開玩笑！」文傑親切地用手指指了指遠帆。

「不是開玩笑，這當然是大喜事。你近來有沒有見到綽麗？」

「沒有！」文傑搖搖頭。

「有了孩子了，身體中部大了。」遠帆說完笑了笑。文傑卻沒什麼反應。

「哈，綽麗這個人，也是！有毛病！很看重物質生活，太看重了。」遠帆說完便搖搖頭。似乎用這個辦法安慰文傑。（一二二）

商業與需要

林末雪

小綵品

有一家商店的窗櫥，惹起我無意中的注意。

並非因為它陳列得漂亮，並非因為它有什麼出奇的商品，只因為它使我產生疑問：「這店子是賣什麼的？它維持得住麼？」

走進店裏看一遍，仍然不能解決我的疑問。

說它是藥行麼？它售賣的藥品種類又太少啦！

說它是化裝品商店麼？商品也不夠豐富。

說它是書店麼？書也太少了，太少了。

說它是某工廠的門市部，專門推銷自己的產品麼？也似乎不是。

且說它的窗櫥陳列些什麼吧？

窗櫥內有若干奶製品，若干藥油，若干礦泉水，還有幾種乾的豆類與參片，上面有標籤寫着「滋養品」幾個字。此外，還有人參。還有幾本英文書。其中有一本的書名，可以譯作《中醫的秘密》，或是《中國草藥家的秘密》。另有一本，可以譯作《針炙與健康——一個問題的新答案》，諸如此類。

我想，店主人在這麼一個高等遊客消費區租那麼一個商業單位，租金一定貴得驚人。他依靠什麼來吸引顧客呢？

集中在遊客區的商店，數最最多的就是售賣中國工藝品的店子了。還有便是服裝店，首飾品。當然，構成整個商業中心，還需要酒家與各種餐室。此外，便是三幾家銀行的分號，理髮店，英文書店，西藥店，超級市場，或是專賣各種咭片的小店等等，等等。

商業建基於「顧客的需要」。顧客不需要，商店便得關門。反過來，需要越普遍，迎合這種需要而興起的商號必然越來越多。每一種商店的盛衰興替，完全被經濟學上的需求律支配。

不過，也有人經營商業並不跟潮流走的。這種人，他們出奇制勝，能製造顧客的需要。

很多新商品的發明與上市，像電飯煲，電視機，肥皂粉，含氟的牙膏，能使肌膚細膩的化裝物等等，數也數不盡，都屬於此種創造。

回頭說我剛才提起的那商店吧，猜想那店主除了想迎合一般人愛護自己的身體的普遍願望之外，還一定考慮到旅客們對東方的醫術與補品的好奇。圍繞了這兩個目標，他便自成一格地組合他的商品。

商業本是一項互助性的社會行為，只要不是行騙，不是追求非法利潤，如果經常有人不斷地創造於人有益的需要，並且合理地滿足這種需要，對商業社會來說，倒也不是一件壞事。

北京九門的九種車

咖啡或茶

張散

近年來，北京城牆和城門大都拆掉，以利便車輛往來，但是許多地名還保持着原有的城門的名稱。

據老北京說，北京各城門當年和某種車輛都有一定的關係，那是因為，城門附近的地區各有一定的專業。

正陽門（正南）走皇轎官車。這些轎或車出城，也要表現一下南面王的正統。

崇文門（南偏東）走酒車，因為當時燒鍋多在東郊南郊，因此有「南路燒酒」之稱。

朝陽門（正東）走糧車。漕運經北運河運糧到北京以東的通縣，然後順大路到北京，故此一定進朝陽門。朝陽門裏倉庫甚多，祿米倉、南門倉、北門倉都在那一帶，至今尚有此名。

東直門（東偏北）走木材車。木材也多由運河運來，但為讓開糧道，不進朝陽門，改由朝陽門稍北的東直門進城，所以交道口一帶木廠最多。

安定門（北偏東）走糞車，靠地壇東、南、北三方，糞場林立，曬乾後賣給農民。過去，安定門是貧民區。

德勝門（北偏西）走兵車，取其名稱吉利。

西直門（西偏北）走水車，將玉泉山的水裝在騾車上的水桶內，運入城內，供皇帝御用。

阜成門（正西）進煤車，因為著名的門頭溝、三家店等煤礦都在阜成門外。

宣武門（南偏西）走囚車，凡是死罪的人都經過此門到菜市口行刑。

這都是晚清時期留下來的特點，至今城市結構大變，情況當然並不相同了。

法國也限制留學生了

東翻西看集

龍心年

在支持海外留學生這一點上，法國青年的表現大有不同。英國從下年度起，海外留學生的學費要額外提高，一下子增加兩三倍之多。英國本土的大學生雖然對於海外留學生表示同情，某些學校的學生甚至佔領了教務處，以示抗議，但那總是溫文爾雅的象徵性行動，點到為止，不會再有進一步的發展了。

法國青年則不同。他們聽說法國當局要對海外留學生採取新的限制措施，先是校園之內發生了動亂，繼之以上街遊行，並且和防暴警察大打出手，石塊與火燄瓶齊飛，警察局和防暴車都是攻擊的對象。塞納河畔的殘廢軍人廣場成了攻防戰的主要戰場。學生們要衝過橋梁到右岸的司法部去抗議和請願，防暴警察則在左岸橋頭佈防，堅拒隊伍過河，於是展開了交手戰。

自從六十年代末期學生們示威把戴高樂逼離政壇之後，平靜的巴黎大學校園已經很少有這樣熱鬧的羣衆場面。沒想到，在八十年代初期，限制海外留學生的新辦法一經發表，十幾年前的火頭重新燃起。再加上防暴警察在突擊巴黎大學時，一名學生自樓頂跌下氣絕身亡，這就更加一發不可收拾，抗議火燄從校內燒到了校外。

多少年來，法國一直大量接納外國學生，尤其是那些來自非洲法語國家的學生。目前在法國各大學註冊攻讀的外國留學生共有十萬零八千人，佔全體大學生數目的百分之十二點八。以留學生總人數來說，固然還比不上美國，只能佔到世界第二位，但若以本國學生與海外留學生的比例來講，則這個百分率比起美國來要多出四倍，怕是要算作首屈一指了。

法國當局對此現象有了微詞。他們說，在海外留學生之中，來自第三世界國家和地區的學生過多，佔到總數的八成。由於法國的大學沒有入學考試制度，那些不能在本國和地區進入大學的學生便湧到了法國。他們有很多人的法文尚未達到在大學聽課的程度，因此不及格的比率㠥高。而且，留學生有一半人集中在巴黎地區，佔據了學位，法國各地學生進入巴黎各大學的機會就減少了很多。

根據這樣的觀點，法國當局最近提出了新措施。凡是希望到法國留學的海外學生，必須通過當地的法國大使館進行申請，而首先要由大使館測驗其法文程度，而且還要由申請人提出足以支付到法國留學費用的證明。法國方面是否接受申請，其權不在大學本身，而在國家為此而設的分配學額委員會。

過去，有許多留學生到了巴黎之後，保持着留學名義，長期居留，或是在大學中不慌不忙慢慢修業，或是根本在校外就業，就是畢業之後，也不回國。新辦法針對這些情況，也作了限制。如果是留學三年之後仍讀不完兩年課程的預科，就不能再簽發居留證（居留證每年簽發一次）。留學課程選修完畢之後，必須回國，不得在法國就業。

這一套做法，同英國對海外留學生的限制大致相同。但是，法國人聽來，尤其是法國青年人聽來，卻有了不同看法。

他們認為把海外留學生與法國學生分別看待，對於外國學生嚴加限制，這與大學開放門戶、自由接納外國人入學的法國傳統大相逕庭。而且，留學生在申請赴法國時要提出有能力支付一切開支的證明，對於第三世界的貧苦學生就更加不公平。

除了文化、經濟的原因之外，反對者還提出了政治原因。他們認為，法國當局會用這些措施為理由，對留學生的政治傾向加以調查並進行管制。這樣一來，不僅大學缺乏獨立自主，被司法機關滲入校園，而且留學生的身份也將為警察權力所左右。一年一度的簽發居留證，其實就是對留學生施加的緊箍咒。

持相反論者最後強調的一點，則是必須以歷史因素來認識法國與第三世界（主要是非洲法語國家）的關係。百多年來，法國從這些現是法國殖民地的地方榨取了大量金錢，用殖民政策限制和阻礙了當地文化的發展，不設大學，或不多設大學，培養一些甘為殖民者服務的下級官員，現在卻說這些國家的青年佔據了巴黎各大學的學位，這種割斷歷史、過河拆橋的措施，實在不是一個文明國家所應採取的步驟。

總的來說，法國青年們認為，這些措施本末倒置，非但不應當限制海外留學生，而且應該增加設備，多添人手，對於海外留學生廣為接納。

對於這些批判意見，法國當局只接受了其中一項——取消對已經在法國留學生的簽證審查，以免招致「採取驅除外國人政策」的印象。但是，對於新留學生的挑選，以及對畢業後的留學生的就業限制，看來是不會放棄的。在西方經濟普遍不景氣的現在，法國終也走上了這一步，可以說是現實情況的客觀反映。

獻花巖

——白下書簡之七

特約稿

黃裳

過去，這裏四面都是叢生的參天古樹，現在好像已經斬伐得差不多了，只剩下了一株古銀杏遠遠寂寞地站在一邊。「月牙池」的舊額倒還在的，懸在一座破破爛爛的亭子上。亭下的一彎池水，成了一座污水池。朋友指點，亭子旁邊與石板過道，就是有名的「琵琶堤」，從前人們從這裏走過，會聽到琤琤的步履聲，就像蘇州靈岩山上的響屧廊一樣。可是現在就是請西施小姐來走過也什麼都聽不到了。

對一切名勝的解說全都失去了興趣，就趕緊走上寺門去。不料這寺門卻是鎖了起來的。打聽下來，才知道好幾年前，這裏已經改成「精神病院」（？）了。這真的使我吃了一驚，也不能不佩服某些人物設想的奇妙。近來一直在報紙上看到不少離奇的故事，風景勝地被夷為平地者有之，改為工廠者有之，變成集體宿舍的也不少，但被這樣「化腐朽為神奇」地利用着的，以我的見聞寡陋，倒還是第一次聽到。從牆縫裏張望，果然看見有不少在院裏挑着水桶遲緩地勞動着的人，據說這些都是病狀輕減，可以適當使之自由活動的病號。沿着牆外向山上走去，就可以更清楚地看到寺裏的情狀。原有的結構已經大大改變了，新修起一排排長長的「宿舍」，想來就是病號們的住處了。

朋友帶我去看了祖師洞，就在寺旁的一座岩洞裏，現在是「藥庫」，有兩位女護士坐在那裏，承她們的好意開了電燈讓我們進去參觀了一下。這是一個僅僅能轉身的陰濕暗冷的洞窟，好像頂上還不住地滴着水。據《金陵覽古》：「有石窟如室，深丈廣尋，題曰『獻花巖』，昔祖師禪定於此，有百鳥獻花之異。」在這樣的地方閉關的和尚確是不愧為祖師。我自己是有過「坐關」的經驗的，「坐關」的地方和這裏也差不多大小。畢竟因為道力不深，幾乎一天也坐不定，即使有百鳥前來獻花，我想也未必有效。這樣想着，懷着敬畏的心情，立即退出來了。

繞過寺後，上山，真正奇妙的景色出現了。眼前是一片綠色的海。整整半面山，像簡相似的，圍着厚厚一片參天的竹林。這都是直徑半尺左右的楠竹，疏秀、挺拔，微風過處，有一陣陣悉索的聲響，小路就在竹林中間蜿蜒地穿過，落葉滿地，一片還沒有褪盡殘綠的暗黃，路上去可以感覺出厚實、棉軟中間的彈性。我們盡量放慢了腳步，惟恐走盡了這片可愛的竹林。

竹林盡處，已經是祖堂山的右側了。這時我們才有可能回過頭去遙望牛首山，照余賓碩的描寫，「秀孕廣明，松篁森鬱，綿綿繾綣，縹緲玲瓏」，大致是不錯的。但我想，三百年前，此處應該有遠較今日更為茂密的林木，那就是也許我們會覺得他的描摹有些過於粉飾的原因。那幽棲寺，遙遙望去，也依舊是美麗的，這使我感到了很大的安慰。

在山路一側，看到僅存的一堵斷垣，那地說，只是一座小小的山門，但山門上面卻留下了「古拜經臺」四字舊額，此外，連碎瓦都沒有一塊了。但我卻覺得這地方很好，也許這就是杜牧所見的「南朝四百八十寺」之一吧？（下）

（一九八〇·二·三·）

奇妙的「海洋世界」

王亦令

地處美國西南陲的聖地亞哥，除了有聞名世界的動物園以及野生動物保留地以外，更有一個奇妙的遊樂場所——「海洋世界」。

它佔地四十英畝，瀕臨太平洋，經過精心的人工設計和佈置，成為一個既有娛樂性、又富知識性的公園。遊客一進大門，首先必須拿一張各個表演場館的時間表，因為有些場館是每半小時演出一次，有些則間隔一個或半個小時，所以遊客先要把各場表演時刻與賽一遍，根據遊覽學原理訂出盡可能多看一些演出的遊覽計劃，然後爭分奪秒地依次到一個個場館觀看表演。你能看到演出場次的多寡，就看你運籌計算的本領如何了。這種現代化生活中的現代化娛樂，所以古老世紀的好整以暇、從容優游的作風，在這裏是合不上拍子的。

節目中最精采的要數「殺人鯨」的表演。龐大兇猛的殺人鯨竟任人騎在背上漫遊水中，令人驚奇（香港也有這種表演）。可見中國古人「騎鯨」之說，並非全無可能。人類的聰明智慧不僅能消除「殺人鯨」的兇性，還能使鯨聽人吩咐做出種種翻身滑翔、跳躍爬行等動作。馴鯨者甚至還把遊客請到池邊，命大鯨跟遊客親吻，當場快速攝影讓應邀與鯨接吻的遊客，可以立即獲得一張攝下這一奇妙鏡頭的照片。

還有兩個節目與此相似，一是海獅表演，一是海豚表演，與香港海洋公園的表演大同小異，但多了做加法算術，引起觀衆的陣陣驚嘆和歡呼。

還有一個「水下表演」的節目，也很新穎別緻，吸引了許多觀衆。表演開始，場內熄燈，面對觀衆座位的牆上的帷幕升起，原來此牆是一大塊玻璃，玻璃後面滿是水，強烈燈光從水面直透水底，只見幾名戴着潛水面罩的女郎在水底表演芭蕾舞式的動作，加以燈光的變幻，真有「水晶宮」之感。「水底芭蕾」之後，又有「舞鯨」和「舞豚」的表演。就像陸上的「舞獅」一樣，這是人在鯨外殼或海豚外殼之內，模擬鯨和海豚在水中的翻騰和滑翔，既逼真，又優美。

另有一處與上述不同的水下表演，那就是再現日本沿海採珠的情景。由從小訓練的姑娘，不戴面罩潛入水底採集珍珠。這個場館佈置成日本風格，而且模造也特殊，遊客既可在池邊的台上觀看，也可倚欄而看，也可以走到地面下的玻璃池壁之外，與採珠姑娘處於同一平面，進行觀賞。

最後一個吸引遊客頗多之處，就是「萬千水景館」。表演開始，全場熄燈，然後館中央的特製表演場上無數噴泉作各式各樣的噴射，忽而形成蓮花形，忽而互呈網絡狀，同時頂上及旁側的無數聚束光，也不斷作五顏六色的變化，忽明忽暗，忽強忽弱，色彩也是忽而濃艷，忽而素淡。嘩嘩的水聲，變幻莫測的光彩，並配以悅耳的音樂，構成無數連續的、轉眼即逝的幻覺般景象。但其整個主題是再現海洋的四季變化。

除了表演場館外，還有展覽館，也很有一看的價值。「水族館」內有各式各樣魚類，分類羅陳，絢麗多采，據說花花綠綠的魚達五千多種。還有一個專門展示各種魚的「鯊館」。這兩個館都是讓遊客沿着玻璃牆壁觀賞魚類在水底生活的情景，加上文字說明，分別闡述各種魚類的產地及特點，無異於上了一堂生物學的課，增進了不少知識。事實上，「海洋世界」的經營方針，確也不單純限於作為娛樂消遣的公園，在它的組織機構中還設有一個教育科，負責廣告和聯繫單位，向學校之類的教育單位推銷以灌輸各種知識為宗旨的表演節目。

（寄自加州）

大公園

傣家晨曲（水粉畫）　朱軍山

黃瑪賽談軼事

京華小記

唐瓔

她在回憶錄裏提到我們已故國家領導人毛澤東和周恩來的軼事，前者目睹，後者耳聞。

一九一八年的一天，毛澤東和妻子楊開慧來到她家，黃問她父親（黃履和，原為清朝駐西班牙公使，後調回北京外交部），為什麼要從法華工身上，每人撈十塊錢外快？

原來歐戰時，中國曾派一批勞工去法國工廠工作，騰出法國人上前線，後來這些華工卻去挖戰壕，很苦。經辦那件事的官員也姓黃，確實也做出那醜事。可是她父親並沒參與經辦這件事，他說他不幹販賣人口的勾當。

誤會消除以後，談話轉為活躍。毛說，目前他還沒有辦法在各省實現一項重大改革。又說他的許多同伴已到法國去了，如周恩來、陳毅，但是他自己在國內有更重的工作要做。

毛走後，黃履和對他女兒瑪賽說：「好好注意這個年輕人，要記着他，他將來也許前程遠大。」

那一年毛二十三歲，在北大圖書館工作。黃瑪賽十三歲。

至於周在法國留學時的軼事是這樣：有一次周從法國到西班牙旅行，在巴塞隆納遇到一羣吵鬧的學生，飛來一陣石子，有一塊打中他的額角，出了血。有個好心人拉住周走進藥房，為他包紮後，給他一張名片，上面寫着類似這樣的話：「您是一個外國人。要是您有什麼急需或者傷處感到不舒服，這裏有我的地址和電話。我是一個醫生，為您治療，我非常高興。」

那是輕傷，很快就好，周沒有介意，回法國也就把這件事忘了。許多年以後，他在大衣口袋裏發現這張西班牙醫生的名片，就寫了封回信，譯成卡斯蒂里亞語，大意是：「尊敬的先生：不知道您是否還記得……我十分高興地邀請您來北京一行，您在什麼時候方便，我就什麼時候接待您。」

黃瑪賽認為，這位醫生就是普伊凡爾博士。她寫道：「在我記下這件事情的時候，幸虧他還活着。他可以告訴我們，他是否確實就是這位著名的革命家政治家外傳中這段小軼事的配角。」

可惜的是，周在世的時候，這位巴塞隆納名醫一直沒有時間到北京來。

（昨刊董瑪賽、董履和，董字均為黃字之誤。）

小販問題議論多多

此時此地

廣東先生

關於小販問題，最近又引起議論多多，市政局的好些議員，尤感興趣。

一個議員說，目前小販依例繳交了牌照費之後，卻沒有註明可在一個固定的地點擺賣，使他們與無牌小販同樣有受到拘控的憂慮，很不公平。

如果不是議員道出個中原委，你就不會知道，有了牌照的正式小販，也會變了流動小販，命運與無牌小販相同，無時無刻不在「走鬼」。

這位議員曾在市政局提出建議，領取小販牌照者，必須在港居住七年以上才夠資格。市政局也在逐步實現劃位分配的計劃，但卻有些不法份子滲入其間，興風作浪，使到有些在某些地區擺賣了十多年的小販，仍然無法據有一個固定的擺賣地點，市政局的諸多條文究竟是基於誰的利益而制定，不法份子又是何方神聖，使人不明。

另一議員表示，市政局大部分議員都贊成取消充公小販貨物的條例，認為用這個辦法來對付小本經營的小販，有欠公平。某神父為了表示支持小販而提出三項建議，其中一項就是「希望警方解釋何以在沒有通知的情況下充公有牌小販的貨物？」

提到了充公貨物，就更引起了人們的注意。油麻地、旺角兩區百多個小販，就日前有三名持有流動牌照的小販被充公貨物一事招待記者，要求有關方面解釋：一、持牌小販貨物被充公的原因何在？二、警方何以出動便衣警員拘捕小販？三、持有新界牌照的小販何以不能在市區擺賣？談到拉人，他們說，過去警方出動「便裝」，多係「軍裝」，最近竟又出動「便裝」，在一聲「我係狗王」之後，便即出示證件，話拉就拉。去年被控者，只罰款七十五元，今年四月一日起，增至一百二十元，五月初旬，三名被控的小販，貨物全被充公，總值一萬三千多元。

輿論界就充公貨物之事，認為小販即使「犯罪」，也不是什麼大奸大惡，他們受到罰款處分，已經得到應有制裁，若果充公他們的貨物，便是額外懲罰，是否公平，值得商榷。

警方呢？就出動「便裝」拉人之事也有話說，發言人謂，出動「便裝」拘捕小販，是由於小販目睹「軍裝」到來，就會立刻四散逃走，極可能造成交通或其他意外，故此由「便裝」執行任務比較安全。

誰都有自己的道理，歸根結底，仍是當局的小販政策不合理。它過去不合理，現在也不合理，恐怕「改善」後的將來，仍然不見得完全合理。那是一條基本政策所決定了的。

後浪

隨意篇

杜臨風

一位吉隆坡來的朋友問我，「你對香港的新浪潮導演有什麼看法？」

我想了又想，竟不知如何回答。

「新浪潮」這三個字是誰發明的？我問過一些影視界的朋友，有說是宣傳術語，為了捧紅一位新導演，便想出「新浪潮」這個形容詞；有說是出自一本電影刊物，用以形容最近湧現出來的一批新導演。俗語說，長江後浪推前浪，這新的浪潮，當然是有代替舊浪潮的意思。總之，這「新浪潮」，在一些朋友眼中，是電影圈中的一股新的力量就是了。至於這股新的力量指那些人，可惜我至今仍弄不清楚。因為，有時他好像是根據學歷劃分，只有曾經上過大學，或者正正式式讀過電影或傳理的導演才算得上「新浪潮」；有時，又好像根據出處劃分，新浪潮導演都曾經在電視台工作過的；有時，又彷彿根據作品劃分，比如「師弟出馬」，即使收入過千萬，在頗者的眼中，似乎也沒有甚麼浪潮的。

這些年，香港出了不少新導演，有演而優則導，有打而優則導，甚至有評而優則導，也有學徒式出身的。因此，在我看來，如果沒正式讀過電影理論的導演是一股甚麼浪潮，我想，這浪潮還不太大，因為他僅是那麼多股力量中的一股而已。而這一股，也未到絕對的優勢。我的認識也許還不太準確，比如成龍的電影，許鞍華的電影，劉家良的電影，袁和平的電影，在我的印象中，似乎都未被劃入「新浪潮」的範疇，這可能因為他們的學歷，出處，或者作品都有所不同吧！然而若論對觀衆產生的影響，則出那些「新浪潮」的作品，實有過之而無不及的。

但不管怎樣說，我對其中一些被稱為「新浪潮」的作品是頗為欣賞的。雖然我不同意一些宣傳文字說那些作品已有了他們的風格，我甚至覺得其中一些反映社會問題的影片，有着十分明顯的自然主義傾向，也不讚同他們把標奇立異，譁衆取寵看作創新。然而他們的努力和大膽嘗試精神，我以為是應該讚賞和鼓勵的。

「新浪潮」今後能不能形成一股真正的浪潮呢？我了解不深，不敢妄下斷語，但我希望，而且也相信，他們之中，必有真正獲得成功的；更希望他們之中有人成為真正的電影大師。

排龍

俯拾即事

江鴻

算起來已經有廿多年未曾試過排長龍了——那是指輪購戲票而言的。

至於排隊搭車返工，當屬例外。

多年前李富榮、張燮林等世界一流乒乓球好手到港表演，很多人在港府大球場輪「天光飛」，我忍不住也在凌晨五時多前往看看，只見長龍已繞球場一周有多，計計數，結果還是去飲早茶算了。

何以害怕排長龍呢？因為五十年代中期，中國民間藝術團來港，在北角璇宮戲院（即現今皇都）演出，也是兩天便有人排隊購票，我則是凌晨四時多前往，結果排到早上七時許，人越來越多，「打尖」者甚衆，於是乎，一亂之下，我被擠了出來，買票無望，惟有到茶樓飲多兩杯茶洩氣。

從此以後，提起排隊買票便怕怕，不過，如今紅線女來港演出，乃一改以往的「怕」，亦排隊去也。當然，現時排隊好得多了，秩序良好，又派牌仔，有保證。不過，紅線女演出場次的戲票還是輪不到，買了《寶蓮燈》——誰教自己排得後呢！

普通話之不普通

響者

在香港這個中國人佔百分之九十七以上的社會，滿口英語者大不乏人，可謂恒河沙數，奇怪的是有國語之稱的普通話卻並不普通。只消稍為留意，在某些大衆傳播媒介的節目上，普通話的翻譯往往令人失望，有些時候還錯漏百出，使人不禁為之搖頭嘆息。

星期天晚上收看了某電視台播映的有關劉少奇的特輯，其中一段是訪問某位最近曾造訪劉少奇家鄉舊居的人士，這位人士是外省人，說的是頗為純正的普通話，吐字亦清晰，我們在電視機旁聽得一清二楚，但螢光屏上的旁白卻慘不忍睹。譬如將劉少奇家鄉「花明樓」寫為「華文樓」、「炭子冲」寫為「承列館」，「民工」為「礦工」等等，誤差不下十多處，有些錯得可謂離譜，真至什麼程度！

看來，有關方面，特別是與廣大觀衆天天見面的傳播媒介，須率先將普通話學好。

西方漫畫選

且莫囂張（法國漫畫）

《扶搖》之後，李司棋已很長時間沒有在長劇中露面，由於《扶搖》的好評不多，因此，在觀衆心中，李司棋似乎沉下去了。這期間，還有一說，說李司棋努力學唱歌。一些多咀之人還說李司棋臨「老」學吹打，說她一定又想學一些藝員去登台走埠賺錢。將來是否登台，阿帆不得而知，但此刻阿帆則明白，李司棋唱歌，似是為了《山水有相逢》。為了演好這個片集而努力學唱，李司棋的認真精神值得一讚。

在觀衆心中，李司棋是「無綫」的梟牌之一。但李司棋演戲，很少挑三揀四，前一陣子要她在鬧劇《歡樂羣英》中演出，她也是盡力而為，可惜的是這個戲只開頭一集好。

盧志忠昨天透露
足總搞超級聯賽 將引起球迷興趣
報告書詳述利弊將於日內公佈

【本報訊】足總主席盧志忠昨天透露，有關足總擬辦的超級足球聯賽的一份報告書，將於日內公佈。盧志忠表示，此份報告書內容，將會說出搞超級聯賽的利弊。

盧志忠昨對記者表示，這份報告書大約有三數頁，內容是從戰後的香港足球運動事業的發展，一直寫到八十年代為止。在此期間，本港足球的興衰，都一一記載在報告書內。

他說，報告書亦提及香港足球比賽在近年來日益低落的原因，盧志忠認為，主要的因素是比賽不能吸引觀衆，球隊的表現又不佳，所以觀衆上座率直線下降。

今季以來，香港足球比賽的觀衆上座率，愈來愈低，以四月份的甲組比賽收入為例，四月份二十五場比賽，平均每場只有二千二百多人入場觀戰，其中有一場是一百人以下。

盧志忠認為，如果香港足球搞超級聯賽，將會吸引球迷。他表示，現時的足球員有足夠甲組水平的並不多，因而有太强太弱的現象，而搞了超級聯賽後，各隊實力會比較平均，競爭性也較大，這樣便會吸引球迷再臨球場。

籃聯執委周五開會

【本報訊】籃聯定於本月二十三日（星期五）下午六時半在修頓球場場館召開執委會第七次會議，主要議程是決定召開會員同人大會日期及討論舉辦第八屆亞洲女子籃球錦標賽事宜。

港乒球團昨晚返港，男子少年單打冠軍羅錦通（左三）、女子單打季軍許素虹（右二）與乒總會長鍾榮光（右三）、團長田子芳（左二）等合影。

赴印度參加亞洲乒賽後
港乒球團昨晚歸來
男女選手上名成績不俗

【本報訊】前往印度加爾各答參加第五屆亞洲乒乓球錦標賽的香港乒乓球代表團，昨晚十時半搭印航機返港。

港乒團這次參加亞洲乒賽，取得良好的成績，羅錦通得男子少年單打賽冠軍，許素虹奪得女子單打賽季軍。團體賽男子隊名列第十名，女子隊排名第四。

團長田子芳在機場興奮地表示，港運動員今次打出水準，發揮得很好，故此成績不俗。

田子芳表示，在整個比賽中，以二十一歲的許素虹打得最好，她與黎秀琳在女團對朝鮮一伙中，雙打賽曾挫敗對手，可惜總分負了二比三。

他說，許素虹今次表現突出，在女團比賽中，曾挫敗兩屆世界女單冠軍朴英順，在女單比賽中，勢如破竹，先勝朝鮮名將朴英玉，再在半準決賽中贏了中國名手張德英，奪得女單第三名。

談到羅錦通這名男單少年冠軍，田子芳認為，小羅打得勇猛，在初賽中曾打敗本屆男單少年第二號種子的印度選手及日本一名運動員。晉入決賽後，與印度好手哥普迪爭標勝了三比一。

昨晚到機場迎接的有乒總會長鍾榮光、執委易廷瑞、吳欣榮等。港乒團職球員名單如下：團長田子芳，會議代表鍾榮光（提前返港），秘書陳天華，總務袁竹友，教練趙萬楫（兼球員），張秀英，男子運動員林紅勝、潘瑞榮、張文光，少年球員羅錦通，女子運動員許素虹、黎秀琳、李美蘭，少年球員陳潔蓮。國際裁判馮佩玲。

足總今點兵 赴穗澳比賽

【本報訊】足總將於今天下午五時半召開遴選小組會議，選出十八名球員，在六月到澳門打港澳埠際賽及廣州國際足球邀請賽。

上周三，足總經已將一份港隊球員集訓名單寄到廣州賽會，但由於廣州方面限定每隊派十八名球員參賽，故此今日的會上，將會選出十八人。

不過，使教練麥柏蘭頭痛的是港隊主將接二連三的退出，形成有足夠水平的球員不多。所以，可能會選出一批比較年輕的球員，赴澳門及廣州作賽。

甲組足球聯賽續燃戰火
東方撼寶路華
今晚八時旺角球場交鋒

【本報訊】甲組足球聯賽東方對寶路華次循環周一伙，今晚八時在旺角亮燈夜戰，頭場六時一刻乙組聯賽荃灣對星島，門票收十元。

東方自受挫於港會，又敗給兩華，連失四分，要打入四强的機會已微乎其微，如今伙被寶路華擊敗或打成和局，便即告無望。記得首循環周，它曾以一比一打和寶路華，但今時不同往日，它自幾名外援解了約，實力已減，狀態亦沉，而今晚奧拉利和薛頓是否上陣，未得而知，若又以殘陣作戰，必不敵寶路華，因寶路華狀態正佳，其實力亦高東方「一皮」。

寶路華打完今伙後，還有最後一伙對海蜂，如能兩伙都獲勝而增四分，尚有一線希望入亞席，其希望是間接的，要看愉園最後三伙積分如何起落而定。

由於寶路華狀態正佳，戰意亦旺，料在今伙仍有好表現，且在短度窄封的旺角場作戰，它打長傳急攻的簡單足球，更易收效，東方守衛，對此將難以抵擋得住。所以，料寶路華將會數入三、四球而大勝東方也。

東方：馬必雄；岑志强、夏里臣、梁兆華、余懷英；曾英全、徐國安、葉華偉；楊楚森、傳振邦、胡錦良。

寶路華：黃金福；余國森、安德遜、積奇、黎榮甯；李桂雄、卡路士、曾永雄；施建熙、托魯夫、賓尼。

巴黎馬拉松賽

第二屆巴黎馬拉松比賽，周日在巴黎凱旋門前開始出發，估計有六千人參賽。路旁掛起了墨西哥及法國國旗，是慶祝墨西哥總統最近訪問法國。（美聯社圖片）

香港射擊隊在北京

北京國際射擊邀請賽昨天閉幕，圖為香港射擊隊在邀請賽閉幕聯歡會上。（中新社傳真照片）

元朗今屆表現差 虧蝕逾二十萬元
統帥部透露下屆增強人脚

【本報訊】元朗今屆在甲組足球聯賽中護級成功，但由於表現平平，不能吸引多些觀衆，所以虧蝕達二十多萬元。

據悉，元朗今季的開拔費，大約是四十萬元，但整季收入只有十多萬元，相比之下，約蝕了二十多萬元。

元朗雖然在過去數屆來都是蝕本，但以往是「笑蝕」，即是不用護級，成績也不俗。例如上屆擊敗「長勝軍」精工，而奪得足總杯，雖然蝕了錢，但仍開心。今年則由季中已打護級戰，錦標賽方面一無所有。據稱統帥部表示，下屆希望不要再重現今年的情況，要增强人脚，打出好成績。

甲組會昨提議縮減杯賽
銀牌及足總杯打和重賽
乙丙組隊越級挑戰條例擬修改

【本報訊】足總昨晚召開甲組會座談會，會上有球會代表提議下屆減少一部分杯賽及在一些淘汰賽中設重賽。

昨天的會議是在足總舉行，會上有代表表示，由於甲組比賽過於頻密，希望減少部份淘汰杯比賽，使到球迷不會看到厭，這個提議，將交給今天舉行的執委會研究。

另外，又有代表提議，目前在一些較重要的淘汰賽，例如銀牌賽及足總杯，可在四强對賽時，增設重賽，但以一場為限，這樣可以增加球會收入。這個建議，也將交由執委會研究。

同時，足總杯比賽，在初賽准許四支乙丙組球隊越級參加，因乙丙組球隊號召力差，徒令甲組會收入減少，故此希望這個比賽只准甲組隊伍參加，由於此條例已列入足總章例，如要更改，要開修章小組會議，現正由足總方面安排召開修章小組會議，專題討論。

中國、南斯拉夫神槍手

在北京射擊賽中，中國女神槍手金東翔（左一）得兩項冠軍、一項亞軍，南斯拉夫的世界紀錄保持者諾維奇（右）得一項冠軍。圖為他們領獎後留影。（中新社傳真照片）

球人球事

陳世九有信心 張家平好脚頭 黎耀洪擬上山

▲愉園足球隊後防主將陳世九因膝傷施手術，差不多休息了一個球季，直至上伙對港會時，教練梁子明派他上場。陳世九表現落力，不過不失。由於「試脚」順利，「世九」十分高興，他表示，雖然狀態未足，但信心增强了。

▲本屆球季仍未結束，但東方已與旗下門將馬必雄續約。馬必雄季尾才轉會過東方，與隊友很合拍，雖然還有三場波，但季度已有消息不再來港踢波，所以會方立即與「馬仔」續約。馬必雄說：「會方同意我的條件，所以立即揮筆。由於不愁下屆的出路，歐暑期間將會赴星馬泰旅行，輕鬆一下。」

▲本屆「神射手」的爭奪，東昇中鋒張家平以二十球領前，第二的胡國雄只射入十一球。張家平除在聯賽有機會得獎外，在「生力金靴杯」中亦以二十二球領前，胡國雄以十八球緊隨其後。張家平如能拿到兩個杯，可說雙喜臨門了。但他謙虛地說：「都係隊友幫忙，才有咁嘅成績。揮到獎杯後，一定要與隊友慶祝一番。」

▲黎耀洪今屆在東昇踢得生龍活虎，而且受到教練何應芬的讚許。但他今屆約滿，為想吸取多些經驗，想轉換環境，上山做「和尚仔」。

邵華

單車隊際賽 南灣獲冠軍
八隊踏畢全程成績欠佳

【本報訊】一百公里威爾斯杯隊際單車賽，週日在新界錦上路舉行，二十一屬會派隊參加。惟能夠踏畢全程者僅八隊，且成績未算理想。原因是各隊合作未臻純熟，走位換人技術欠佳，尤以新血為然，新秀隊伍只有城市隊及比力隊估得第四及第八席，而熱門隊伍南灣則獨佔鰲頭，斯達巴隊卻因主將李順强傷脚勉强踏畢全程，屈居季軍。

賽後由李植源主持頒獎。成績如下：①南灣隊，（二小時五十一分卅八、二十六秒），②藝興隊，（二小時五十八分四十六、四十九秒），③斯達巴隊。

射箭訓練班 現接受報名

【本報訊】香港射藝會首次創辦射箭訓練班，由有資歷教練負責，課程為時頗長，凡有意參加者，無論有否經驗或毫無經驗者，均可報名，資格不限，年齡十二歲以上，性別不限，八個星期訓練收費港幣一百五十元。報名手續是五月廿五日（星期日）下午三時至五時，攜同本人身份證，至九龍醫院足球場會見負責人及填寫報名表格，訓練時間由六月一日起，逢星期六及星期日下午三時開始，設備由該會供應。

駒流上訴案 足總今聆訊

【本報訊】足總將於今天下午舉行執委會，專題研究駒騰及流浪球員因毆鬥而被罰停賽的上訴。該役是上月二十八日於旺角場舉行的足總杯複賽，雙方球員在下半場發生打鬥，其後球證判流浪四名球員、駒騰兩名球員出場。

流浪昨入信足總，替旗下四名球員宗啟明、許子禹、葉志生、余健祥申請上訴。其中宗啟明、葉志生及許子禹均被重罰停八場。而較早時，駒騰也替被罰的陸志雄與劉應全上訴。執委會將會聆訊各方面報告，始作出決定。

籃賽今演十八場

【本報訊】第七屆市政局杯男女青少年籃球賽，今晚有十八場分別在港九上演。秩序如下：

伊館場——六時三刻，女青D影子對少青，七時三刻，葵殺對墾丁，八時三刻，女青C青年會對群學應形。

花墟B場——六時三刻，男青G祥輝對阿里根，七時三刻，忽忽對遊協，八時三刻，男青I堅富對飛翔。

花墟C場——六時三刻，男少九龍城五青對協聯，七時三刻，荃青對熱誠，八時三刻，男少黃大仙堅力麥迪士對鏡劃。

修頓A場——六時三刻，男青A健力對星星，七時三刻，焚風對穀聯，八時三刻，傻豹對恒魄。

修頓B場——六時三刻，男青B香港九青聯對幻影，七時三刻，穎恩對天樂，八時三刻，白雲青年對東德。

修頓D場——六時三刻，男青E體聯對晨曦，七時三刻，青鳥團對太陽神，八時三刻，男青H中健對新聯。

豪華・新大華・華聲
影史上第一部70米厘巨製色情片
狂滿第二週！
歐洲公司透視色情片
花花公子女郎十人聯合演出
PANORAMA BLUE
藍色電影
兒童不宜

港九影院聯合廣告

豪華・新大華・華聲
今第二週五場 第一部七十米厘巨製的色情片 藍色電影 歐洲公司出品 兒童不宜

樂聲・國泰／金門・民樂／國都・普慶
今天最後五場 黃正利・孟海・錢月笙主演 佛掌皇爺
明天盛大獻映 性愛26招 26個字母 26種演出

萬年・紫荊
今天獻映 一部成人的真實紀錄 天災橫禍 盧雄國語旁述
今日最後 瑞典影局精選 巴巴拉與烏蘇拉

皇后・皇都
今天獻映 倉田保昭・李邦臣 大動作激烈打鬥巨片 戀罰 陸見門導演
下期獻映・擂刺正

新光 H632959
慶東粵劇團演出大型劇目 搜書院（夜場・七點九）
紅線女 陳笑風 白玉堂 ……
全院滿座

大華
今天盛大獻映 天災橫禍 盧雄國語旁述
地上機伏球危四！ 全無法拒人無抗！

海運・百樂
最後兩天 德斯汀荷夫曼 畢業生
後天：奪魄冤靈

珠江・銀都
今五場獻映 一部威脅人類生命的真實紀錄 天災橫禍 盧雄國語旁述

新都・快樂
最後三天 玉女口哨 最佳評價 最佳娛樂

京都・國際
狂瀉早晨 傻妹關情
最後兩天 李邦臣 倉田保昭 戀罰 後天 擂到正

華都・明月
今日獻映 一部成人的生命真實紀錄 天災橫禍 國語旁述
今天六場 王鍾導演 金手指

南華・南洋
今天五場首映 一部威脅人類生命的真實紀錄 天災橫禍 盧國雄旁述
南洋今夜午場 天災橫禍

啟德・國寶 K208917
今天五場 佛掌皇爺 黃正利領銜

華盛頓・統一
今天獻映

音慶・東方
今天五場 下期獻映

紐約・凱聲
今天明天最後 寶塵 奪魄冤靈

寶石・富都 K657116
今天五場聯映 失貞

大光明
今天獻映 食人族 殘酷世界